

ADOSTASUN-DEKLARAZIOA

Guk, NOKIA CORPORATION, gure erantzukizun bakarraren baldintzapean aitortzen dugu RM-161 produktua ondoko kontseiluko Arau honetan ezarritako baldintzetara egokitzen dela: 1999/5/EE.

Adostasun-deklarazioaren kopia bat dago helbide honetan:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434



Gurpildun edukiontzia irudiak adierazten du Europako Batasunaren barnean berezita jaso behar dela objektua, haren bizi-zikloaren amaieran. Horrek gailuarentzat eta ikur hori duten gainerako osagarrientzat balio du. Ez bota produktu hau udal-hondakindegira sailkatu gabe.

Copyright® 2006 Nokia. Eskubide guztiak erreserbatuta.

Debekatuta dago dokumentu osoa edo zati bat inolako eratan erreproduzitzea, transferitzea, banatzea edo jasotzea, Nokiaren aldez aurreko eta idatzizko baimenik gabe.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on eta Pop-Port markak Nokia Corporation-en merkataritzako marka edo marka erregistratuak dira. Hemen aipatzen diren gainerako produktuak eta enpresen izenak haien jabeen marka komertzialak edo erregistratuak izan daitezke.

Nokia tune Nokia Corporation-ek erregistratutako doinua da.

US Patent No 5818437 and other pending patents.T9 text input software Copyright (C) 1997-2006. Tegic Communications, Inc. Eskubide guztiak erreserbatuta.



Includes RSA BSAFE cryptographic security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokiak etengabe garatzeko politikarekin lan egiten du, eta eskubidea dauka dokumentu honetan deskribatutako produktueta aldaketak eta hobekuntzak egiteko aurrez ohartarazi gabe.

Gailu honek tresna elektronikoa eta elektrikoetan substantzia arriskutsu jakin batzuk erabiltzeko murriztapeni buruzko zuzentaraua betetzen du (hain zuzen ere 2002/95/EE zuzentaraua).

Nokiak ez du bere gain hartuko, inola ere, datuen edo diru-sarreraren galera, ez eta inolako kalterik, gertakaririk, ondoriozkorik edo zeharkakorik ere, horien arrazoia edozein dela ere.

Dokumentu honen edukia dagoen dagoenean ematen da. Aplikatu beharreko legeak hala eskatzen duenean izan ezik, ez da inolako bermerik –berariazkorik edo inpliziturik– ematen, baina merkaturatzeko eta egokitzeko berme inplizitua ez da mugatzen dokumentu honen zehaztasunera, fidagarritasunera eta edukira. Nokiak eskubidea dauka dokumentu hau edozein unetan eta aurrez abisatu gabe aldatzeko edo merkaturatik kentzeko.

Produktu jakin batzuk eskura egotea aldatu egin daiteke eskualde batetik bestera. Galde iezaiozu gertuen duzun Nokiaren banatzaileari.

Produktu honek AEBetako eta beste herrialde batzuetako araudien eta legearen araberrako osagaiak, teknologia edo softwarea izan ditzake. Debekatuta dago legeak urratzea.

9245713/1. edizioa

Edukia

| | |
|---|-----------|
| Zure segurtasuna..... | 9 |
| Informazio orokorra | 14 |
| Funtzioen deskribapen orokorra | 14 |
| Sarbide-kodeak..... | 15 |
| Konfigurazioa doitzeko zerbitzua..... | 16 |
| Edukiak eta aplikazioak deskargatzea | 17 |
| Nokiaren laguntza web-ean | 17 |
| 1. Oinarrizko kontzeptuak | 18 |
| Tapa irekitzea..... | 18 |
| SIM txartela eta bateria jartzea | 18 |
| Bateria kargatzea | 20 |
| Telefonoa piztea eta itzaltzea | 20 |
| Funtzionamendu arruntaren posizioa | 21 |
| Eskumuturrerako uhala..... | 22 |
| 2. Zure telefonoa..... | 23 |
| Teklak eta piezak..... | 23 |
| Deiak jasotzeko/egiteko modua | 24 |
| Teklatua blokeatze | 28 |
| 3. Dei-funtzioak | 30 |
| Deitzea | 30 |
| Deiari erantzutea edo ez onartzea..... | 31 |
| Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak..... | 32 |

| | |
|---|-----------|
| 4. Testua idaztea | 34 |
| Doikuntzak..... | 34 |
| Testu prediktiboa funtzioa | 35 |
| Ohiko testuaren funtzioa..... | 36 |
| 5. Menuetan batetik bestera mugitzea..... | 37 |
| 6. Mezuak | 38 |
| Testu-mezuak (SMS)..... | 38 |
| Multimedia-mezuak..... | 41 |
| Memoria beteta egotea | 44 |
| Karpetak | 45 |
| Flash mezuak..... | 45 |
| Nokia Xpress-en audio-mezularitza | 46 |
| Berehalako mezuak | 47 |
| Posta elektronikoaren aplikazioa | 54 |
| Ahots-mezuak..... | 57 |
| Informazio-mezuak..... | 58 |
| Zerbitzu-komandoak | 58 |
| Mezuak ezabatzea | 58 |
| Mezuen doikuntzak..... | 58 |
| Mezu-kontagailua..... | 62 |
| 7. Telefono-aurkibidea | 63 |
| Kontaktua bilatzea..... | 63 |
| Izenak eta telefono-zenbakiak gordetzea | 63 |
| Zenbakiak, elementuak edo irudiak gordetzea | 63 |
| Kontaktua kopiatzea..... | 65 |
| Kontaktuen xehetasunak editatzea | 65 |
| Kontaktua edo horien xehetasunak ezabatzea | 65 |

| | |
|---|-----------|
| Bisita-txartelak | 66 |
| Norberaren presentzia | 66 |
| Harpidetutako izenak..... | 67 |
| Doikuntzak..... | 69 |
| Taldeak..... | 69 |
| Ahots bidezko markaketa | 69 |
| Markaketa bizkorra..... | 71 |
| Zerbitzu- eta informazio-zenbakiak eta nire zenbakiak | 72 |
| 8. Dei-erregistroa | 73 |
| Azken deien zerrendak | 73 |
| Kontagailuak | 73 |
| 9. Doikuntzak | 75 |
| Moduak..... | 75 |
| Gaiak | 75 |
| Tonuak | 76 |
| Zuzeneko sarbide pertsonalen teklak..... | 76 |
| Pantaila nagusia | 77 |
| Pantaila txikia | 78 |
| Ordua eta eguna..... | 78 |
| Deiak | 79 |
| Telefonoa | 80 |
| Konektagarritasuna..... | 81 |
| Osagarriak | 86 |
| Konfigurazioa | 87 |
| Segurtasuna | 88 |
| Hasierako balioak leheneratzea | 89 |
| 10. Operador menua | 90 |

| | |
|--|------------|
| 11. Galeria | 91 |
| 12. Multimedia | 92 |
| Kamera | 92 |
| Irratia | 93 |
| Grabagailua | 95 |
| 13. Antolatzailea | 97 |
| Alarma | 97 |
| Agenda | 98 |
| Zeregin-zerrenda | 99 |
| Oharrak | 100 |
| Sinkronizazioa | 100 |
| Kalkulagailua | 102 |
| Kronometroa..... | 103 |
| Atzerako kontaketa tenporizadorea | 104 |
| 14. Aplikazioak | 106 |
| Jokoak..... | 106 |
| Bilduma | 107 |
| 15. Deitzeko sakatzea | 109 |
| Deitzeko sakatzea menua | 110 |
| PTTra konektatu..... | 110 |
| PTT deiak egitea eta jasotzea | 111 |
| Deia itzultzeko eskatzea..... | 114 |
| Norazko bakarreko kontaktua gehitzea | 115 |
| Taldeak sortzea eta konfiguratzea | 116 |
| PTTaren doikuntzak | 118 |

| | |
|---|------------|
| 16. Web-a | 120 |
| Nabigazioa konfiguratzea..... | 120 |
| Zerbitzu batera konektatzea..... | 120 |
| Orrietan nabigatzea..... | 121 |
| Itxuraren doikuntzak..... | 123 |
| Cookie-ak..... | 124 |
| Scriptak konexio seguruetan..... | 124 |
| Gogokoak..... | 125 |
| Fitxategiak deskargatzea..... | 125 |
| Zerbitzuko sarrerako postontzia..... | 126 |
| Cache memoria..... | 127 |
| Kokapenaren informazioa..... | 127 |
| Nabigatzailearen segurtasuna..... | 128 |
| 17. SIM zerbitzuak | 132 |
| 18. PCrako konektagarritasuna | 133 |
| PCSuite..... | 133 |
| Datu-paketeak, HSCSD eta CSD..... | 133 |
| Datuak komunikatzeko aplikazioak..... | 134 |
| 19. Bateriari buruzko informazioa | 135 |
| Kargatzea eta deskargatzea..... | 135 |
| Nokia bateriak autentifikatzeko arauak..... | 136 |
| Zainketa eta mantentze-lana | 139 |
| Segurtasunari buruzko informazio gehiago | 141 |
| Aurkibidea | 146 |

Zure segurtasuna

Irakurri jarraibide erraz hauek. Arauak ez errespetatzea arriskutsua edo legez kontrakoa izan daiteke. Irakurri erabiltzailearen eskuliburu osoa informazio gehiago izateko.



PIZTU TELEFONOA ARRISKURIK GABE

ez piztu telefonoa mugikorrek erabiltzea debekatuta dagoen lekuetan edo interferentziak sor ditzakeen edo arriskuren bat ekar dezakeen lekuetan.



ERREPIDEAN ERNE IBILTZEA FUNTSEZKO DA

Errespetatu tokian tokiko legedia. Gidatzen duzun bitartean, eskuak libre izan beti autoarekin maniobrak egin ahal izateko. Gogoratu errepidean gidatzeko lehen araua arretaz ibiltzea dela.



INTERFERENTZIAK

Telefono mugikor guztiek jaso ditzakete haien errendimenduari eragin diezaioketen interferentziak.



ITZALI TELEFONOA OSPITALEETAN

Errespetatu murrizketa guztiak. Itzali telefonoa tresna mediko batetik gertu zaudenean.



ITZALI TELEFONOA HEGAZKINETAN

Errespetatu murrizketa guztiak. Haririk gabeko gailuak –esate baterako telefono mugikorrek– erabiltzeak interferentziak sor ditzake hegazkinetan.



ITZALI TELEFONOA GASOLINA-ZERBITZUGUNEETAN

Ez erabili telefonoa gasolina-zerbitzuguneetan. Ez erabili erregaietatik edo produktu kimikoetatik gertu.



ITZALI TELEFONOA LEHERGAIETATIK GERTU

Errespetatu murrizketa guztiak. Ez erabili telefonoa leherketak egiten dituzten lekuetan.



ERABILI ZENTZUZ

Telefonoa posizio normalean bakarrik erabili, produktuaren dokumentazioan azaltzen den bezala. Ez ukitu antena beharrezkoa ez bada.



ZERBITZU TEKNIKO GAITUA

Zerbitzu teknikoetako langile gaituek soilik instala edo konpon dezakete produktua.



EKIPAMENDUA ETA BATERIAK

Fabrikatzaileak onartutako ekipamendua eta bateriak soilik erabili. Ez konektatu bateraezinak diren produktuak.



URAREKIKO ERRESISTENTZIA

Zure telefonoak ezin du ura jasan. Ez ezazu busti.



SEGURTASUN-KOPIAK

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.



BESTE GAILU BATZUEKIKO KONEXIOA

Beste gailu batekin konektatu nahi baduzu, lehenik irakurri dagokion erabiltzailearen gidaliburua, segurtasun-jarraibideak zein diren ongi jakiteko. Ez konektatu bateraezinak diren produktuak



LARRIALDI-DEIAK

Ziurtatu telefonoa piztuta eta martxan dagoela. Sakatu behar adina aldiz pantaila ezabatzeko eta hasierako pantailara itzultzeko. Markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu deitzeko tekla. Adierazi zure kokapena. Ez eten deia horretarako baimena ematen dizuten arte.

■ Gailuari buruz

Eskuliburu honetan deskribatutako telefono mugikorra sare hauetan erabili daiteke: EGSM 900, GSM 1800 eta GSM 1900. Sareei buruz informazio gehiago izateko, jarri zure zerbitzu-hornitzailearekin harremanetan.

Gailu honetako funtzioak erabiltzean, errespetatu legeak eta gainerako pertsonen pribatutasuna eta legezko eskubideak.



Oharra: gailu honen funtzioak, erlojuaren alarma salbu, erabiltzeko, piztuta egon behar du. Ez piztu haririk gabeko gailua interferentziak sor ditzakeen edo arriskuren bat ekar dezakeen lekuetan.

■ Sare-zerbitzuak

Telefonoa erabiltzeko, haririk gabeko zerbitzuen hornitzaile baten zerbitzuak kontratatu behar dituzu. Telefono honen funtzio asko erabiltzeko haririk gabeko sarearen funtzioak behar dira. Litekeena da sare-zerbitzu horiek sare guztietan erabilgarri ez egotea edo zure zerbitzu-hornitzailearekin akordio bat lortu behar izatea erabili ahal izateko. Baliteke zerbitzu-hornitzaileak horien gaineko jarraibide gehiago ematea eta kasu bakoitzean zein kargu aplikatzen diren jakinaraztea. Litekeena da sare batzuek zenbait muga izatea eta horiek sare-zerbitzuak erabiltzeko moduan eragitea. Adibidez, baliteke sare batzuek ez onartzea hizkuntzaren menpe dauden zenbait karaktere eta zerbitzu.

Litekeena da zerbitzu-hornitzaileak eskatu izana funtzio batzuk gailuan erabilgarri edo aktibatuta ez egotea. Hala bada, ez dira agertuko zure telefonoaren menuan. Baliteke sare-hornitzaileak telefonoari konfigurazio berezi bat ezartzea. Konfigurazio horrek aldaketak eragin ditzake menuen izenetan, menuen ordenan eta ikonoetan. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.

Telefono honek WAP 2.0 (HTTP eta SSL) protokoloak onartzen ditu, eta horiek TCP/IP protokoloekin exekutatzeko dira. Gailu honetako funtzio batzuek (testu-mezuak, multimedia-mezuak, audio-mezuak, berehalako mezuak, flash mezuak, posta elektronikoa, presentziari buruzko informazioa duten kontaktuak, Interneteko zerbitzu mugikorak, aplikazioak eta edukiak deskargatzea, eta urruneko Internet zerbitzariarekin sinkronizatzea) sarea behar dute erabili ahal izateko.

■ Memoria partekatua

Telefonoak bi memoria ditu. Gailu honen ondorengo funtzioek lehen memoria parteka dezakete: kontaktuak, testu-mezuak, multimedia-mezuak (elementu atxikiak ez), berehalako mezuak, taldeak, ahots-komandoak, agenda eta zereginen oharak. Partekatutako bigarren memoria *Galería*-n jasotako artxiboak, multimedia-mezuetan atxikitako elementuek, mezu elektronikoen eta Java™ aplikazioek erabiltzen dute. Funtzio horietako bat edo gehiago erabiliz gero, memoria partekatzen duten gainerako funtzioentzako memoria murriz daiteke. Adibidez, memoria erabat agor daiteke Java aplikazio asko gordetzen badituzu. Litekeena da telefonoak mezu bat erakustea, memoria beteta dagoela adieraziz, baldin eta memoria partekatzen duten funtzioetako bat erabiltzen ahalegintzen bazara. Kasu horretan, ezabatu memoria partekatua erabiltzen duen informazioaren zati bat edo gordetako sarrera batzuk. Baliteke funtzio batzuek (testu-mezuak adibidez) memoria-kantitate zehatz bat esleituta izatea beste funtzio batzuekin partekatzen duten memoriaz gain.

■ Osagarriak

Osagarriei eta ekipamenduari buruzko arau erabilgarri batzuk:

- Ez utzi osagarriak eta ekipamendua hauren eskueran.
- Edozein osagarri edo ekipamenduren elikatze-haria deskonektatzeko, heldu entxufeari eta egin tira handik, ez egin tira haritik.
- Egiaztatu noizean behin zure ibilgailuan instalatutako ekipamendua behar bezala jarrita dagoela eta ondo dabilela.
- Ibilgailurako ekipamendu konplexua langile gaituek soilik instalatu behar dute.

Informazio orokorra

■ Funtzioen deskribapen orokorra

Zure telefonoak egunero erabiltzeko funtzio praktiko asko eskaintzen ditu; adibidez, agenda, erlojua, alarma, irratia eta kamera. Telefonoak funtzio hauek ere onartzen ditu:

- EDGE (Enhanced Data rates for GSM Evolution); ikus **Datu-paketea (EGPRS)**, 85. orrialdean.
- XHTML (Extensible hypertext markup language); ikus **Web-a**, 120. orrialdean.
- Audio-mezularitza; ikus **Nokia Xpress-en audio-mezularitza**, 46. orrialdean.
- Berehalako mezuak; ikus **Berehalako mezuak**, 47. orrialdean.
- Posta elektronikoaren aplikazioa, ikus **Posta elektronikoaren aplikazioa**, 54. orrialdean.
- Bluetooth teknologia; ikus **Bluetooth haririk gabeko teknologia**, 82. orrialdean.
- Deitzeko sakatzea; ikus **Deitzeko sakatzea**, 109. orrialdean.
- Presentziari buruzko informazioa duten kontaktuak; ikus **Norberaren presentzia**, 66. orrialdean.
- Java 2 Plataform, Micro Edition (J2METM); ikus **Aplikazioak**, 106. orrialdean.

■ Sarbide-kodeak

Segurtasun-kodea

Segurtasun-kodeak (5 eta 10 digitu bitartean) telefonoa baimenik gabe erabiltzetik babesten laguntzen du. Aurrez ezarritako kodea 12345 da. Kodea aldatzeko eta telefonoa kode hau eska dezan konfiguratzeko, ikus **Segurtasuna**, 88. orrialdean.

PIN kodeak

PIN kodeak (identifikazio pertsonalerako zenbakia) eta UPIN kodeak (identifikazio pertsonaleko zenbaki unibertsala; 4 eta 8 digitu bitartean) SIM txartela baimenik gabe ez erabiltzeko babesten lagunduko dizute. Ikus **Segurtasuna**, 88. orrialdean.

Agian, SIM txartelarekin PIN2 kodea emango dizute (4 eta 8 digitu bitartean); kode hori beharrezkoa izango da zenbait funtzio erabiltzeko.

Moduluaren PINa beharrezkoa da segurtasun-moduluko informazioan sartzeko. Ikus **Segurtasun-moduluak** 128. orrialdean.

Sinaduraren PINa sinadura digitalerako beharrezkoa da. Ikus **Sinadura digitala**, 131. orrialdean.

PUK kodeak

PUK kodea (desblokeatzeko kode pertsonala) eta UPUK kodea (desblokeatzeko kode pertsonal unibertsala; 8 digitu) beharko dituzu, hurrenez hurren, blokeatutako PIN eta UPIN kodea aldatzeko. Blokeatutako PIN2 kodea aldatzeko, PUK2 kodea behar da (8 digitu). Kodeak SIM txartelarekin entregatzen ez badizkizute, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin eta eska iezazkiozu.

Murritzapenen pasahitza

Murritzapenen pasahitza (4 digitu) beharrezkoa da *Deiak murrizteko zerbitzua* erabiltzeko. Ikus **Segurtasuna**, 88. orrialdean.

■ Konfigurazioa doitzeko zerbitzua

Sare-zerbitzu batzuk erabiltzeko (mugikorrentzako Interneteko zerbitzuak, MMS mezuak, Nokia Xpress-en audio-mezuak edo urruneko Internet zerbitzari bat sinkronizatzea), telefonoak konfigurazio jakin batzuk eduki behar ditu doiztuta. Doikuntzak zuzenean jaso ditzakezu konfigurazio-mezu batean. Doikuntzak jaso ondoren, telefonoan gorde beharko dituzu. Zerbitzu-hornitzaileak PIN kode bat eman diezazuke doikuntza horiek gordetzeko. Doikuntzen eskuragarritasunari buruzko informazio gehiago izateko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin edo baimendutako Nokia banatzaile batekin edo ikus ezazu Nokiaren web guneko (<www.nokia.com/support>) laguntzari buruzko informazioa.

Konfigurazio-mezu bat jasotzen duzunean, pantailan mezu hau bistaratuko da: *Ajustes de conf. recibidos*.

Doikuntzak gordetzeko, sakatu **Mostrar > Guardar**. Telefonoak *Introduzca el PIN de los ajustes*: esaten badizu, sartu doikuntzen PINa eta hautatu **Aceptar**. PIN kodea eskuratzeko, jarri harremanetan doikuntzak ematen dituen zerbitzu-hornitzailearekin. Orain arte doikuntzarik gorde ez bada, doikuntza horiek gorde eta aurrez zehaztutako konfigurazio-doikuntza gisa definitzen dira. Bestela, telefonoan mezu hau bistaratuko da: *¿Activar ajustes de configuración guardados?*.

Jasotako doikuntzei kasurik ez egiteko, hautatu **Salir** edo **Mostrar > Descar.** Doikuntzak editatzeko, ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

■ Edukiak eta aplikazioak deskargatzea

Eduki berriak (adibidez, gaiak) deskarga ditzakezu telefonoan (sare-zerbitzua). Hautatu deskargatzeko funtzioa (adibidez, *Galería* menuan). Deskargatzeko funtziora joateko, ikus deskribapenak dagozkien menuetan. Kontsultatu zerbitzuen erabilgarritasuna, prezioak eta tarifak, zerbitzu-hornitzailearekin.



Garrantzitsua: Kalte egin dezaketen programen aurkako babes eta segurtasun egokia eskaintzen dizuten konfiantzako zerbitzuak bakarrik erabili.

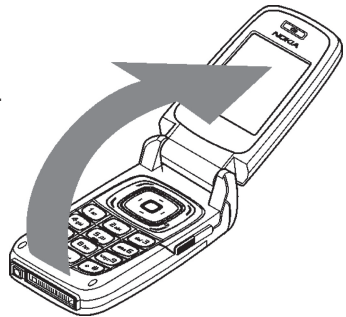
■ Nokiaren laguntza web-ean

Ikus <www.nokia.com/support> gunea edo zure herrialdeko Nokiaren web gunea, eskuliburu honen bertsio eguneratua eskuratzeko, informazio osagarria irakurtzeko, deskargak egiteko eta Nokiaren produktuekin lotutako zerbitzuak zein diren jakiteko.

1. Oinarrizko kontzeptuak

■ Tapa irekitzea

Telefonoaren tapa gutxi gorabehera 155 graduko angelua osatu arte irekitzen da. Ez ireki gehiago tapa.



■ SIM txartela eta bateria jartzea

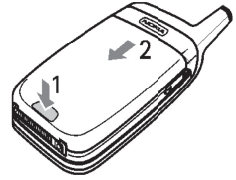
Bateria kendu aurretik, ziurtatu beti telefonoa itzalita eta kargagailutik deskonektatuta dagoela.

Ez utzi SIM txartela haurren eskueran. SIM txartelaren zerbitzuen erabilgarritasunari eta informazioari buruzko zehaztasun gehiago izateko, jarri harremanetan zure SIM txartelaren banatzailearekin. Sare-operadorea, zerbitzu-hornitzailea edo beste banatzailearen bat izan liteke.

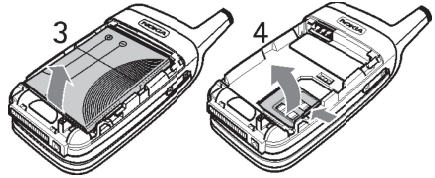
Gailu hau BL-4C bateriarekin erabiltzeko diseinatuta dago.

SIM txartela eta haren kontaktuak oso erraz honda daitezke harramazka edo tolesturekin; kontuz erabili behar duzu, beraz, telefonoan sartzerakoan edo ateratzerakoan.

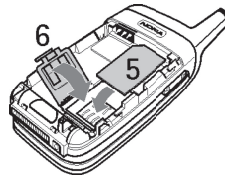
Telefonoaren atzeko karkasa ateratzeko, sakatu irekitzeko botoiak (1) eta lerratu karkasa telefonotik ateratzeko (2).



Atera bateria irudian ikusten den bezala (3). Ireki SIM txartelaren gordelekua (4).

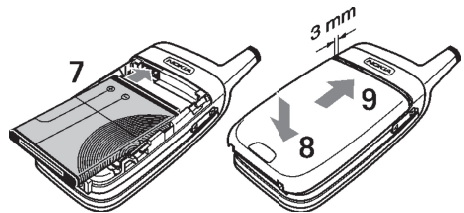


Sartu SIM txartela (5). Ziurta ezazu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela eta urre-koloreko kontaktuak behera begira daudela. Itxi SIM txartelaren gordelekua (6) eta presioa egin behera, ongi sartu arte.



Jarri bateria (7). Kontuz bateriaren kontaktuekin. Erabili Nokiaren bateria originalak. Ikus **Nokia bateriak autentifikatzeko arauak**, 136. orrialdean.

Lerratu atzeko karkasa bere lekuan sartuta gelditu arte (8,9).



■ Bateria kargatzea



Oharra: Nokiak modelo honentzat onartutako bateriak, kargagailuak eta ekipamendua soilik erabili. Beste edozein mota erabiliz gero, telefonoaren onarpen edo berme guztiak bertan behera geratu daitezke, eta arriskutsua izan daiteke.

Telefonoarekin edozein kargagailu erabili aurretik, egiaztatu kargagailuaren modelo-zenbakia. Gailu hau AC-3 eta AC-4 kargailuak erabilita elikatzeko diseinatuta dago, eta DC-4, AC-1, ACP-7, ACP-12 eta LCH-12 kargagailuak diseinatuta erabiltzeko CA-44 kargagailu-egokigailuarekin erabiltzen denean.

Onartutako ekipamendua badagoen jakiteko, jarri harremanetan banatzailearekin.

1. Konektatu kargagailua korrante-hartune batera.
2. Konektatu kargagailuaren haria telefonoaren oinarriko konektorerara.



Bateria erabat deskargatuta badago, minutu batzuk pasatuko dira pantailan karga-adierazlea agertu arte edo deia egin ahal izan arte.

Kargatzeko behar duen denbora erabilitako bateriaren eta kargagailuaren arabera da. Adibidez, AC-3 kargagailuarekin BL-4C bateria kargatzeko, 2 ordu eta hamabi minutu behar dira gutxi gorabehera, deiak jasotzeko/egiteko egoeran.

■ Telefonoa piztea eta itzaltzea



Oharra: ez piztu telefonoa mugikorrek erabiltzea debekatuta dagoen lekuetan edo interferentziak sor ditzakeen edo arriskuren bat ekar dezakeen lekuetan.

Luze sakatu pizteko tekla. Véase **Teclas y piezas**, en la pág. 23.

Si el teléfono solicita el código PIN o un UPIN introduzca el código (que aparecerá como ****) y seleccione **Aceptar**.

Plug and play zerbitzua

Telefonoa lehen aldiz pizten duzunean eta deiak jasotzeko/egiteko egoeran dagoenean, zerbitzu-hornitzailearen konfigurazio-doikuntzak eskuratzeko eskatuko dizu (sare-zerbitzua). Onartu edo ez onartu eskaera. Véase *“Con. con soporte de proveedor,”* en la pág. 88 y **Servicio de ajustes de configuración**, en la pág. 16.

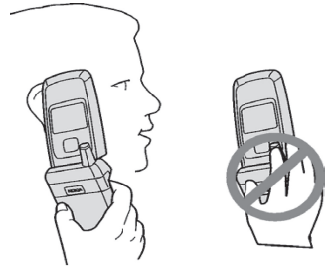
■ Funtzionamendu arruntaren posizioa

Erabili telefonoa funtzionamenduko posizio normaletan soilik.

Zure gailuak kanpo-antena bat du.

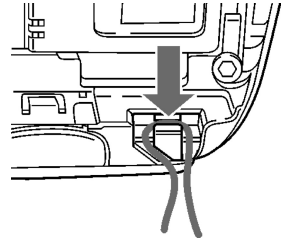
Oharra: irrati-uhinen bidezko beste transmisio-gailu batzuekin gertatzen den bezala, telefonoa piztuta dagoenean, ez ukitu antena beharrezkoa ez bada. Gorputzak antena ukitzeak deiaren kalitateari eragiten

dio, eta telefonoak funtzionatzeko behar duen potentzia-maila inolako beharrik gabe igoaraz dezake. Telefonoa erabiltzen duzun bitartean antena inguratzen duen eremua ez ukitzeak haren errendimendua eta bateriaren iraupena optimizatzen ditu.



■ Eskumuturrerako uhala

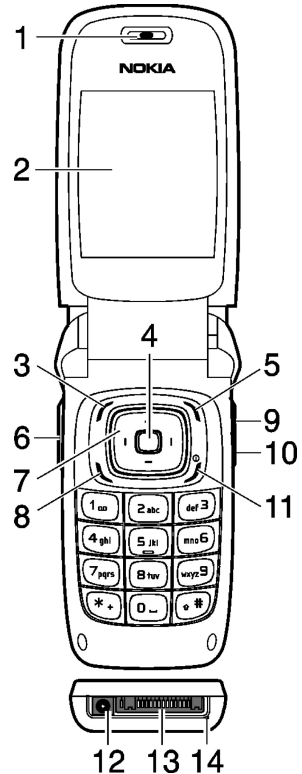
Atera itzazu telefonoaren atzeko karkasa eta bateria. Jarri uhala irudian ageri den moduan. Ipin itzazu berriz ere telefonoaren atzeko karkasa eta bateria.



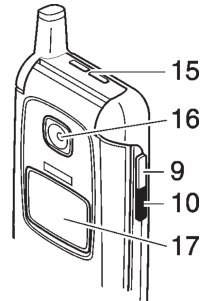
2. Zure telefonoa

■ Teklak eta piezak

- Entzungailua (1)
- Pantaila nagusia (2)
- Ezkerreko hautaketa-tekla (3)
- Erdiko hautaketa-tekla (4)
- Eskuineko hautaketa-tekla (5)
- Bolumen-tekla (6)
- Lau norabideko nabigazio-tekla (7)
- Deitzeko tekla (8)
- Doitzeko sakatzeko tekla (PTT) eta kamera aktibatzeko tekla (9)
- Infragorrien ataka (IR) (10)
- Deia amaitzeko tekla eta pizteko tekla (11)
- Kargagailua konektatzekoa (12)
- Pop-Port™ konektatzekoa (13)
- Mikrofonoa (14)
- Bozgorailua (15)



- Kameraren lentea (16)
- Pantaila nagusia (17)



Oharra: gailu honetako alboko teklek –(6) eta (9)– eta antenaren goiko muturrak nikela eduki dezakete. Ez da komeni zati horiek denbora luzez azala ukitzen egotea, ez baitaude horretarako diseinatuta. Nikelak azala denbora luzean ukitzen badu, metal horri alergia izateko arriskua dago.

■ Deiak jasotzeko/egiteko modua

Telefonoa deiak jasotzeko/egiteko moduan dago, erabiltzeko prest dagoenean eta karaktererik sartu ez denean.

Pantaila txikia

Tapa itxita dagoenean, pantaila txikian elementu hauek ager daitezke:

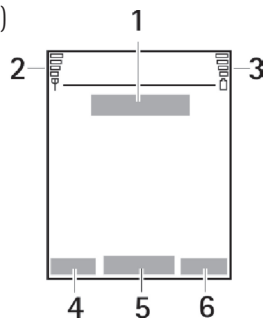
- Sare zelularrak uneko kokapenean zenbateko intentsitatea duen eta bateriaren karga-maila
- Sarearen izena edo, telefonoa ezin bada erabili, hori adierazten duen testu-ohar bat
- Ordua, modu aktiboa eta agendaren edo alarmaren alerta-oharrak

Sarrerako dei bat duzunean, deitzen duenaren izena edo zenbakia agertzen da, identifikatu bada.

Pantaila nagusia

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran, pantaila nagusian hau bistara daitezke:

- Sarearen izena edo operadorearen logotipoa (1)
- Sare zelularrak uneko kokapenean duen seinalearen intentsitatea (2).
- Bateriaren karga-maila (3)
- Ezkerreko hautaketa-teklaren funtzioa hau da: **Ir a** (4).
- Erdiko hautaketa-teklaren funtzioa hau da: **Menú** (5).



- Eskuineko hautaketa-teklaren funtzioa hau da: **Nombr.** (6) edo hautatutako funtzioaren zuzeneko sarbidea. Ikus **Zuzeneko sarbide pertsonalen** teklak, 76. orrialdean. Operadorearen aldaerek izen jakin bat eduki dezakete operadorearen web gune jakin batera sartzeko.

Zuzeneko sarbide pertsonalen zerrenda

Ezkerreko hautaketa-tekla hau da: **Ir a**.

Zuzeneko sarbide pertsonalen zerrendako funtzioak ikusteko, sakatu **Ir a**.

Funtzio bat aktibatzeke, hauta ezazu.

Erabil daitezkeen funtzioen zerrenda ikusteko, sakatu **Ir a > Opcs. > Opciones selección**. Zuzeneko sarbideen zerrendan funtzio bat eransteko, sakatu **Selecc.** Zerrendako funtzio bat ezabatzeko, hautatu **Deselec.**

Zuzeneko sarbide pertsonalen zerrendako funtzioak berrantolatzeke, sakatu **Ir a > Opcs. > Organizar**. Hautatu nahi duzun funtzioa, **Mover**, eta, ondoren, hautatu funtzioa nora mugitu nahi duzun.

Zuzeneko sarbideak deiak jasotzeko/egiteko egoeran







- Markatutako zenbakien zerrendan sartzeko, sakatu behin deitzeko tekla. Joan nahi duzun zenbakiraino edo izeneraino, eta sakatu deitzeko tekla zenbaki horretara deitzeko.
- Web nabigatzailea irekitzeko, luze sakatu 0 tekla.
- Ahots-postontzira deitzeko, luze sakatu 1 tekla.
- Erabili nabigazio-tekla zuzeneko sarbide gisa. Ikus **Zuzeneko sarbide pertsonalen** teklak, 76. orrialdean.






Energia aurreztea

Denbora-tarte batean telefonoaren funtziorik erabili ez bada, pantaila zuri geratzen da eta erloju digitala bakarrik ikus daiteke. Energia aurrezteko modua aktibatzeko, ikus *Energia aurreztea atala*, **Pantaila nagusian, 77.** orrialdean, eta **Pantaila txikian, 78.** orrialdean. Energia aurrezteko aukera desaktibatzeko, ireki tapa edo sakatu edozein tekla.



Adierazleak

-  Testu-mezu bat edo batzuk edo testua irudiekin jaso dituzula adierazten du. Ikus **Testu-mezuak irakurtzea eta horiei erantzutea, 40.** orrialdean.
-  Multimedia-mezu bat edo batzuk jaso dituzula adierazten du. Ikus **Multimedia-mezuak irakurtzea eta horiei erantzutea, 43.** orrialdean.
-  Galdutako dei bat erregistratu du telefonoak. Ikus **Dei-erregistroa, 73.** orrialdean.
-  Teklatua blokeatuta dago. Ikus **Teklatua blokeatzea, 28.** orrialdean.
-  *Aviso de llamada entrante* eta *Tono de aviso para mensajes* aukerak **Desactivado** gisa definituta badaude, telefonoak ez du joko dei bat edo testu-mezu bat jasotzen denean. Ikus **Tonuak, 76.** orrialdean.
-  Alarma **Activar** gisa definituta dago. Ikus **Alarma, 97.** orrialdean.

-  Datu-paketeak konektatzeko *Siempre en línea* modua hautatuta badago eta datu-paketeen zerbitzua erabilgarri badago, adierazlea bistaratuko da. Ikus **Datu-paketea (EGPRS)**, 85. orrialdean.
-  Datu-paketeen konexioa ezarri da. Ikus **Datu-paketea (EGPRS)**, 85. orrialdean, eta **Orrietan nabigatzea**, 121. orrialdean.
-  Datu-paketeen konexioa eten egiten da (zain jartzen da), adibidez, datu-paketeen markaketa-konexio baten bitartean dei bat sartzen edo irteten ari bada.
-  Infragorrien konexioa aktibatzen denean, adierazlea azaltzen da.
-  Bluetooth konexioaren adierazlea. Ikus **Bluetooth haririk gabeko teknologia**, 82.orrialdean.

■ Teklatua blokeatzea

Teklak nahi gabe ez sakatzeko, hautatu **Menú** eta sakatu *, 3,5 segundo baino lehen, teklatua blokeatzeko.

Teklatua desblokeatzeko, hautatu **Desbloq.** eta sakatu *. *Bloqueo teclado de seguridad* aukera aktibatuta badago, sartu segurtasun-kodea, hala eskatzen badu.

Teklatuaren blokeoa aktibatuta dagoela dei bati erantzuteko, sakatu deitzeko tekla. Deia amaitzean edo ez onartzean, teklatua automatikoki blokeatuko da.

Bloqueo auto del teclado eta *Bloqueo teclado de seguridad* aukerei buruz informazio gehiago eskuratzeko, ikus **Telefonoa**, 80. orrialdean.

Teklatu babestua aktibatuta egon arren, deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

3. Dei-funtzioak

■ Deitzea

1. Sartu hartzailearen telefono-zenbakia, aurrezenbaki eta guzti.

Nazioarteko dei bat egiteko, sakatu * bi aldiz nazioarteko aurrezenbakia sartzeko (nazioarteko sarbide-kodearen ordezt erabil dezakezu + zeinua) eta, ondoren, sartu herrialdearen kodea, aurrezenbakia (hala behar izanez gero, hasierako zerorik gabe), eta hartzailearen telefono-zenbakia.

2. Hautatutako zenbakira deitzeko, sakatu deitzeko tekla.
3. Deia amaitzeko edo dei-saiakera bertan behera uzteko, sakatu amaitzeko tekla, edo itxi telefonoa.

Izenak erabilia deitzeko, bilatu izena edo zenbakia telefono-aurkibidean; ikus **Kontaktuak bilatzea**, 63. orrialdean. Sakatu deitzeko tekla hautatutako zenbakira deitzeko.

Markatutako azken 20 zenbakien zerrenda ikusteko, sakatu behin deitzeko tekla deiak jasotzeko/egiteko egoeran. Zenbaki batera deitu nahi baduzu, hautatu zenbakia edo izena, eta sakatu labur deitzeko tekla.

Markaketa bizkorra

Esleitu telefono-zenbaki bat bizkor markatzeko tekletako bati, 2tik 9ra. Ikus **Markaketa bizkorra**, 71. orrialdean. Deitu telefono-zenbakira bi era hauetako bat erabilia:

- Sakatu markaketa bizkorreko tekla, eta, ondoren, sakatu deitzeko tekla.
- *Marcación rápida* funtzioa aktibatuta badago, luze sakatu markaketa bizkorreko tekla, deia egiten hasi arte. Ikus *Markaketa bizkorra aukera, Deiak atalean, 79. orrialdean.*

■ Deiari erantzutea edo ez onartzea

Sarrerako dei bati erantzuteko, sakatu deitzeko tekla edo ireki telefonoa. Deia amaitzeko, sakatu amaitzeko tekla edo itxi telefonoa.

Telefonoa irekita dagoenean sarrerako dei bat ez onartzeko, sakatu deia amaitzeko tekla edo itxi telefonoa. Telefonoa itxita dagoela sarrerako dei bat ez onartzeko, ireki telefonoa eta sakatu amaitzeko tekla 1,5 segundo igaro baino lehen.

Dei-tonua isilarazteko, sakatu bolumen-tekla bat edo hautatu **Silenciar**.



Iradokizuna: Deiak, adibidez ahots-postontzira, desbideratzeko *Desbideratzea okupatuta* funtzioa aktibatuta badago, deia onartzen ez badugu, dei hori desbideratu egingo da. Ikus **Segurtasuna, 79. orrialdean.**

Telefonoari esku libreko kit eramangarriaren tekla duen esku libreko eramangarri bat konektatu badiozu, deiei erantzuteko edo deiak amaitzeko erabil dezakezu tekla hori.

Deia zain

Dei bat aktibo dagoenean zain dagoen beste bati erantzuteko, sakatu deitzeko tekla. Lehen deia zain geratuko da. Aktibo dagoen deia amaitzeko, sakatu deia amaitzeko tekla.

Llamada en espera funtzioa aktibatzeke, ikus **Deiak, 79.** orrialdean.

■ Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak

Hitz egiten ari zarenean dituzun aukeretako asko sare-zerbitzuak dira. Zerbitzu horien erabilgarritasunari buruzko informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Hitz egiten ari zarela, hautatu **Opcs.** eta aukera hauetako bat:

Aukera hauek daude: *Silenciar micrófono* edo *Activar micrófono*, *Guía*, *Menú*, *Grabar*, *Bloquear teclado*, *Vol. auto activado*, *Altavoz* edo *Teléfono*.

Sare-zerbitzuak hauek dira: *Responder* eta *Rechazar*, *Retener* edo *Activar*, *Llamada nueva*, *Añadir a multiconf.*, *Finalizar llamada*, *Finaliz. todas llam.*, eta ondorengo hauek:

EnviarDTMF: tonu-kateak bidaltzeko

Conmutarse: aktibo dagoen deiaren eta zain dagoenaren artean txandatzeko erabiltzen da.

Transferir: zain dagoen dei bat eta aktibo dagoen beste bat konektatzeko eta ondoren deskonektatzeko

Multiconferencia: multikonferentzia batean bost pertsonak (gehienez) parte hartzeko deia egiteko.



Llamada privada: multikonferentzia batean norbaitekin pribatuan hitz egiteko



Oharra: Bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

4. Testua idaztea

Testua sar dezakezu –adibidez, mezu bat idazten ari zarenean–, testua sartzeko ohiko funtzioa erabilia edo testu prediktiboaren bidez. Testua idazteko ohiko funtzioaren bidez, sakatu **1**etik **9**ra arteko zenbaki-teklak hainbat aldiz, nahi duzun karakterea bistaratu arte. Testu prediktiboa erabilia, letra bat sar dezakezu, tekla bakarra behin sakatuta.

Testua idaztean, pantailaren goiko ezkerreko aldean,  adierazlea bistaratuko da testu prediktiboaren bidez idazten ari bazara, eta  testua sartzeko ohiko bidea erabiltzen ari bazara. **Abc**, **abc** edo **ABC** testua idazteko erabiltzen ari zaren moduaren adierazlearen ondoan bistaratuko da, eta letra larriak edo xeheak erabiltzen ari zaren adierazten du.

Letra larritik eta xehera aldatzeko, eta testua idazteko modua aldatzeko, sakatu #. **123** ikurrak zenbakizko modua adierazten du. Alfabetoaren modutik zenbakizko modura aldatzeko, luze sakatu # tekla, eta hautatu *Modo numérico*.

■ Doikuntzak

Idazteko hizkuntza definitzeko, hautatu **Opc.** > *Idioma de escrit.* Zerrendako hizkuntzekin bakarrik aukera daiteke testu prediktiboaren funtzioa.

Hautatu **Opc.** > *Diccion. activado* modu prediktiboaren funtzioa aktibatzeko edo *Dicc. desactivado* ohiko modua aktibatzeko.

■ Testu prediktiboaren funtzioa

Testu prediktiboaren funtzioak telefonoak duen hiztegi bat erabiltzen du, eta hiztegi horretara hitz gehiago sar daitezke.

1. Hasi idazten hitz bat 2tik 9rako teklekin. Letra bakoitzeko, sakatu dagokion tekla behin bakarrik. Hitz aldatu egiten da tekla bat sakatzen duzun bakoitzean.
2. Idatzi beharreko hitza behar bezala idatzi ondoren, berretsi eta utzi tarte bat 0 teklaekin edo batetik bestera nabigazio-tekletako bat sakatuta. Kurtsorea mugiarazteko ere erabil daiteke nabigazio-tekletako bat.

Hitz zuzena ez bada, sakatu * behin eta berriz, edo sakatu **Opc**. > *Coincidencias*. Idatzi nahi duzun hitza agertzen denean, berrets ezazu.

Hitzaren atzean '?' karakterea agertzen bada, horrek esan nahi du idatzi nahi duzun hitza ez dagoela hiztegian. Hitz bat hiztegian sartzeko, hautatu **Escribir**. Idatzi hitza ohiko testuaren funtzioaren bidez eta hautatu **Guardar**.

3. Hasi hurrengo hitza idazten.

Hitz konposatuak idaztea

Idatzi hitzaren lehen zatia, eta sakatu eskuineko desplazamendu-tekla berresteko. Idatzi hitzaren hurrengo zatia eta berretsi.

■ Testua idazteko ohiko funtzioa

Sakatu zenbaki-tekla bat, 1 teklatik 9 teklara, behin eta berriro nahi duzun karakterea agertu arte. Zenbaki-teklekin idatz daitezkeen karaktere guztiak ez dira agertzen tekla horien gainean. Testua idazteko aukeratutako hizkuntzaren arabera karaktere batzuk edo beste batzuk bistaratzen dira. Ikus **Doikuntzak**, 34. orrialdean.

Sartu nahi duzun hurrengo letra sartu berri duzun letraren tekla berean badago, itxaron kurtsorea agertu arte, edo sakatu edozein nabigazio-tekla; ondoren, idatzi letra.

Puntuazio-markak eta ohiko karaktere bereziak **1** teklan daude.

5. Menuetan batetik bestera mugitzea

Telefonoak funtzio ugari eskaintzen ditu, eta horiek menuetan multzokatzen dira.

1. Menura sartzeko, hautatu **Menú**. Menuaren ikuspegia aldatzeko, hautatu **Opc.** > *Vista menú princ.* > *Lista* edo *Cuadrícula*.
2. Mugitu menuan eta hautatu azpimenu bat (adibidez, *Ajustes*).
3. Menuak azpimenuak badauzka, aukeratu nahi duzuna (adibidez, *Ajustes de llamada*).
4. Hautatutako menuak azpimenuak badauzka, aukeratu nahi duzuna (adibidez, *Cualquier tecla responde*).
5. Aukeratu nahi duzun doikuntza.
6. Aurreko menuaren mailara itzultzeko, hautatu **Atrás**. Menutik irteteko, hautatu **Salir**.

6. Mezuak



Mezu-zerbitzuak bakar-bakarrik erabil daitezke sareak edo zerbitzu-hornitzaileak onartzen baditu.



Oharra: mezuak bidaltzean, baliteke telefonoak testu hau bistaratzea: *Mensaje enviado*. Horrek esan nahi du telefonoak mezua bidali duela telefonoan programatutako mezu-zentroaren zenbakira. Ez du esan nahi hartzaileak mezua jaso duenik. Mezularitza-zerbitzuei buruzko informazio xeheagoa nahi baduzu, galde iezaiozu zure zerbitzu-hornitzaileari.



Garrantzitsua: kontuz ireki mezuak. Mezuek software maltzurak izan ditzakete edo telefonoa edo PCa honda dezakete.

Funtzio bateragarriak eskaintzen dituzten gailuek bakarrik jaso eta bistara ditzakete mezuak. Mezuek itxura desberdina izaten dute hartzailearen gailuaren arabera.

■ Testu-mezuak (SMS)

Testu-mezuen zerbitzuari esker (SMS), irudiak izan ditzaketen mezu arruntez osatutako hainbat mezu bidal eta jaso ditzakezu (sare-zerbitzua).

Testu-mezuak irudiekin edo mezu elektronikoekin bidaltzeko, aurretik mezuen zentroaren zenbakia gorde beharko duzu. Ikus **Mezuen doikuntzak**, 58. orrialdean.

SMS posta elektronikoaren erabilgarritasunari buruzko informazioa eskuratzeko edo zerbitzu horretara harpidetzeko, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin.

Zure telefonoak karaktere-kopuruaren muga gainditzen duten testu-mezuak bidaltzeko aukera ematen du. Muga hori gainditzen duten mezuak bi edo mezu gehiagotan bidaltzen dira. Kasu horietan, zerbitzu-hornitzailearen araberakoa da ordainketa. Azentua duten karaktereek, zeinu batzuek edo hizkuntza batzuetako karaktereek (adibidez, txinerakoak) leku gehiago okupatzen dute, eta, beraz, mezu bakar batean bidal daitekeen karaktere-kopurua mugatu egiten dute.

Pantailaren goiko aldean, mezuaren luzeraren adierazlea bistaratzen da; erabilgarri duzun karaktere-kopurua kontatzen du. Adibidez, 10/2 esan nahi du oraindik 10 karaktere idatz ditzakezula eta mezua bi zatitan bidaliko dela.

Testu-mezuak idaztea eta bidaltzea

1. Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Crear mensaje* > *Mensaje de texto*.
2. Idatzi mezu bat. Ikus **Testua idaztea**, 34. orrialdean. Mezuan testu-txantiloiak edo irudi bat sartzeko, ikus **Txantiloiak** 41.orrialdean. Irudia duen mezu bakoitzak zenbait testu-mezu ditu. Irudiak dituen mezu bat edo mezu kateatu bat bidaltzea testu-mezu bat bidaltzea baino garestiagoa izan daiteke.
3. Mezuak bidaltzeko, hautatu **Enviar** > *Usados recientemente*, *A número teléfono*, *A varios* edo *A correo electrón*. Mezuak aurrez definitutako modu batekin bidaltzeko, hautatu *Vía envío de perfil*. Mezu-modu bat definitzeko, ikus **SMSen eta testu-mezuen posta elektronikoa**, 58. orrialdean.

Hautatu edo idatzi telefono-zenbaki bat edo helbide elektronikoa bat, edo hautatu modu bat.

Testu-mezuak irakurtzea eta horiei erantzutea



✉ mezu bat edo mezu elektronikoa bat SMS zerbitzuaren bidez jasotzen denean bistaratzen da. Memoria beteta dagoenean, pantailako ✉ ikona keinuka hasiko da. Mezu berriak jaso ahal izateko, *Buzón de entrada* karpeta mezu zaharren bat ezabatu beharko duzu.

1. Mezu berri bat ikusteko, hautatu **Mostrar**. Une horretan ikusi nahi ez baduzu, hautatu **Salir**.

Mezua geroago ikusteko, hautatu **Menú > Mensajes > Buzón de entrada**. Mezu bat baino gehiago jasotzen baduzu, hautatu irakurri nahi duzuna. ✉ irakurri ez diren mezuak zein diren adierazten du.

2. Mezu bat irakurtzen duzun bitartean, hautatu **Opcs.** eta aukera hauek izango dituzu: mezua ezabatu edo berriro bidali, testu-mezu gisa edo SMS mezu elektronikoa gisa editatu, beste izen bat eman edo beste karpeta batera mugitu, edo xehetasunak ikusi eta atera. Mezuaren hasierako testua agendan kopia dezakezu ohar gogorazle moduan. Irudiak dituen mezu bat irakurtzen ari zaren bitartean irudia *Plantillas* karpeta gordetzeko, hautatu *Guardar gráfico*.
3. Mezu batekin erantzuteko, hautatu **Responder > Mensaje de texto, Mens. multimedia, Mensaje flash** edo *Mensaje de audio*. Idatzi erantzuteko mezua. Mezu elektronikoa bada, lehenengo berretsi edo editatu helbidea eta mezuaren gaia.
4. Mezua pantailan bistaratuta dagoen zenbakira bidaltzeko, hautatu **Enviar > Aceptar**.

Txantiloiak

Telefonoak testu-txantiloiak  eta irudi-txantiloiak  ditu; horiek testu-mezuetan, irudietan edo SMS mezu elektronikoetan erabil ditzakezu.

Txantiloien zerrendan sartzeko, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Elementos guardados* > *Mensajes de texto* > *Plantillas*.

■ Multimedia-mezuak

Multimedia-mezu batek testua, soinua, irudia, agendako ohar bat, bisita-txartela edo bideoklipa eduki ditzake. Mezua handiegia bada, agian telefonoak ez du jasoko. Sare batzuek multimedia-mezua ikusteko Interneteko helbidea duten testu-mezuak hartzeko aukera ematen dute.

Hitz egiten, jolasten, beste Java aplikazio bat erabiltzen ari zarenean edo GSM datuen bidez nabigazio-saioa aktibo duzunean ezin duzu multimedia-mezurik jaso. Multimedia-mezuak entregatzeak hainbat arrazoiengatik huts egin dezakeenez, ez fidatu horretaz bakarrik funtsezko komunikazioetarako.

Multimedia-mezuak idaztea eta bidaltzea

Multimedia-mezuak bidaltzeko behar diren doikuntzak definitzeko, ikus **Multimedia**, 59. orrialdean. Multimedia-mezuen zerbitzuaren eskuragarritasunari buruzko informazioa lortu nahi baduzu edo haren harpide izan nahi baduzu, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

1. Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Crear mensaje* > *Mens. multimedia*.
2. Idatzi mezu bat. Ikus **Testua idaztea**, 34. orrialdean.

Artxibo bat eransteko, hautatu *Opcs.* > *Insertar* eta aukera hauetako bat:

Imagen, *Clip de sonido* edo *Videoclip Galería*-tik artxibo bat sartzeko.

Nueva imagen aukerak *Cámara* irekitzen du, mezuari eransteko argazki bat ateratzeko

Clip sonido nuevo aukerak *Grabadora* irekitzen du, mezuari eransteko soinu bat grabatzeko

Tarj. de visita edo *Nota (agenda)*, mezuari bisita-txartela edo agendako ohar bat gehitzeko.

Diapositiva, mezuan diapositiba bat eransteko. Telefonoak hainbat orri (diapositiba) dituzten multimedia-mezuak onartzen ditu. Diapositiba batek testua, irudia, agendako ohar bat, bisita-txartela edo soinuklipa eduki ditzake. Mezu bateko diapositiba bat irekitzeko, hautatu **Opcs.** >


Diapo. anterior, *Diapo. siguiente* edo *Lista diapositivas*. Diapositiben arteko tarte definitzeko, hautatu **Opcs.** > *Temporiz. diapos.*

Testuaren osagarria mezuaren hasierara edo bukaerara aldatzeko, hautatu **Opcs.** > *Colocar texto prin* edo *Colocar texto final*.

Litekeena da aukera hauek erabiltzeko aukera ere izatea: *Borrar*, mezutik irudi bat, diapositiba bat edo soinuklip bat ezabatuzeko, *Borrar texto*, *Vista previa* edo *Guardar mensaje*. *Más opciones* aukeran, beste aukera hauek eduki ditzakezu: *Insertar contacto*, *Insertar número*, *Detalles mensaje* eta *Editar asunto*.

3. Mezuak bidaltzeko, hautatu *Enviar* > *Usados recientemente*, *A número teléfono*, *A correo electrón.* edo *A varios*.

4. Hautatu kontaktua zerrendan edo sartu hartzaillearen telefono-zenbakia edo helbide elektronikoa edo bilatu telefono-aurkibidean. Hautatu **Aceptar**. Mezua *Buzón de salida* karpetara mugitzen da, bidaltzeko.

Multimedia-mezua bidaltzen den bitartean,  adierazlea keinuka bistaritzen da, eta telefonoko beste funtzio batzuk erabiltzeko aukera izango duzu. Bidaltzerik ez badago, telefonoa behin baino gehiagotan saiatuko da bidaltzen. Huts egiteren bat gertatzen bada, mezua *Buzón de salida* karpetan egongo da eta geroago saia zaitzake bidaltzen.



Guardar mensajes enviados > Si hautatzen baduzu, bidalitako mezua *Elemen. enviados* karpetan gordetzen da. Ikus **Multimedia**, 59. orrialdean. Mezu bat bidaltzen denean, ez du esan nahi hartzailleak hartu duenik.

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi eta dei-tonu batzuk eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.


Multimedia-mezuak irakurtzea eta horiei erantzutea



Garrantzitsua: kontuz ireki mezuak. Multimedia-mezuetako objektuek software kaltegarriak izan ditzakete edo telefonoa edo PCa honda dezakete.

Telefonoak multimedia-mezu bat jasotzen duenean,  adierazlea keinuka agertzen da. Mezua jaso denean,  adierazlea eta *Mensaje multimedia recibido* testua bistaritzen dira.

1. Mezua irakurtzeko, sakatu **Reprod**. Une horretan ikusi nahi ez baduzu, hautatu **Salir**.

Mezua geroago ikusteko, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Buzón de entrada*. Mezuen zerrendan,  ikonoak adierazten du mezu horiek ez direla irakurri. Aukeratu ikusi nahi duzun mezua.

2. Erdiko hautaketa-teklaren funtzioa aldatu egiten da uneko mezuan atxikita dagoen elementuaren arabera.


Jasotako mezuak aurkezpena, soinuklip bat edo bideoklip bat badu, mezua osorik ikusteko, sakatu **Reprod.**


Irudi bat gerturatzeko, sakatu **Ampliar**. Bisita-txartel bat edo agendako ohar bat ikusteko edo gai bateko objektu bat irekitzeko, hautatu **Abrir**.

3. Mezuari erantzuteko, hautatu **Opcs.** > *Responder* > *Mensaje de texto*, *Mens. multimedia*, *Mensaje flash* o *Mensaje de audio*. Idatzi erantzuna eta hautatu **Enviar**. Erantzuna jatorrizko mezua bidali dizun pertsonari bakarrik bidal diezaiokezu.

Hautatu **Opcs.** aukeretara sartzeko.

■ Memoria beteta egotea

Testu-mezu berri bat zain dagoenean eta mezuen memoria beteta dagoenean,  adierazlea keinuka hasiko da eta *Mem. mensajes de texto llena*. *Borre mens.* mezua bistaratzen da. Hautatu **No** eta ezabatu karpetako mezuren bat. Zain dagoen mezua baztertzeko, hautatu **Salir** > **Sí**.

Multimedia-mezu berri bat zain dagoenean eta mezuen memoria beteta dagoenean,  adierazlea keinuka hasten da eta *m. multimedia llena* mezua bistaratzen da. *Vea el mens. espera*. Zain dagoen mezua ikusteko, hautatu **Mostrar**. Zain dagoen mezua gorde aurretik, ezabatu mezu zaharrak, memorian tokia egiteko. Mezua gordetzeko, hautatu **Guardar**.

Zain dagoen mezua baztertzeko, hautatu **Salir** > **Sí**. **No** hautatzen baduzu, mezua ikusi ahal izango duzu.

■ Karpetak

Telefonoak jasotako multimedia- eta testu-mezuak *Buzón de entrada* karpetan gordetzen ditu.

Bidali ez diren multimedia-mezuak *Buzón de salida* karpetan jasotzen dira.

Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes de texto > Guardar mensajes enviados > Sí eta *Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes multim. > Guardar mensajes enviados > Sí* hautatzen baduzu, bidalitako mezuak *Elementos enviados* karpetan gordetzen dira.

Idazten ari zaren testu-mezua *Elementos guardados* karpetan gordetzeko eta geroago bidaltzeko, hautatu *Opcs. > Guardar mensaje > Mens. texto guard.* Multimedia-mezuari erantzuteko, hautatu *Guardar mensaje* aukera.



bidali ez diren mezuak zein diren adierazten du.

Zure testu-mezuak antolatzeko, horietako batzuk *Carpetas propias* karpetan sar ditzakezu edo karpeta berriak sortu horietan sartzeko. Hautatu *Mensajes > Elementos guardados > Mensajes de texto > Carpetas propias*.

Karpeta bat gehitzeko, hautatu *Opcs. > Añadir carpeta*. Karpetarik gorde ez baduzu, hautatu *Añadir*.

Karpeta bat ezabatu edo izena aldatzeko, joan karpetara eta sakatu *Opcs. > Borrar carpeta edo Renombr. carpeta*.

■ Flash mezuak

Flash mezuak jaso orduko bistaratzen diren testu-mezuak dira.

Flash mezuak idaztea

Hautatu *Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje flash*. Idatzi mezua. Flash mezuek ezin dute 70 karaktere baino gehiago eduki. Mezuan testu keinukari bat sartzeko, hautatu *Insertar car. parp.* aukeren zerrendan, markatzaile bat zehazteko. Markatzailearen atzeko testuak keinu egingo du, beste markatzaile bat sartu arte.

Flash mezuak jasotzea

Jasotako flash mezuak ez dira automatikoki gordetzen. Mezua irakurtzeko, sakatu *Leer*. Mezuko zenbakiak, helbide elektronikoak eta web guneetako helbideak ateratzeko, hautatu *Opcs. > Usar detalle*. Mezua gordetzeko, sakatu *Guardar* eta mezua gorde nahi duzun karpeta.

■ Nokia Xpress-en audio-mezularitza

Menu honekin, erabil ezazu multimedia-mezularitza ahots-mezu bat modu erosoan sortzeko eta bidaltzeko. Multimedia-mezuen zerbitzua aktibatu behar da zerbitzu hori erabili aurretik.

Audio-mezuak sortzea eta bidaltzea

1. Hautatu *Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje de audio*. Grabagailua irekiko da. Grabagailua erabiltzeko, ikus *Grabadora, 95*. orrialdean.
2. Mezua bidaltzeko prest dagoenean, hautatu *Opcs. > Reproducir*, bidali aurretik mezua egiaztatzeko; *Substit. clip sonido*, berriz grabatzeko; *Guardar mensaje*, grabazioa *Elementos guardados*

karpetan gordetzeko; *Guardar clip sonido*, grabazioa *Galería* karpetan gordetzeko; *Editar asunto*, mezuan gaia sartzeko; *Detalles mensaje*, mezuaren xehetasunak ikusteko; edo *Altavoz* edo *Teléfono*.

3. Mezuak bidaltzeko, hautatu **Enviar** > *Usados recientes*, *A número teléfono*, *A correo electrón*. edo *A varios*. Zerbitzu-hornitzailearen arabera, litekeena da funtzio gehiago izatea.
4. Hautatu kontaktua zerrendan edo sartu hartzailearen telefonozenbakia (edo helbide elektronikoa) edo bilatu telefono-aurkibidean. Sakatu **Aceptar**, eta mezua **Buzón de salida** karpetara joango da bidaltzeko.

Audio-mezuak jasotzea

Telefonoa audio-mezu bat jasotzen duenean, mezu hau bistaratzen da pantailan: *1 mensaje de audio recibido*. Hautatu **Reprod.**, mezua irekitzeko, edo **Mostrar** > **Reprod.**, mezu bat baino gehiago jaso badituzu. Aukeratu **Opcs.**, dauden aukerak ikusteko. Mezua geroago entzuteko, hautatu **Salir**.

Mezua gordetzeko, sakatu **Opcs.** > *Guardar clip sonido* eta mezua gorde nahi duzun karpeta.

■ Berehalako mezuak

Testu-mezu soil eta laburrak lineako erabiltzaileei bidaltzeko modu bat da berehalako mezuak erabiltzea (sare-zerbitzua).

Berehalako mezuen zerbitzua erabili aurretik, zerbitzura harpidetu beharko zara. Zerbitzuaren erabilgarritasuna eta kostuak kontsultatzeko, eta zerbitzura harpidetzeko, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin. ID bat eta pasahitza emango dizkizu, baita doikuntzak ere.

Berehalako mezuen zerbitzurako behar diren doikuntzak definitzeko, ikus *Ajustes conex*. **Berehalako mezuen menurako sarbidean, 48. orrialdean.** Pantailan bistarutzen diren ikonoak eta testuak desberdinak dira berehalako mezuen zerbitzu bakoitzean.

Sarearen arabera, berehalako mezuen bidezko elkarrizketak telefonoaren bateria azkarrago kontsumi dezake; beraz, baliteke telefonoa kargagailu batera konektatu behar izatea.

Berehalako mezuen menura sartzea

Lineatik kanpo zaudenean menura sartzeko, hautatu *Menú > Mensajes > Mensajes instant..* Berehalako mezuen zerbitzurako konexio-doikuntzen talde bat baino gehiago erabil badaiteke, hautatu zuk nahi duzuna. Talde bakar bat definituta badago, automatikoki hautatuko du hori.

Hona hemen dauden aukerak:

Iniciar sesión, berehalako mezuen zerbitzura konektatzeko.

Conver. Guardadas, berehalako mezuen saio batean gordetako elkarrizketak ikusteko, ezabatzeko edo izena aldatzeko.

Ajustes conex., mezu- eta presentzia-konexiorako behar diren doikuntzak editatzeko.

Berehalako mezuen zerbitzura konektatzea

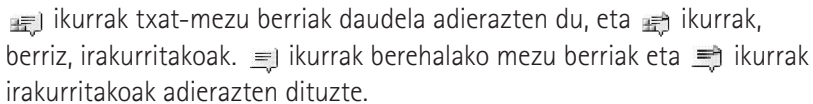
Berehalako mezuen zerbitzura konektatzeko, sartu *Mensajes instant* menura, aktibatu berehalako mezuen zerbitzua eta aukeratu *Iniciar sesión*. Telefonoa behar bezala konektatutakoan, *Sesión iniciada* mezua agertuko da.

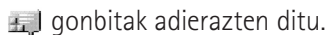
Berehalako mezuen zerbitzutik deskonektatzeko, hautatu *Cerrar sesión*.

Berehalako mezuen saioa hastea

Ireki *Mensajes instant* menua eta konektatu zerbitzura. Zerbitzua hasteko hainbat modu daude.





Hautatu *Conversaciones*, berehalako mezularitzako saioa aktibo dagoen bitartean berehalako mezu berrien eta irakurritakoen zerrenda edo berehalako mezularitzarako gonbitak ikusteko. Joan nahi duzun mezura edo gonbitera eta hautatu **Abrir** mezua irakurtzeko.

 ikurrak txat-mezu berriak daudela adierazten du, eta ikurrak, berriz, irakurritakoak. ikurrak berehalako mezu berriak eta ikurrak irakurritakoak adierazten dituzte.

 gonbitak adierazten ditu.

Pantailan bistaritzen diren ikonoak eta testuak desberdinak dira berehalako mezuen zerbitzu bakoitzean.

Contactos de MI erantsitako kontaktuak ikusteko. Hautatu berehalako mezuen saioa zein kontakturekin hasi nahi duzun eta sakatu **Convers.** edo zerrendan beste kontaktu bat azaltzen bada hautatu **Abrir**. Kontaktuak gehitzeko, ikus **Berehalako mezularitzako kontaktuak**, 52. orrialdean.

 ikonoak telefono-aurkibidearen memorian gordetako lineako kontaktuak adierazten ditu eta  konexiorik gabeko kontaktuak.  kontaktu blokeatu bat adierazten du.  kontaktu bati mezu berri bat bidali zaiola adierazten du.

Grupos > *Grupos públicos* aukerarekin, zerbitzu-hornitzaileak emandako talde publiko gogokoen zerrenda bistara dezakezu. Talde batekin berehalako mezularitzako saio bat hasteko, joan talderaino eta hautatu **Unirse**. Idatzi elkarriketan erabili nahi duzun pantaila-izena. Elkarriketa-taldera behar bezala sartzean, talde-elkarriketan has zaitzake. Talde pribatu bat sortzeko, ikus **Taldeak 53**. orrialdean.

Buscar > *Usuarios* edo *Grupos* berehalako mezuen zerbitzuaren beste erabiltzaile batzuk bilatzeko edo sereko talde publikoak bilatzeko, telefono-zenbakiaren, pantailaren izenaren, helbide elektronikoaren edo izenaren arabera. *Grupos* hautatzen baduzu, taldeak bilatzeko hainbat irizpide erabil dezakezu: taldeko kideak edo taldearen izena, gaia edo IDa.

Erabiltzailea edo taldea aurkitutakoan elkarriketa hasteko, hautatu **Opcs.** > *Chat* edo *Unirse al grupo*.

Aurkibidetik saio bat hasteko, ikus **Harpidetutako izenak bistaratzea, 68**. orrialdean.

Gonbidapen bat jasotzea eta ez onartzea

Deiak egiteko/jasotzeko moduan, berehalako mezuen zerbitzura konektatu eta gonbit berri bat jasotzen duzunean, pantailan *Invitación nueva recibida* azalduko da. Irakurtzeko, hautatu **Leer**. Gonbidapen bat baino gehiago izanez gero, joan nahi duzunera eta ireki **Abrir**.

Elkarrizketa-talde pribatu batera elkartzeko, hautatu **Aceptar** eta idatzi izena pantailan; gonbitea ez onartzeko edo ezabatzeko, berriz, hautatu **Opcs.** > *Rechazar* edo *Borrar*.

Jasotako berehalako mezuak irakurtzea

Deiak egiteko/jasotzeko moduan, berehalako mezuen zerbitzura konektatutakoan eta elkarrizketa aktibo batekin loturarik ez duen mezu bat jasotzen baduzu, *Mensaje instantáneo nuevo* azaltzen da pantailan. Irakurtzeko, hautatu **Leer**. Mezu bat baino gehiago jasotzen baduzu, joan mezura eta hautatu **Abrir**.

Elkarrizketa aktibo batean jasotako mezu berriak *Mensajes instant.* > *Conversaciones*-en gordetzen dira. *Contactos de MI* kontaktuetan ez dagoen pertsona baten mezua jasotzen baduzu, pantailan bidaltzailearen IDa bistaratzen da. Telefono-memorian ez dagoen kontaktu berri bat gordetzeko, hautatu **Opcs.** > *Guardar contacto*.

Elkarrizketa batean parte hartzea

Berehalako mezularitzako saio batera sartzeko; beste saio bat hasteko, sakatu **Escribir**. Mezua idatzi eta hautatu **Enviar** edo sakatu deitzeko tekla, bidaltzeko. Hautatu **Opcs.** > *Ver conversación*, *Guardar contacto*, *Miembrosgrupo*, *Bloquear contacto* edo *Cerrar conversac.*



Prestasun-egoera editatzea

1. Ireki *Mensajes instant.* menua eta konektatu berehalako mezuen zerbitzura.

2. Prestasunari buruzko norberaren informazioa edo pantailan agertzen den izena ikusteko eta editatzeko, hautatu *Mis ajustes*.
3. Berehalako mezuen zerbitzuko erabiltzaile guztiek konektatuta zaudela ikus dezaten, hautatu *Disponibilidad > Dispon. para todos*.

Berehalako mezuen kontaktuen zerrendako kontaktuek bakarrik ikus dezaten konektatuta zaudela, hautatu *Disponibilidad > Dispon. contactos*.

Deskonektatu gisa azaltzeko, hautatu *Disponibilidad > Aparecer fuera lín.*

Berehalako mezuen zerbitzura konektatuta zaudenean,  adierazleak adierazten du konektatuta zaudela eta  adierazleak gainerako erabiltzaileek ezin zaituztela ikusi.

Berehalako mezularitzako kontaktuak

Kontaktuak berehalako mezuen kontaktuen zerrendan sartzeko, konektatu berehalako mezuen zerbitzura eta hautatu *Contactos de MI*. Kontaktu bat zerrendan gehitzeko, hautatu **Ops.** > *Añadir contacto* edo, orain arte beste kontakturik gehitu ez baduzu, hautatu **Añadir**. Hautatu *Introd. ID manual.*, *Buscaren servidor*, *Copiar del servidor* edo *Por núm. de móvil*.

Joan kontaktura eta, elkarrizketa bat martxan jartzeko, hautatu **Convers.** edo **Ops.** > *Info del contacto*, *Bloquear contacto* edo *Desbloq. contacto*, *Añadir contacto*, *Eliminar contacto*, *Cambiar lista*, *Copiar al servidor* edo *Avisos disponibilidad..*

Mezuak blokeatzea eta desblokeatzea

Mezuak blokeatzeko, konektatu berehalako mezuen zerbitzura eta hautatu *Conversaciones > Contactos de MI*; bestela, sartu elkarrizketa batean edo martxan jarri elkarrizketa. Joan mezuak blokeatu nahi dizkiozun kontaktura, eta aukeratu **Opcs.** > *Bloquear contacto > Aceptar.*

Mezuak desblokeatzeko, konektatu berehalako mezuen zerbitzura eta hautatu *Lista bloqueados*. Joan mezuak blokeatu nahi dizkiozun kontaktura eta aukeratu *Desbloq.*

Taldeak

Norberaren talde pribatuak sor daitezke berehalako mezuen elkarrizketa baterako edo zerbitzu-hornitzaileak emandako talde publikoak erabil daitezke. Talde pribatuak berehalako mezuen elkarrizketa batean bakarrik erabil daitezke. Taldeak zerbitzu-hornitzailearen zerbitzarian gordetzen dira. Saioa abiarazitako zerbitzariak talde-zerbitzurik onartzen ez badu, taldeekin lotutako menu guztiak desagertu egiten dira.

Talde publikoak

Grupos: gogokoetan gehi ditzakezu zure zerbitzu-hornitzaileak eduki ditzakeen talde publikoak. Konektatu berehalako mezuen zerbitzura, eta hautatu *Grupos públicos*. Joan elkarrizketa izan nahi duzun taldera eta hautatu **Unirse**. Taldean ez bazaude, idatzi zure pantaila-izena eta taldean erabiliko duzun ezizena. Talde bat talde-zerrendatik ezabatzeko, sakatu **Opcs.** > *Borrar grupo*.

Talde bat bilatzeko, hautatu *Grupos > Grupos públicos > Buscar grupos*. Talde bat irizpide hauen arabera bila dezakezu: taldeko solaskideak edo taldearen izena, gaia edo IDa.

Talde pribatu bat sortzea

Konektatu berehalako mezuen zerbitzura, hautatu *Grupos > Crear grupo*. Idatzi taldearen izena eta erabili nahi duzun pantaila-izena. Markatu talde pribatuko solaskideak kontaktuen zerrendan eta idatzi gonbidapena.

■ Posta elektronikoaren aplikazioa

Mezu elektronikoaren aplikazioarekin posta elektronikoaren kontu bateragarriara sar zaitezke telefonoaren bidez, etxean edo bulegoan ez zaudenean. Posta elektronikoaren aplikazio hori ez da SMS eta MMSen posta elektronikoaren funtzioaren berdina.

Telefonoak posta elektronikoko POP3 eta IMAP4 zerbitzariak onartzen ditu. Posta elektronikoko edozein mezu bidali eta berreskuratu aurretik, hau egin behar da:

- Posta elektronikoko kontu berri bat lortu edo unekoa erabili. Posta elektronikoko zure kontuaren erabilgarritasunari buruzko informazioa lortzeko, jarri harremanetan posta elektronikoko zure zerbitzu-hornitzailearekin.
- Posta elektronikorako beharrezkoak diren doikuntzei buruzko informazioa lortzeko, jarri harremanetan posta elektronikoko zure zerbitzu-hornitzailearekin. Posta elektronikoaren konfigurazio-doikuntzak konfigurazio-mezu batean jaso ditzakezu.

Ikus **Konfigurazioa** doitzeko zerbitzua, 16. orrialdean. Doikuntzak eskuz ere sar ditzakezu. Ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

Posta elektronikoko doikuntzak aktibatzen, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Mensajes correo*. Ikus **Posta elektronikoa**, 60. orrialdean.

Aplikazio honek ez ditu teklatuaren soinuak egiten.

Mezu elektronikoak idaztea eta bidaltzea

1. Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > *Crear correo*.
2. Idatzi hartzailearen helbide elektronikoa, gaia eta mezuaren edukia.
Mezu elektronikoan fitxategi bat atxikitzen, hautatu **Opcs.** > *Adjuntar* eta fitxategia *Galería* aukeran.
3. Hautatu *Enviar* > *Enviar ahora*.

Posta elektronikoa deskargatzea

1. Posta elektronikoen aplikaziora sartzeko, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Correo*.
2. Zure helbide elektronikora bidalitako mezuek deskargatzeko, hautatu *Recuperar*.
Mezu elektroniko berriak deskargatzeko eta *Buzón de salida* karpetan gordetako mezuek bidaltzeko, hautatu **Opcs.** > *Recuperar/ enviar*.

Lehenengo zure helbide elektronikoa jasotako mezuen izenburuak deskargatzeko, hautatu **Opcs.** > *Consultar nuevos*. Ondoren, hautatutako mezu elektronikoa deskargatzeko, marka ezazu nahi duzuna eta hautatu *Opcs.* > *Recuperar*.

3. Hautatu mezu berria *Buzón entrada* karpetan. Geroago ikusteko, hautatu *Atrás*.  irakurri ez den mezua zein den adierazten du.

Mezu elektronikoa irakurtzea eta horiei erantzutea



Garrantzitsua: kontuz ireki mezuak. Mezu elektronikoen software kaltegarriak izan ditzakete edo telefonoa edo PCa honda dezakete.

Hautatu *Menú* > *Mensajes* > *Correo* > *Buzón entrada* eta nahi duzun mezua. Mezua irakurtzen duzun bitartean, hautatu **Opcs.** dituzun aukerak ikusteko.

Mezu elektronikoei erantzuteko, sakatu **Respond.** > *Texto original* *Pantalla vacía*. Hainbat pertsonari erantzuteko, hautatu **Opcs.** > *Respond. a todos*. Berretsi edo editatu helbide elektronikoa eta gaia; ondoren, idatzi erantzuna. Mezua bidaltzeko, hautatu *Enviar* > *Enviar ahora*.

Sarrerako postontzia eta gainerako karpetak

Telefonoko posta elektronikoko kontutik deskargatutako mezuak *Buzón entrada* karpetan jasotzen ditu. *Otras carpetas* aukeran beste karpeta hauek daude: *Borradores*, amaitu gabeko mezu elektronikoa gordetzeko; *Archivo*, mezu elektronikoa antolatze eta gordetzeko;

Buzón de salida, bidali ez diren mezu elektronikoak gordetzeko; eta *Enviados*, bidali diren mezu elektronikoak gordetzeko.

Mezu elektronikoen karpetak eta edukia kudeatzeko, hautatu **Opcs.** > *Gest. carpetas*.

Mezu elektronikoak ezabatzea


Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > **Opcs.** > *Gest. carpetas* eta nahi duzun karpeta. Markatu ezabatu nahi dituzun mezuak. Ezabatzeko, hautatu **Opcs.** > *Eliminar*.

Telefonoko mezu elektronikoak ezabatzean, ez dira posta elektronikoko zerbitzaritik ezabatzen. Telefonoak postako zerbitzariko mezu elektronikoak ere ezaba ditzan, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Correo* > **Opcs.** > *Otras opciones* > *Dejar copia:* > *Elim. mens. recup.*.

■ Ahots-mezuak

Ahots-postontzia sareko zerbitzu bat da eta baliteke alde aurretik harpidetu behar izatea. Horri buruzko informazio gehiago lortzeko, galdetu zure zerbitzu-hornitzaileari.

Ahots-postontzira deitzeko, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Mensajes de voz* > *Escuchar los mensajes de voz*. Ahots-postontziaren zenbakia sartzeko, bilatzeko edo editatzeko, hautatu *Número del buzón de voz*.

Sareak onartzen badu,  ikonoak adieraziko du ahots-mezuak jaso direla. Hautatu **Escuchar** ahots-postontzira deitzeko.

■ Informazio-mezuak

Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Mensajes de información*. *Mensajes de información* sare-zerbitzuarekin, hainbat gairi buruzko mezuak jaso ditzakezu, zure zerbitzu-hornitzailearen eskutik. Zerbitzu hori erabilgarri dagoen jakiteko edo gai ei edo gai en zenbakiei buruzko informazioa izateko, jar zaitez zure zerbitzu-hornitzailearekin harremanetan.

■ Zerbitzu-komandoak

Selecione **Menú** > *Mensajes* > *Comandos de servicio*. Idatzi eta bidali zerbitzu-eskaerak (USSD komandoak izenez ere ezagutzen dira), esate baterako, sare-zerbitzurako komandoak aktibatze ko eskaera.

■ Mezuak ezabatzea

Karpeta bateko mezu guztiak ezabatu nahi izanez gero, aukeratu **Menú** > *Mensajes* > *Borrar mensajes* eta ezabatu nahi dituzun mezuak dauden karpeta. Hautatu *Sí*, eta, karpetan oraindik irakurri ez dituzun mezuak baldin badaude, telefonoak horiek ere ezabatu nahi dituzun galdetuko dizu. Hautatu berriro ere *Sí*.

■ Mezuen doikuntzak

SMSen eta testu-mezuen posta elektronikoa

Mezuen doikuntzek mezuen bidalketari, harrerari eta bistaratzeari eragiten diote.

Hautatu Menú > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Mensajes de texto* eta aukera hauetako bat:

Modo de envío: SIM txartelak mezu-moduen talde bat baino gehiago onartzen baditu, aukeratu aldatu nahi duzun taldea.

Litekeena da aukera hauek erabilgarri egotea: *Número del centro de mensajes* (zerbitzu-hornitzaileak emango dizu), *Mensajes enviados como*, *Validez de los mensajes*, *Nº de destinatario predeterminado* (testu-mezuak) edo *Servidor de correo* (posta), *Informes de entrega*, *Usar paquetes de datos*, *Responder vía mismo centro* (sare-zerbitzua) eta *Renombrar modo de envío*. *Guardar mensajes enviados* > *Sí*, bidalitako testu-mezuak *Element. enviados* karpetan jasotzeko moduan definitzeko telefonoa. *Reenvío automático* > *Activar* telefonoa automatikoki saiatuko da berriro ere testu-mezua bidaltzen, bidalketan arazoren bat izan bada.

Multimedia

Multimedia-mezuen doikuntzek mezuen bidalketari, harrerari eta bistaratzeari eragiten diote.

Hautatu Menú > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Mensajes multim.* eta aukera hauetako bat:

Aukeratu *Guardar mensajes enviados* > *Sí*, multimedia-mezuak *Elemen. enviados* karpetan jasotzeko moduan definitzeko telefonoa.

Informes de entrega: mezuak entregatu izanaren txostenak bidaltzeko eskatzeko sareari (sare-zerbitzua).

Reducirla imagen: irudiaren tamaina definitzeko multimedia-mezu batean irudia sartzean.

Temporización de diapos. predeterm.: multimedia-mezuetak diapositiben arteko denbora definitzeko.

Permitir recepción de multimedia > Sí edo *No* multimedia-mezuak jasotzeko edo blokeatzeko. *En red propia* aukeratzen baduzu, ezingo duzu multimedia-mezurik jaso zure saretik kanpo.

Mensajes multimedia entrantes > Recuperar, Recuperar manual, edo *Rechazar* multimedia-mezuak automatikoki jaso ahal izateko, eskuz jasotzeko (telefonoak galdetzen dizunean), edo ez onartzeko.

Ajustes de configuración > Configuración, multimedia-mezuak onartzen dituzten konfigurazioak bakarrik bistaratzen dira. Hautatu zerbitzu-hornitzaile bat, *Predeterminados* edo *Config. personal* multimedia-mezuetarako. Hautatu *Cuenta* eta konfigurazio-doikuntza aktiboetan dagoen multimedia-mezuen zerbitzuaren kontu bat.

Permitir publicidad: publizitatea onartu edo atzera botatzeko. Doikuntza hori ez da bistaratzen *Permitir recepción de multimedia* aukera *No* gisa definituta badago.

Posta elektronikoa

Mezuen doikuntzek mezuen bidalketari, harrerari eta bistaratzeari eragiten diote.

Posta elektronikoaren aplikazioaren konfigurazio-doikuntzak konfigurazio-mezu batean jaso ditzakezu. Ikus **Konfigurazioa doitzeko zerbitzua, 16.** orrialdean. Doikuntzak eskuz ere sar ditzakezu. Ikus **Konfigurazioa, 87.** orrialdean.

Posta elektronikoko aplikazioaren doikuntzak aktibatzeko, hautatu **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes correo** eta aukera hauetako bat:

Konfigurazioa: hautatu aktibatu nahi duzun multzoa.

Cuenta: hautatu zerbitzu-hornitzaileak emandako kontu bat.

Nombre propio idatzi izena edo ezizena.

Dirección decorreo: sartu posta elektronikoen helbidea.

Incluirfirma: sinadura bat sor dezakezu, mezu elektronikoen amaieran automatikoki atxiki dadin.

Dirección responderá: idatzi erantzunak zein helbide elektronikora bidali nahi dituzun.

Nombre de usuario SMTP: idatzi irteerako mezu elektronikotarako erabili nahi duzun izena.

Contraseña SMTP: idatzi irteerako mezu elektronikotarako erabili nahi duzun pasahitza.

Mostrar ventana de terminal: hautatu **Sí**, intraneteko konexiorako erabiltzaile-autentifikazioa eskuz egiteko.

Tipo de servidor entrante: hautatu **POP3** edo **IMAP4** erabiltzen ari zaren posta elektronikoren sistemaren arabera. Bi zerbitzari-motak onartzen badira, hautatu **IMAP4**.

Ajustes de correo entrante: hautatu **POP3** edo **IMAP4**rako dauden aukerak.

Beste doikuntza batzuk

Mezuetarako beste doikuntzak hautatzeko, hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes de mensajes* > *Otros ajustes*. Mezuak irakurtzeko eta idazteko letraren tamaina aldatzeko, hautatu *Tamaño de fuente*. Karaktereetan oinarritutako aurpegierak aurpegiera grafikoengatik ordezkatzeko, hautatu *Emoticonos gráficos* > *Sí*.

■ Mezu-kontagailua


Hautatu **Menú** > *Mensajes* > *Contad. mensajes* azken jakinarazpenei buruzko informazioa eskuratzeko.

7. Telefono-aurkibidea



Izenak eta telefono-zenbakiak (*Guía*) telefonoaren memorian edo SIM txartelaren memorian gorde daitezke. Ikus **Doikuntzak, 69.** orrialdean.

Telefonoaren memorian kontaktuak gorde daitezke, zenbakiak eta testu-elementuak erabiliz. Halaber, irudi bat gorde daiteke izen-kopuru jakin baterako.

SIM txartelaren memorian sartutako izen eta zenbakiak  ikonoaren bidez adierazten dira.

■ Kontaktua bilatzea


Hautatu *Menú > Guía > Nombres > Opcs. > Buscar*. Mugitu kontaktuen zerrendan edo sartu bilatzen ari zaren izenaren lehenbiziko letrak.

■ Izenak eta telefono-zenbakiak gordetzea

Izenak eta telefono-zenbakiak erabilitako memorian gordetzen dira. Hautatu *Menú > Guía > Nombres > Opcs. > Añadir cont. nuevo*. Sartu izena eta telefono-zenbakia.

■ Zenbakiak, elementuak edo irudiak gordetzea

Telefonoaren barne-aurkibidean hainbat telefono-zenbaki mota eta testu-elementu labur (izena) gorde daitezke.

Gordetzen den lehenbiziko zenbakia lehenetsitako zenbaki gisa definitzen da automatikoki. Zenbaki-motaren adierazlea lauki batean sartuta egongo da (adibidez, ). Izen bat aukeratzen denean, adibidez dei bat egiteko, lehenetsitako zenbakia erabiltzen da, baldin eta beste zenbaki bat aukeratzen ez bada.

1. Ziurtatu erabiltzen ari zaren memoria *Teléfono* edo *Teléfono y SIM* dela. Ikus **Doikuntzak**, 69. orrialdean.
2. Mugitu zenbaki edo testu-elementu berria gehitu nahi diozun izeneraino eta hautatu **Detalles > Opcs. > Añadir detalle**.
3. Zenbaki bat gehitzeko, hautatu *Número* eta zenbaki-mota. Beste zehaztapen bat gehitzeko, hautatu testu- edo irudi-mota *Galería*-tik.

Presentzia-zerbitzura konektatu bazara, zerbitzu-hornitzailearen zerbitzarian ID bat bilatzeko hautatu *ID de usuario > Buscar*.

Ikus **Norberaren presentzia** 66. orrialdean. ID bakarra badago, automatikoki gordeko da. Bestela, IDa gordetzeko, hautatu **Opcs. > Guardar**. IDa sartzeko, hautatu *Introd. ID manual*.

Zenbaki-mota aldatzeko, joan zenbakiraino eta hautatu **Opcs. > Cambiar tipo**. Hautatutako zenbakia lehenetsi gisa definitzeko, hautatu *Fijar como predet*.

4. Sartu zenbakia edo testu-elementua, eta, gordetzeko, sakatu **Aceptar**.
5. Deiak egiteko/jasotzeko modura itzultzeko, aukeratu **Atrás > Salir**.

■ Kontaktuak kopiatzea

Telefono-aurkibidearen memoriatik SIM txartelaren memoriara, eta alderantziz, kopia daitezke izenak eta telefono-zenbakiak. SIM txartelaren memoriak izenak eta horiei atxikitako telefono-zenbakiak gorde ditzake.

Bilatu kopiatu nahi duzun kontaktua eta hautatu **Opcs.** > *Copiar.*

■ Kontaktuen xehetasunak editatzea

1. Bilatu editatu nahi duzun kontaktua, hautatu **Detalles** eta joan izenera, zenbakira, testu- edo irudi-elementura.
2. Izena, zenbakia edo testu-elementua editatzeko edo irudia aldatzeko, hautatu **Opcs.** > *Editar nombre, Editar número, Editar detalle* edo *Cambiar imagen.*

Ezin da IDrik editatu, *Contactos de MI* edo *Nombres suscritos*-en zerrendan baldin badago.

■ Kontaktuak edo horien xehetasunak ezabatzea

Telefonotik edo SIM txartelaren memoriatik kontaktu guztiak eta horiei atxikitako xehetasun guztiak ezabatzeko, hautatu **Menú** > *Guía* > *Borrar contactos* > *De mem. del teléf.* edo *De la tarjeta SIM.* Berretsi segurtasun-kodea.

Kontaktu bat ezabatzeko, bilatu kontaktua eta hautatu **Opcs.** > *Borrar contacto.*

Kontaktuari atxikitako zenbaki bat, testu-elementu bat edo irudi bat ezabatzeko, bilatu kontaktua eta hautatu **Detalles.** Joan xehetasunera,

eta hautatu **Opcs.** > *Borrar* > *Borrar número*, *Borrar detalle* edo *Borrar imagen*. Kontaktuetatik irudi bat kentzeak ez du esan nahi *Galería*-n ere ezabatu egiten denik.

■ Bisita-txartelak

Pertsona baten harremanetarako informazioa vCard estandarra onartzen duen gailu bateragarri baten bidez bidal eta jaso dezakezu; adibidez, bisita-txartelen bidez.

Bisita-txartel bat bidaltzeko, bilatu zein kontakturen informazioa bidali nahi duzun eta hautatu **Detalles** > **Opcs.** > *Enviar tarj. visita* > *Vía multimedia*, *Vía mensaje texto*, *Vía infrarrojos* edo *Vía Bluetooth*

Bisita-txartel bat jasotakoan, hautatu **Mostrar** > **Guardar**, bisita-txartela telefonoaren memorian gordetzeko. Bisita-txartela gorde nahi ez baduzu, hautatu **Salir** > **Sí**.

■ Norberaren presentzia

Presentzia-zerbitzuarekin (sare-zerbitzua) presentzia-egoera parteka dezakezu, gailu bateragarriak eta zerbitzurako sarbidea duten beste erabiltzaile batzuekin. Presentzia-egoeran zure prestasuna, egoera-mezua eta logotipo pertsonala sartzen dira. Zerbitzurako sarbidea eta informazio hori eskatzen duten beste erabiltzaile batzuek zure egoera ikusi ahal izango dute. Eskatutako informazio *Nombres suscritos* aukeran agertzen da, ikusten duten pertsonen *Guía* menuan. Besteekin partekatu nahi duzun informazioa pertsonaliza dezakezu eta zure egoera nork ikus dezakeen kontrola dezakezu.

Presentzia-zerbitzua erabiltzeko aukera izan aurretik, zerbitzura harpidetu beharko duzu. Zerbitzuaren erabilgarritasuna eta kostuak kontsultatzeko, eta zerbitzura harpidetzeko, jarri harremanetan

zerbitzu-hornitzailearekin. ID bat, pasahitza eta zerbitzurako doikuntzak emango dizkizu. Ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

Presentzia-zerbitzura konektatuta zaudela, telefonoaren gainerako funtzioak erabil ditzakezu; presentzia-zerbitzua aktibo egongo da bigarren planoan. Zerbitzua deskonektatzen baduzu, presentzia-egoera denbora-tarte jakin batez azalduko da (zerbitzu-hornitzailearen arabera).

Hautatu **Menú > Guía > Mi presencia** eta aukera hauetako bat:

Conec. con servicio "Mi presencia" edo *Desconectar del servicio*, zerbitzura konektatzeko edo deskonektatzeko.

Ver mi presencia hauen egoera ikusteko: *Presencia priv.* eta *Presencia públ.*

Mi presencia actual zure presentzia-egoera aldatzeko. Hautatu *Disponibilidad propia*, *Mensaje de mi presencia*, *Logo mi presencia* edo **Mostrar a.**

Mis videntes > Vidents. actuales, *Lista de privs.* edo *Lista de bloqs.*

Ajustes > Mostrar presencia actual en libre, *Sincronizar con modos*, *Tipo de conexión* edo *Ajustes de presencia*

■ Harpidetutako izenak

Kontaktuen zerrenda bat sor dezakezu presentzia-egoerari buruzko informazioa jakin nahi duzun kontaktuekin. Informazio hori ikus dezakezu, kontaktuek eta sareak uzten badizute. Harpidetutako izenak ikusteko aurkibidean mugitu edo joan *Nombres suscritos* menura.

Ziurtatu erabiltzen ari zaren memoria *Teléfono* edo *Teléfono y SIM* dela.

Presentzia-zerbitzura konektatzeko, hautatu *Menú > Guía > Mi presencia > Conec. con servicio "Mi presencia"*.

Harpidetutako izenei kontaktuak eranstea




1. Hautatu *Menú > Guía > Nombres suscritos*.
2. Zerrendan kontakturik ez baduzu, sakatu **Añadir**. Bestela, hautatu **Opcs.** > *Suscribir nueva*. Kontaktuen zerrenda bistaratuko da.
3. Hautatu zerrendako kontaktu bat eta hark ID bat gordeta badu, harpidetutako izenen zerrendara gehituko da.

Harpidetutako izenak bistaratzea

Presentziari buruzko informazioa ikusteko, ikus **Kontaktua bilatzea 63.** orrialdean.

1. Hautatu *Menú > Guía > Nombres suscritos*.

Harpidetutako izenen zerrendako lehen kontaktuaren egoera-informazioa bistaratuko da. Besteei erakutsi nahi diezun informazioan testua eta hauetako ikono batzuk egon daitezke:

  edo  ikurrek adierazten dute, hurrenez hurren, pertsona prest dagoela, neurri batean prest dagoela edo ez dagoela prest.

 ikurrak adierazten du pertsonaren presentzia-informazioa ez dagoela erabilgarri.

2. Hautatu **Detalles** hautatutako kontaktuaren xehetasunak ikusteko edo **Opcs.** > *Suscribir nueva, Chat, Enviar mensaje, Enviartarj. visita* edo *Anular suscripción*.

Kontaktu bati harpidetza bertan behera uztea

Telefono-aurkibideko kontaktu baten harpidetza bertan behera uzteko, hautatu kontaktua eta **Detalles** > erabiltzailearen IDa > **Opcs.** > *Anular suscripción* > *Aceptar*.

Harpidetza bertan behera uzteko, erabili **Nombres suscritos** menua. Ikus Harpidetutako izenak bistaratzea 68. orrialdean.

■ Doikuntzak

Hautatu **Menú** > *Guía* > *Ajustes* eta aukera hauetako bat:

Memoria en uso kontaktueterako SIM txartela edo telefonoaren memoria hautatzeko.

Vista de la guía aurkibideko izenak eta zenbakiak zein eratarata bistaratuko diren aukeratzeko.

Estado de la memoria: libre dagoen memoria eta erabilitako memoria guztia ikusteko.

■ Taldeak

Hautatu **Menú** > *Guía* > *Grupos*, memorian gordetako izenak eta telefono-zenbakiak dei-egileen taldeen arabera antolatuzeko, dei-tonu eta talde-irudi desberdinekin.

■ Ahots bidezko markaketa

Telefono-zenbaki bati loturiko grabazio bat ahoskatuta, telefono-dei bat egiteko aukera dago. Edozein hitz, adibidez, pertsona baten izena, gehi daiteke grabazio gisa. Ahots-grabazioen kopuru mugatua sor dezake.

Ahots-identifikatzaileak erabili aurretik, hauxe izan behar da kontuan:

- Ahots-identifikatzaileek ez dute hizkuntzarekin zerikusirik. Aitzitik, hitz egiten duen pertsonaren ahotsa bereizten du.
- Izena grabatu zenuenean bezala ahoskatu behar duzu.
- Inguruko soinuak eragina izan dezake ahots-identifikatzaileetan. Grabatzeko eta erabiltzeko, aukeratu leku isilak.
- Ez dira oso izen laburrak onartzen. Erabili izen luzeak eta saiatu zenbaki ezberdinetarako antzeko izenak ez erabiltzen.



Oharra: ahots-identifikatzaileak erabiltzea zaila suerta daiteke inguru zaratatsuetan edo larrialdiko egoera batean. Horregatik, ez fidatu ahots bidezko markaketaz bakarrik kasu guztietarako.

Grabazioak entzutea eta kudeatzea

Gorde edo kopiatu telefonoaren memorian grabazio bat gehitu nahi diezun kontaktuak. Halaber, SIM txartelean gordetako izenei grabazioak gehi dakizkieke, baina txartel berri batez ordeztzen baduzu, lehenbizi grabazio zahar guztiak ezabatu beharko dituzu berriak gehitzeko.

1. Bilatu grabazioa erantsi nahi diozun kontaktuak.
2. Hautatu **Detalles**, joan nahi duzun telefono-zenbakiraino eta hautatu **Opc.** > *Añadir grabación*.
3. Hautatu **Iniciar** eta esan argi eta garbi grabatu nahi dituzun hitzak. Behin prozesua egin eta gero, telefonoak grabazioa erreproduzitzen du.



ikurra telefono-aurkibidean telefono-zenbakiaren atzetik bistaratzen da, grabazioa duenean.

Grabazioak kontsultatzeko, hautatu **Menú** > *Guía* > *Grabaciones*.
Joan nahi duzun grabazioa duen kontakturaino, eta hautatu grabazioa entzuteko, ezabatzeko edo aldatzeko.

Dei bat grabazio bidez egitea

GPRS konexioaren bidez aplikazio bat datuak bidaltzen edo jasotzen ari bada, aplikazioa geldiarazi arte ezingo duzu ahots bidezko markaketa erabili.

1. Deiak egiteko/jasotzeko moduan, luze sakatu bolumena jaisteko tekla. Tonu labur bat entzungo da eta testu hau agertuko da: *Por favor, hable ahora*.
2. Esan ezazu grabazioa argi eta garbi. Telefonoak ezagutu duen grabazioa erreproduzitzen du eta, 1,5 segundo igaro eta gero, hari loturiko zenbakia markatzen du.

Esku libreko tekla duen esku libreko kit eramangarri bateragarria erabiltzen baduzu, eduki sakatuta tekla hori ahots bidezko markaketari ekiteko.

■ Markaketa bizkorra

Markaketa bizkorreko tekla bati zenbaki bat esleitzeko, hautatu **Menú** > *Guía* > *Marcación rápida*, eta joan nahi duzun markaketa bizkorreko tekla-zenbakiraino.

Hautatu *Asignar*, edo zenbakia tekla bati esleitu bazaio, hautatu **Opc.** > *Cambiar*. Hautatu **Buscar** eta aukeratu lehenik izena eta, ondoren, esleitu nahi duzun zenbakia. *Marcación rápida* funtzioa desaktibatuta baldin badago, telefonoak aktibatu nahi duzun galdetuko dizu. Ikus, halaber, *Marcación rápida* Deiak atalean, 79. orrialdean.

Markaketa bizkorreko teklak erabilia dei bat egiteko, ikus **Markaketa bizkorra**, 30. orrialdean.

■ Zerbitzu- eta informazio-zenbakiak eta nire zenbakiak

Hautatu **Menú** > *Guía* eta aukera hauetako bat:

Números de info zerbitzu-hornitzailearen informazio-zenbakietara deitzeko, SIM txartelean sartuta badaude (sare-zerbitzua).

Números de servicios zerbitzu-hornitzailearen zerbitzu-zenbakietara deitzeko, SIM txartelean sartuta badaude (sare-zerbitzua).

Mis números SIM txartelari dagozkion telefono-zenbaki guztiak ikusteko, zenbakiak SIM txartelean sartuta badaude.

8. Dei-erregistroa



Telefonoak galdutako (identifikatutakoak), jasotako eta egindako deien telefono-zenbakiak erregistratzen ditu, bai eta deien gutxi gorabeherako iraupena ere.

Telefonoa piztuta eta sarearen zerbitzu-eremuaren barnean badago, eta sareak funtzio horiek onartzen baditu, erregistroa egingo du.

■ Azken deien zerrendak

Llamadas perdidas, Llamadas recibidas, Llamadas enviadas edo *Destinat. de mensaje* menuetan **Opc.** sakatzen baduzu, deiaren ordua ikusi, editatu, erregistratutako telefono-zenbakia ikusi edo horra deitu, memoriara gehitu edo zerrendatik kendu ahal izango duzu. Testu-mezua ere bidal dezakezu. Azken deien zerrendak ezabatzeko, hautatu *Borrar últ. llamadas*.

■ Kontagailuak



Oharra: zerbitzu-hornitzailearen deien eta zerbitzuen benetako faktura aldatu egin daiteke sarearen ezaugarrien, fakturazioen biribiltzeen, zergen eta abarren ondorioz.

Tenporizadore batzuk, telefonoak piztuta daraman denbora adierazten duena barne, zeroan jarri daitezke zerbitzua edo softwarea eguneratzean.

Hautatu Menú > *Registro llams* > *Duración de las llamadas*, *Contador de paquetes* edo *Tempor. con. paquetes* egindako azken komunikazioei buruzko informazioa lortzeko.

9. Doikuntzak



■ Moduak

Telefonoak hainbat doikuntza-talde ditu (moduak izenekoak), eta telefono-tonuak talde horien arabera pertsonaliza daitezke, egoeraren eta inguruaren arabera.

Hautatu *Menú > Ajustes > Modos*. Joan modu horietako batera eta hautatu. Hautatutako modua aktibatzeko, aukeratu *Activar*.

Modua gehienez 24 orduz aktibo egon dadin, hautatu *Temporizar* eta ezarri egindako doikuntza bukatzeko denbora. Modu horretarako finkatutako denbora amaitzen denean, berriro aktibatuko da inolako denbora-mugarik ez zuen aurreko modua.

Modua pertsonalizatzeko, aukeratu *Personalizar*. Hautatu aldatu nahi duzun doikuntza, eta egin aldaketak. Norberaren presentzia-egoeraren informazioa aldatzeko, hautatu *Presencia propia > Disponibilidad propia* edo *Mensaje de mi presencia*. *Presencia propia* menua erabili ahal izango da, *Sincronizar con modos* aukera aktibatuta badago. Ikus **Norberaren presentzia 66**. orrialdean.

■ Gaiak

Gai batek elementu asko ditu telefonoa pertsonalizatzeko, besteak beste: horma-papera, pantaila-babesa, kolore-eskema eta dei-seinalea. Hautatu *Menú > Ajustes > Temas* eta aukera hauetako bat:

Seleccionar temas telefonoarentzat gai bat definitzeko. *Galería* aukeran eskura dituzun karpeten zerrenda bistaratzen da. Ireki *Temas* karpeta, eta hautatu gaia. *Descarga temas* esteken zerrenda ikusteko eta gai gehiago deskargatzeko. Ikus *Fitxategiak deskargatzea*, 125. orrialdean.

■ Tonuak

Hautatutako modu aktiboko doikuntzak alda ditzakezu.

Aukeratu *Menú* > *Ajustes* > *Tonos*. Hautatu eta aldatu dituzun aukerak. *Modos* menuan ere aukera berberak daude. Ikus *Moduak*, 75. orrialdean.

Dei-tonuaren maila altuena hautatzen baduzu, maila gorena segundo gutxiren buruan hartuko du tonuak.


Zehaztutako dei-egileen multzo bateko telefono-zenbakietatik deiak jasotzen direnean bakarrik jo dezan telefonoak, hautatu *Aviso para*. Joan zaitetz nahi duzun dei-egileen multzoraino edo *Todas llamadas* aukeraraino, eta hautatu *Selecc.*.

■ Zuzeneko sarbide pertsonalen teklak

Zuzeneko sarbide pertsonalen bidez gehien erabiltzen diren telefonoaren funtzioetara bizkor sar zaitetzke. Zuzeneko sarbideak kudeatzeko, hautatu *Menú* > *Ajustes* > *Mis accesos directos* eta aukera hauetakoren bat:

Tecla de selección derecha eskuineko hautaketa-teklarentzat zerrendako funtzio bat hautatzeko. Ikus, halaber, *Deiak egiteko/jasotzeko modua*, 24. orrialdean. Baliteke menu hori ez azaltzea, zerbitzu-hornitzailearen arabera.

Tecla de navegación, nabigazio-teklarentzat zuzeneko sarbideko funtzioak hautatzeko. Joan nabigazio-teklara, hautatu **Cambiar** eta zerrendako funtzioa. Tekla baten zuzeneko sarbidearen funtzioa ezeztatzeko, hautatu (*vacía*). Teklari beste funtzio bat emateko, hautatu **Asignar**. Baliteke menu hori ez azaltzea, zerbitzu-hornitzailearen arabera.

Comandos de voz, telefonoaren funtzioak grabazio baten bidez aktibatzen. Hautatu karpeta bat, joan grabazioa erantsi nahi diozun funtzioraino eta sakatu **Añadir**.  ikonoak adierazten du grabazio bat duela. Ahots-komando bat gehitzeko, ikus **Grabazioak gehitzea eta kudeatzea**, 70. orrialdean. Ahots-komando bat aktibatzen, ikus **Dei bat grabazio bidez egitea**, 71. orrialdean.

■ Pantaila nagusia

Hautatu **Menú > Ajustes > Ajs. de pant. principal** eta aukera hauetako bat:

Papel tapiz, pantaila zuri dagoenean pantaila nagusiarri hondoko irudia gehitzeko. Horma-papera aukeratzeko, aktibatzen edo desaktibatzen, aukeratu, *Selecc. papel tapiz > Activar* edo *Desactivar*. Aukeratu *Selecc. conj. diap.* eta *Galería*-ko karpeta bat, karpetak irudiak, diapositibamultzo gisa erabiltzeko. Horma-paperearen irudi gehiago deskargatzeko, hautatu *Descargas gráfs.*.

Salvapantallas > Activar pantaila nagusiko pantaila-babesa aktibatzen.

Pantaila-babesa aktibatzen ordua sartzeko, hautatu *Tiempo de espera*. Pantaila-babes gisa grafiko bat aukeratzeko, hautatu *Imagen* eta aukeratu *Galería*-ko irudi edo grafiko bat.

Aukeratu *Selecc. conj. diap.* eta *Galería*-ko karpeta bat, karpetako irudiak, diapositiba-multzo gisa erabiltzeko. Pantaila-babesaren irudi gehiago deskargatzeko, hautatu *Descargas gráfs.*

Ahorro de energía > Activar, bateria aurrezteko. Erloju digitala azaltzen da denbora-tarte jakin batean telefono-funtziorik erabiltzen ez bada.

Esquemas de color, pantailaren osagarri batzuen kolorea aldatzeko, adibidez, menuaren hondoko kolorea eta seinalearen intentsitatearen eta bateriaren kargaren marrak.

Color de fuente en estado inactivo, pantaila deiak egiteko/jasotzeko moduan dagoenean bistaratuko diren testuen kolorea hautatzeko.

Logotipo del operador, operadorearen logotipoa erakuts edo ezkuta dezan definitzeko. Operadorearen logotipoa gorde ez baduzu, menua moteldua agertuko da. Operadorearen logotipoaren erabilgarritasunari buruzko informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zure zerbitzu-hornitzailearekin.

■ Pantaila txikia

Hautatu *Menú > Ajustes > Ajustes de minipantalla*. Doikuntzak aldatu ditzakezu.

■ Ordua eta eguna

Hautatu *Menú > Ajustes > Ajustes de hora y fecha* eta aukera hauetako bat:

Reloj: deiak egiteko/jasotzeko moduan erlojua bistara dadin telefonoa konfiguratzeko, doitu erlojua eta hautatu ordu-eremua eta orduaren formatua.

Data: deiak egiteko/jasotzeko moduan dagoela telefonoan data bistaratuta egon dadin, ipini data eta hautatu dataren formatua eta bereiz-ikurra.

Actualización auto de fecha y hora (sare-zerbitzua): data eta ordua ordu-eremuaren arabera automatikoki egunera daitezten konfiguratzeko.

■ Deiak

Hautatu *Menú > Ajustes > Ajustes de llamada* eta aukera hauetako bat:

Control auto de volumen: telefonoak automatikoki egoki dezan bozgorailuaren bolumena, inguruko zarataren arabera.

Desvío de llamadas (sare-zerbitzua): sarrerako deiak desbideratzeko. Baliteke deia desbideratzerik ez izatea, deiak murrizteko hainbat funtzio aktibatuta badaude. Ikus *Servicio de restricción de llamadas Segurtasuna atalean, 88.* orrialdean.

Cualquier tecla responde > Activar, dei bati edozein tekla labur sakatuta erantzuteko –pizteko tekla, eskuineko eta ezkerreko hautaketa-teklak eta deia amaitzeko tekla izan ezik–.

Responder con tapa abierta > Activar: Sarrerako dei bati erantzuteko, ireki telefonoa.

Rellamada automática > Activar: dei-saio batean konexioa lortu ez badu, telefonoak gehienez deitzeko hamar saio egiteko.

Marcaación rápida > *Activar*, markaketa bizkorrak aktibatzen. Markaketa bizkorra konfiguratzeko, ikus **Markaketa bizkorra**, 71. orrialdean. Markatzeko, eduki sakatuta dagokion tekla.

Llamada en espera > *Activar*, hitz egiten ari zaren bitartean sareak beste deirik dagoen ohartarazteko eskatzeko (sare-zerbitzua). Ikus **Deia zain aukera**, 32. orrialdean.

Resumen tras la llamada > *Activar*, dei baten ondoren azken deiaren gutxi gorabeherako iraupena eta kostua labur bistartzeko (sare-zerbitzua).

Envío de identidad del llamante (sare-zerbitzua) > *Sí, No* edo *Fijado por la red*

Línea para llamadas salientes (sare-zerbitzua): deiak egiteko 1 edo 2 linea hautatzeko, SIM txartelak onartzen badu.

■ Telefonoa

Hautatu **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes del teléfono* eta aukera hauetako bat:

Idioma del teléfono: telefonoaren hizkuntza definitzeko.

Estado de la memoria: *Galería*, *Mensajes* eta *Aplicaciones* ataletan libre dagoen eta erabili den memoria ikusteko.

Bloqueo auto del teclado: aurrez zehaztutako denbora-tartea igarotakoan telefonoaren teklatura automatikoki blokeatzeko konfiguratzeko, telefonoa deiak egiteko/jasotzeko egoeran dagoenean eta funtziorik erabili ez denean. Hautatu *Activar* eta 5 segundo eta 60 minutu bitarteko denbora-tartea defini dezakezu.

Bloqueo teclado de seguridad: teklatua desblokeatzean segurtasun-kodea eskatzeko moduan konfiguratzeko. Sartu segurtasun-kodea eta hautatu *Activar*.

Teklatu babestua aktibatuta egon arren, deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

Presentación de info de célula > Activar, erabilitako sare zelularri buruzko sare-operadorearen informazioa jasotzeko (sare-zerbitzua).

Saludo inicial: telefonoa pizten den bakoitzean, une labur batez ongietorriko ohar bat azal dadin oharra idazteko.

Selección de operador > Automática: eremuan erabil daitezkeen sare zelularretako bat automatikoki hautatzeko moduan definitzeko. *Manual* aukeraren bidez, tokiko sare-operadorearekin desplazamendu-akordio bat duen sareetako bat aukera dezakezu.

Confirmar acciones de servicio de SIM, ikus SIM zerbitzuak, 132. orrialdean.

Activación de texto de ayuda: laguntza-testuak bistaratzea nahi duzun hautatzeko.

Tono inicial: telefonoa piztean hasierako tonua egitea nahi duzun hautatzeko.

■ Konektagarritasuna

Telefonoa gailu bateragarrietara konekta dezakezu infragorrien edo Bluetooth haririk gabeko konexioen bidez. Halaber, datu-paketeen markaketa-konexioetarako doikuntzak defini daitezke.

Bluetooth haririk gabeko teknologia

Gailu hau Bluetooth 2.0+ EDR zehaztapenarekin batera daiteke, eta profil hauek onartzen ditu: SIM access profile, object push profile, file transfer profile, dial-up networking profile, headset profile, hands-free profile, generic access profile, serial port profile eta generic object exchange profile. Bluetooth teknologia onartzen duten beste gailu batzuekin erabil daitekeela bermatzeko, erabili modelo honetarako Nokiak onartutako ekipoak bakarrik. Egiaztatu fabrikatzaileekin ekipo honekin zein gailu erabil daitekeen.


Baliteke Bluetooth teknologia erabiltzean mugak izatea hainbat herritan. Galdetu tokiko administrazioari edo zerbitzu-hornitzaileari.

Bluetooth teknologia erabiltzen duten funtzioak edo beste funtzio batzuk erabiltzen diren bitartean bigarren mailan teknologia horiek aktibatzen direnean, bateria gehiago behar izaten da eta bateriak gutxiago iraungo du.

Bluetooth teknologiaren bidez, gehienez 10 metroko erradioan dagoen Bluetooth gailu bateragarri batekin konekta dezakezu telefonoa. Bluetooth teknologia erabiltzen duten gailuak irrati-uhinen bidez komunikatzen direnez, telefonoak eta beste gailu batzuek ez dute ikuspen-lerro berean egon behar. Hala ere, tartean horma edo gailu elektronikoren bat badago, interferentziak gerta daitezke konexioan.

Bluetooth konexio bat konfiguratzeko

Hautatu *Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth* eta aukera hauetako bat:

Bluetooth > Activar edo *Desactivar*, Bluetooth funtzioa aktibatzeko edo desaktibatzeko.  ikurrak adierazten du Bluetooth konexio bat aktibatuta dagoela.

Buscar accesorios de audio, audioko gailu Bluetooth bateragarriak bilatzeko. Hautatu telefonoan konektatu nahi duzun gailua.

Dispositivos vinculados, ekintza-erradioan Bluetooth gailuak bilatzeko. Hautatu **Nuevo**, ekintza-erradioan dauden Bluetooth gailu gehiago eransteko. Joan gailu batera eta hautatu **Vincular**. Sartu Bluetooth gailuaren sarbide-pasahitza, gailua telefonoarekin lotzeko. Gailura lehen aldiz konektatzean bakarrik sartu beharko duzu pasahitz hori. Telefonoa gailura konektatuko da, eta datuak transferitzen hasiko da.

Bluetooth haririk gabeko konexioa

Hautatu *Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth*. Une horretan zein Bluetooth konexio dagoen aktibatuta egiaztatzeko, hautatu *Dispositivo activo*. Une horretan telefonoarekin lotuta dauden Bluetooth gailuen zerrenda ikusteko, hautatu *Dispositivos vinculados*.

Hautatu **Opc.** funtzio hauetako batera sartzeko gailuaren eta Bluetooth konexioaren egoeraren arabera. Hautatu *Asignar alias, Conexión auto sin confirmación, Borrar vinculo* edo *Vincular dispositivo nuevo*.

Bluetooth-aren doikuntzak

Beste Bluetooth gailuetan telefonoa nola bistaratu definitzeko, sakatu *Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth > Ajustes de Bluetooth > Visibilidad de mi teléfono* edo *Nombre de mi teléfono*.

Segurtasunak kezkatzen bazaitu, desaktibatu Bluetooth konexioa edo definitu *Visibilidad de mi teléfono* aukeran **Oculto**. Beti onartu ezagutzen dituzun pertsonen Bluetooth konexioak bakarrik.

Infragorriak

Telefonoa datuak infragorrien atakaren bidez bidaltzeko eta jasotzeko konfiguratu daitezke. Infragorri bidezko konexio bat erabiltzeko, konektatu nahi dugun gailuak IrDa-rekin bateragarria izan behar du. Zure telefonoko IR atalaren bidez, datuen telefono edo gailu bateragarri (adibidez, ordenagailu bat) batetik eta batera datuak bidali eta handik jaso daitezke.

Ez zuzendu izpi infragorriak pertsona baten begietara zuzenean, eta ez utzi infragorriak erabiltzen dituen beste gailu batzuekin interferentziarik sortzen. Izpi infragorriak baliatzen dituzten gailuak 1 klaseko laser produktuak dira.

Datuak bidaltzean edo jasotzean, ziurtatu bidaltzeko eta jasotzeko gailuen IR portuak bata bestearen aurrez aurre daudela, eta ez dagoela elkarren arteko oztopo fisikorik.

Datuak infragorrien bidez jasotzeko telefonoaren infragorrien ataka aktibatzeko, hautatu **Menú > Ajustes > Conectividad > Infrarrojos**.

Infragorrien konexioa desaktibatzeko, hautatu **Menú > Ajustes > Conectividad > Infrarrojos**. Telefonoak *¿Desactivar infrarrojos?* adierazten badu, hautatu **Sí**.

Datu-transmisioa infragorrien ataka aktibatu eta handik bi minutura hasi ez bada, konexioa bertan behera geratzen da eta berriz hasi behar da.

Infragorrien bidezko konexioaren adierazlea

Pantailan **pn** etengabe agertzen denean, infragorrien bidezko konexioa aktibaturik dagoela esan nahi du eta zure telefonoa prest dagoela IR atakaren bidez datuak bidali edo jasotzeko.

► adierazlea keinuka hasteak esan nahi du telefonoa beste gailuarekin konektatu nahian ari dela, edo konexioa galdu egin dela.

Datu-paketea (EGPRS)

Pakete bidezko irradi-komunikazioen zerbitzu hobetu orokorra (EGPRS), datu-paketea, sare-zerbitzu bat da, eta, horri esker, telefono mugikorra erabil daiteke Internet Protokoloan (IP) oinarritutako sare baten bidez datuak bidaltzeko eta jasotzeko. Hala, haririk gabe datu-sareetara sartzeko aukera izango duzu, adibidez, Internetera.

Datu-paketeen zerbitzua aplikazio hauek erabil dezakete: MMS, nabigazio-saioak, posta elektronikoa, Deitzeko sakatzea, urruneko SyncML, Java aplikazioak deskargatzea eta PCren markatzea.

Zerbitzua nola erabili definitzeko, hautatu *Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes de datos > Conexión de paquetes de datos*.

Hautatu *Cuando necesario*, datu-paketeen konexioa aplikazioak behar duenean ezartzeko. Aplikazioa amaitutakoan moztuko da konexioa.

Hautatu *Siempre en línea*, telefonoa piztean automatikoki konekta dadin datu-paketeen sarera.

Datu-paketeen konexioa adierazten du  ikurrak.

Datu-paketeen doikuntzak

Infragorrien, Bluetooth teknologiaren edo datu-hari baten bidezko (CA-42) konexioarekin PC bateragarri batera konekta daiteke telefonoa, eta telefonoa modem gisa erabil daiteke PCTik konektagarritasuna ahalbidetzeko.

PCtik konektatzeko doikuntzak definitzeko, hautatu *Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes datos > Ajustes de paquetes de datos > Punto de acceso activo*, aktibatu erabili nahi duzun sarbide-puntua eta hautatu *Editar punto de acceso activo*. Hautatu *Alias de punto de acceso* eta sartu ezizena une horretan hautatutako sarbide-punturako. Hautatu *Pto. de acceso de paquetes de datos* eta sartu sarbide-puntuaren izena (APN), EGPRS sare baterako konexioa ezartzeko.

PCan markaketa-zerbitzuaren doikuntzak ere defini ditzakezu (APN), Nokia Modem Options softwarearen bidez. Ikus **PCSuite, 133.** orrialdean. Doikuntzak PCan eta telefonoan zehaztu badituzu, gogoan izan PCkoak erabiliko direla.

■ Osagarriak

Telefonoa osagarri mugikor bateragarri batera konektatuta badago edo egon bada bakarrik aterako da menu hau.

Hautatu *Menú > Ajustes > Ajustes de accesorios*. Osagarri baten menua hauta dezakezu baldin eta osagarri hori telefonora konektatuta badago edo egon bada. Ekipamenduaren arabera, hautatu aukera hauetako bat:

Modo predeterminado: aukeratutako osagarria konektatzean automatikoki zein modu aktibatzea nahi duzun hautatzeko.

Respuesta automática: telefonoa sartzen diren deiei bost segundoan automatikoki erantzun diezaien definitzeko. *Aviso de llamada entrante* aukera *Sólo un "bip"* edo *Desactivado* gisa definituta badago, automatikoki erantzuteko aukera desaktibatuta egongo da.

Iluminación: argia etengabe piztuta edukitzeko, hautatu *Activar*.
Aukeratu *Automática* tekla bat sakatu ondoren argia 15 segundoz piztuta edukitzeko.

DTS > Utilizar DTS > Sí: esku libreko kit eramangarriaren edo audiofono-egokigailuaren doikuntzak erabili beharrean, telefono-doikuntzak erabiltzeko.

■ Konfigurazioa

Zerbitzu batzuek behar bezala funtziona dezaten egin beharreko doikuntzekin konfiguratu daitezke telefonoa. Nabigatzailea, multimedia-mezuak, urruneko Internet zerbitzariarekin sinkronizatzea, presentzia, Deitzeko sakatzea zerbitzua eta posta elektronikoaren aplikazioa dira zerbitzu horiek. Eskatu zure SIM txarteleko doikuntzak zerbitzu-hornitzaile bati, konfigurazio-mezu gisa, edo sartu eskuz zure doikuntza pertsonalak. Zerbitzu-hornitzaileen 20 konfigurazio-doikuntza gorde ditzakezu telefonoan, eta menu honen bidez kudeatu.

Zerbitzu-hornitzaile batek bidalitako konfigurazio-mezuan dauden konfigurazio-doikuntzak doitzeko, ikus **Konfigurazioa doitzeko zerbitzua**, 16. orrialdean.

Hautatu *Menú > Ajustes > Ajustes configuración* eta aukera hauetako bat:

Ajustes config. predeterminados: telefonoan gordetako zerbitzu-hornitzaileak ikusteko. Joan zerbitzu-hornitzaile batera, eta hautatu **Detalles** zerbitzu-hornitzaile horren konfigurazio-doikuntzak zein aplikaziok onartzen dituzten ikusteko. Zerbitzu-hornitzailearen

konfigurazio-doikuntzak doikuntza lehenetsi gisa definitzeko, hautatu **Opcs.** > *Fijar como predet.*

Konfigurazio-doikuntzak ezabatzeko, hautatu *Borrar*.

Activar valorpred. en todas aplicacs.: konfigurazio-doikuntza lehenetsiak aktibatzeke, bateragarri diren aplikazioetarako.

Punto de acceso preferido: gordeta dauden sarbide-puntuak ikusteko. Joan sarbide-puntu batera eta hautatu **Opcs.** > *Detalles*, zerbitzu-hornitzailearen izena, datu-garraiatzailea, datu-paketearen sarbide-puntua edo GSM markaketa-zenbakia ikusteko.

Con. con soporte de proveedor: zerbitzu-hornitzailetik konfigurazio-doikuntzak deskargatzeko.

Ajustes de configuración personal: hainbat zerbitzutarako kontu pertsonal berriak eskuz sartzeko, aktibatzeke edo ezabatzeko. Kontu pertsonalik sartu ez baduzu, eta berri bat sartu nahi baduzu, hautatu **Añ. nuev.;** bestela, aukeratu **Opcs.** > *Añadir nuevo*. Aukeratu zerbitzu-mota eta sartu behar diren parametro guztiak. Parametroak desberdinak izango dira hautatutako zerbitzu-motaren arabera. Kontu pertsonal bat ezabatzeko edo aktibatzeke, joan konturaino eta hautatu **Opcs.** > *Borrar* edo *Activar*.

■ Segurtasuna

Deiak mugatzen dituzten segurtasun-ezaugarriak aktibatuta daudenean (adibidez, deiak blokeatzea, erabiltzaile-talde txikia eta markaketa finkoa), deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

Hautatu **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de seguridad* eta aukera hauetako bat:

Petición del código PIN: telefonoa pizten den bakoitzean PIN edo UPIN kodea eskatzeko moduan konfiguratzeko. SIM txartel batzuek ez dute kodearen eskaera desaktibatzen uzten.

Servicio de restricción de llamadas: (sare-zerbitzua): telefonoaren sarrerako eta irteerako deiak murrizteko. Ezinbestekoa da murriztapenen pasahitza.

Marcación fija: telefono-zenbaki jakinetara egindako deiak murrizteko, baldin eta SIM txartelak funtzio hori badu.

Grupo cerrado de usuarios (sare-zerbitzua): zein pertsona-talderi dei diezaiekezun edo zein pertsona-taldek dei zaitzaketen zehazteko.

Nivel de seguridad > Teléfono, SIM txartel berri bat sartzen duzun bakoitzean telefonoak segurtasun-kodea eskatzeko. Hautatu *Memoria* eta telefonoak segurtasun-kodea eskatuko dizu, SIM txarteleko memoria hautatzen duzunean eta erabiltzen ari zaren memoria aldatu nahi duzunean.

Códigos de acceso, segurtasun-kodea, PIN kodea, UPIN kodea, PIN2 kodea eta murrizketa-pasahitza aldatzeko.

Código en uso: PIN edo UPIN kodeak aktibatuta egon behar duen aukeratzeko.

Petición de código PIN2: PIN2 kodearekin babestuta dagoen telefonoaren funtzio bereziren bat erabiltzean PIN2a beharrezkoa den hautatzeko.

(SIM txartelaren arabera)

■ Hasierako balioak leheneratzea

Menuko aukeren hasierako balioak berriz ezartzeko, sakatu **Menú > Ajustes > Restaurar valores inic.** Sartu segurtasun-kodea. Aurkibidean gordetako izenak eta telefono-zenbakiak ez dira gordeko.

10. Operador menua

Zure sare-operadoreak eskaintzen dizun zerbitzu-atarira sartzeko aukera ematen dizu menu honek. Izena eta ikonoa operadorearen arabera aldatzen dira. Informazio gehiago eskuratzeko, jar zaitez harremanetan zure sare-operadorearekin. Menu hau bistaratzen ez bada, ondoren azaltzen diren menuen zenbakiak aldatu egingo dira, dagokionaren arabera.

Operadoreak menu hori egunera dezake, zerbitzu-mezu bat bidalita. Informazio gehiago nahi izanez gero, ikus **Zerbitzuko sarrerako postontzia**, 126. orrialdean.

11. Galeria



Menu honetan, grafikoak, irudiak, bideoklipak, grabazioak eta tonuak kudea ditzakezu. Fitxategi horiek karpetan daude.

Telefonoak eskuratutako edukiak babesten dituen aktibatze-kodeen sistema du. Egiatzatu beti eduki guztien entrega-baldintzak eta aktibatze-kodeak erosi aurretik, tarifaren bat eduki baitezakete.

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi, musika –dei-tonuak barne- eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

Galería aukeran gordeta dauden fitxategiek 3MB-ko memoria baliatzen dute gutxi gorabehera.

Karpeta-zerrenda ikusteko, hautatu **Menú** > *Galería*.

Karpeta batean dauden aukerak ikusteko, hautatu nahi duzun karpeta bat > **Opc**..

Karpeta bateko fitxategien zerrenda ikusteko, hautatu nahi duzun karpeta > **Abrir**.

Fitxategi batean dauden aukerak ikusteko, hautatu nahi duzun fitxategia > **Opc**..

12. Multimedia



Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi eta dei-tonu batzuk eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

■ Kamera

Mugikorrean integratutako kamerarekin, argazkiak atera eta bideoklipak graba ditzakezu. Kamerak irudiak JPEG formatuan sortzen ditu eta bideoklipak 3GP formatuan.

Irudiak edo bideoklipak atera eta erabiltzean, errespetatu legeak eta gainerako pertsonen pribatutasuna eta legezko eskubideak.

Telefono honek 640 x 480 pixeleko argazkiak ateratzeko bereizmena du. Irudiaren bereizmena aldatu egin daiteke materialen arabera.

Argazkiak

Hautatu **Menú** > *Multimedia* > *Cámara*. Argazki bat ateratzeko, hautatu **Capturar** edo sakatu kameraren aktibazio-tekla. Telefonoak *Galería* > *Imágenes* aukeran gordeko du argazkia. Beste argazki bat ateratzeko, sakatu **Atrás**; argazkia multimedia-mezu gisa bidaltzeko, hautatu **Enviar**. Aukerak ikusteko, hautatu **Opcs..**

Itxi tapa eta erabili pantaila txikia bisore gisa. Sakatu kamera aktibatzeko tekla.

Bideoklipak grabatzea

Hautatu *Menú > Multimedia > Cámara*. Bideo-modua hautatzeko, joan ezkerrera edo eskuinera edo hautatu **Opcs.** > *Vídeo*; gero, hautatu Grabar edo sakatu kamera aktibatzeke tekla. Grabazioa eteteko, hautatu **Pausa**; berriz grabatzen hasteko, hautatu **Contin.** Grabazioa eteteko, sakatu **Detener**. Telefonoak *Galería > Videoclips* aukeran gordeko du grabazioa. Aukerak ikusteko, hautatu **Opcs.**

■ Irratia

FM irratia ez du gailu mugikorreko antena erabiltzen. FM irratia ongi funtziona dezan, gailuarekin bat datorren ekipamendua edo entzungailu bateragarriak konektatu behar zaizkio.



Oharra: entzun musika neurrizko bolumenean. Irratia etengabe oso ozen izateak, entzumenak kalte dezake. Bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Hautatu *Menú > Multimedia > Radio*. Pantailan ▲, ▼, ◀◀ edo ▶▶ tekla grafikoak erabiltzeko, joan ezkerrera edo eskuinera, nahi duzun teklaraino eta sakatu. Bolumena aldatzeko, sakatu bolumen-teklak.

Irrati-kanalak gordetzea

1. Irrati-kanalak bilatzeko, luze sakatu ◀◀ edo ▶▶ Irrati-maiztasuna 0,05 MHz-eko tarteka aldatzeko, labur sakatu ◀◀ edo ▶▶ .

2. Kanala 1-9 bitarteko memoria-kokapen batean gordetzeko, sakatu luze dagokion zenbaki-tekla. Kanala 10-20 bitarteko memoria-kokapen batean gordetzeko, sakatu labur 1 edo 2 eta, gero, luze sakatu 0-9 bitarteko tekla.
3. Sartu kanalaren izena eta sakatu **Acceptar**.

Irratia entzutea

Hautatu **Menú > Multimedia > Radio**. Entzun nahi duzun kanalera joateko, hautatu ▲, edo ▼, bestela, sakatu ML eramangarriaren tekla. Irrati-kanalen kokapena hautatzeko, sakatu dagozkien zenbaki-tekla.

Hautatu **Opcs.** eta aukera hauetako bat:

Desactivar, irratia itzaltzeko.

Guardar canal, kanal berriak gordetzeko eta kanalaren izenak idazteko.

Canales gordetako kanalaren zerrenda hautatzeko. Kanal bat ezabatu edo izena aldatzeko, joan nahi duzun kanalera eta sakatu **Opcs. > Borrar canal** edo *Renombrar*.

Salida mono edo *Salida estéreo*, irratia soinu monofonikoan edo estereofonikoan entzuteko.

Altavoz edo ML portátil, irratia bozgorailuaren bidez edo esku libreko eramangarriaren bidez entzuteko. Eduki ezazu telefonora konektatuta esku libreko kit eramangarria. Esku libreko kit eramangarriaren hariak irratia antenaren funtzioa betetzen du.

Fijar frecuencia, irrati-kanalaren maiztasuna sartzeko.

Irratia entzuten duzun bitartean, deiak egin ditzakezu edo sarrerako deiei ohiko moduan erantzun diezaiekezu. Deiak jasotzean edo egitean, irratia ren bolumena jaitsi egingo da.

Datu-paketeen edo HSCSD konexioren bat erabiltzen duen aplikazio bat datuak bidaltzen edo jasotzen ari bada, baliteke interferentziak sortzea.

■ Grabagailua

Hitzaldi bateko zatiak, soinuak edo dei aktibo bat graba ditzakezu, bost minutuz.

Ezin da grabagailurik erabili, datu-dei bat edo datu-paketeen konexio bat aktibatuta daudenean.

Soinua grabatzea

1. Hautatu **Menú** > *Multimedia* > *Grabadora*.

Pantailan ●, |||, edo ■ tekla grafikoak erabiltzeko, joan ezkerrera edo eskuinera, nahi duzun teklaraino eta sakatu.

2. Grabatzen hasteko, hautatu ● Dei batean zehar grabatzen hasteko, sakatu **Opc.** > *Grabar*. Dei bat grabatu bitartean, solaskideek txistu ahul bat entzungo dute bi segundoan behin gutxi gorabehera. Dei bat grabatzerakoan, eduki telefonoa posizio normalean, belarritik hurbil.
3. Grabazioa geldiarazteko, hautatu ■ Grabazioa *Galería* > *Grabacs. voz* aukeran gordetzen da.

4. Azken grabazioa entzuteko, hautatu **Opcs.** > *Repr. último grab..*
5. Azken grabazioa multimedia-mezu gisa, Bluetooth teknologiaren bidez edo infragorrien bidez bidaltzeko, hautatu **Opcs.** > *Enviar último grab.*

Grabazioen zerrenda

Hautatu *Menú > Multimedia > Grabadora > Opcs.* > *Lista grabaciones. Galería* aukeran eskura dituzun karpeten zerrenda bistaratzen da. Ireki *Grabacs. voz* grabazioen zerrenda ikusteko. Hautatu **Opcs.**, *Galería* aukerako fitxategien aukerak hautatzeko. Ikus **Galería**, 91. orrialdean.

13. Antolatzailea



■ Alarma

Alarmak ordu jakin batean jo dezan konfigura daiteke telefonoa. Hautatu *Menú > Organizador > Alarma*.

Alarma konfiguratzeko, aukeratu *Hora de alarma* eta sartu alarmaren ordua. Alarmak jotzeko definituriko ordua aldatzeko, aukeratu *Activar*. Telefonoa hautatutako asteko egun guztietan alarmak jotzeko moduan konfiguratzeko, hautatu *Repetir alarma*.

Alarmaren seinalea hautatzeko edo alarma-seinale gisa irradi-kanal bat definitzeko, hautatu *Tono de alarma*. Alarma-seinale gisa irratia aukeratu baduzu, konektatu esku libreko sistema eramangarria telefonoarekin. Telefonoak entzundako azken kanala erabiltzen du alarma-seinale gisa, eta bozgorailuaren bidez erreproduzitzen du. Esku libreko eramangarria deskonektatzen baduzu edo telefonoa itzaltzen baduzu, lehenetsitako alarma-seinaleak joko du irradiaren orde.

Alarmak berriz jotzeko itxaron beharreko denbora definitzeko, aukeratu *Tiempo de repet. de alarma*.

Alarma geldiaraztea

Telefonoak abisu-tonu bat joko du eta pantailan *¡Alarma!* mezua eta ordua bistaratuko dira, telefonoa itzalita egon arren. Alarma geldiarazteko, hautatu **Detener** edo ireki telefonoa. Telefonoari minutu batez ohar-tonua jotzen uzten badiozu edo **Repetir** aukeratzen baduzu, alarma definitutako denbora-tartean gelditzen da eta, gero, berriro jotzen du.

Telefonoa itzalita dagoela programaturiko alarma-ordua iristen bada, gailua automatikoki piztuko da eta alarma-tonua jotzen hasiko da. **Detener** sakatzen baduzu, telefonoa deiak egiteko aktibatu nahi ote duzun galdetuko dizu telefonoak. Sakatu **No** telefonoa itzaltzeko, edo **Sí** deiak egin eta jasotzeko. Ez sakatu **Sí** telefono mugikorra erabiltzeak interferentziak edo arriskuren batzuk sor baditzake.

■ Agenda

Hautatu **Menú** > *Organizador* > *Agenda*.

Egunaren inguruko koadroak adierazten du uneko data. Egun horretarako oharren bat definituta badago, beltzez agertuko da. Eguneko oharrak ikusteko, hautatu **Ver**. Astea ikusteko, hautatu **Opcs.** > *Vista de la semana*. Agendako ohar guztiak ezabatzeko, hautatu hilabeteka edo asteka bistaratzea, eta sakatu **Opcs.** > *Borrar notas*.


Egunaren ikuspegian beste aukera hauek ere badaude: ohar bat sortzea, ezabatze, editatzea, tokiz aldatzea edo errepikatzea (*Crear una nota*, *Borrar*, *Editar*, *Mover* edo *Repetir*); ohar bat egun batetik bestera pasatzea (*Copiar*); eta testu-mezu gisa, multimedia-mezu gisa, infragorrien bidez edo, Bluetooth teknologiaren bidez, beste gailu bateragarri baten agendara ohar bat bidaltzea (*Enviar nota*). *Ajustes* aukeran, egunaren eta orduaren doikuntzak defini daitezke. *Borrar notas automáticamente* aukerak, denbora-tarte jakin bat pasatu ondoren, ohar zaharrak automatikoki ezabatzeko moduan konfiguratzeko aukera ematen du.

Agendan ohar bat sortzea

Hautatu **Menú** > *Organizador* > *Agenda*. Joan datara, aukeratu **Opcs.** > *Crear una nota* eta hautatu ohar-mota hauetako bat:

 *Reunión*,  *Llamar a*,  *Cumpleaños*,  *Memorándum* edo  *Nota de aviso*.

Ohar-alarmaak

Telefonoak soinu bat emititzen du eta pantailan oharra agertzen da. Pantailan dei-ohar bat azaltzen denean  , sakatu deitzeko tekla, azaltzen den zenbakira deitzeko. Alarma geldiarazi eta oharra ikusteko, aukeratu **Ver.** Alarma 10 minutuz gerarazteko, aukeratu **Repetir.** Alarma oharra ikusi gabe gelditzeko, aukeratu **Salir.**

■ Zereginen zerrenda

Zereginen oharrak gordetzeko, aukeratu **Menú** > *Organizador* > *Lista tareas.*

Oharrrik sartu ez baduzu, eta berri bat sartu nahi baduzu, aukeratu **Añ. nota**; bestela, aukeratu **Opcs.** > *Añadir.* Idatzi oharra eta aukeratu oharraren lehentasuna, iraungitze-data eta alarma-mota. Gero, hautatu **Guardar.**

Oharra bistaratzeko, joan oharrera eta aukeratu **Ver.** Bestalde, aukeratutako oharra ezabatzeko aukera bat hauta daiteke; baita eginda bezala markatutako ohar guztiak ezabatu ere. Oharrak lehentasunaren edo mugaegunaren arabera ordena daitezke, ohar bat testu-mezu gisa, multimedia-mezu gisa, Bluetooth-aren bidez edo infragorri bidez beste telefono batera bidal daiteke eta ohar bat agendako ohar gisa gorde edo agendara sar daiteke. Ohar bat ikusten duzun bitartean, mugaeguna editatzeko, lehentasuna markatzeko edo egintzat jotzeko aukerak ere hauta ditzakezu.

■ Oharrak

Aplikazio hau oharrak idazteko eta bidaltzeko erabili nahi baduzu, hautatu **Menú > Organizador > Notas**. Oharririk sartu ez baduzu, eta berri bat sartu nahi baduzu, aukeratu **Añ. nota**; bestela, aukeratu **Opcs. > Crear una nota**. Idatzi oharra eta aukeratu **Guardar**.

Oharren aukeren artean daude editatzea eta ezabatzea. Ohar bat editatzean, testu-editoretik atera ahal izango zara aldaketarik gorde gabe. Oharra gailu bateragarrietara bidal daiteke, testu-mezu edo multimedia-mezu batean edo Bluetooth teknologiaren edo infragorrien bidez. Oharra testu-mezu gisa bidaltzeko luzeegia bada, telefonoak oharrean zenbat karaktere ezabatu behar dituzun adieraziko dizu.

■ Sinkronizazioa

Sinkronizazioaren bidez, agendako edo *Guía* aurkibideko datuak urruneko Internet zerbitzarian (sare-zerbitzua) edo PC bateragarri batean gorde daitezke. Datuak urruneko Internet zerbitzarian gorde badituzu, sinkronizazioa telefonotik hasiz, telefonoa sinkroniza dezakezu. Sinkronizatu telefonoko aurkibideko, agendako eta oharretako datuak PC bateragarriko datuekin bat etor daitezen, PCtik sinkronizatuz. SIM txarteletako harremanetarako datuak ez dira sinkronizatzen.

Sinkronizatzen ari denean dei bati erantzuten badiozu, eten egingo da eta berrabiarazi egin beharko da.

Sinkronizazioa telefonotik

Telefonotik sinkronizatzen hasi aurretik hau egin behar duzu:

- Sinkronizazio-zerbitzu batean harpidetu. Horri buruzko informazio gehiago lortzeko, galdetu zure zerbitzu-hornitzaileari.
- Zure zerbitzu-hornitzaileak emango dizkizu sinkronizazio-doikuntzak. Ikus **Sinkronizazio-doikuntzak**, 101.orrialdean.

Telefonotik sinkronizatzen hasteko:

1. Definitu sinkronizatorako behar dituzun konfigurazio-doikuntzak. Ikus **Sinkronizazio-doikuntzak**, 101.orrialdean.
2. Hautatu **Menú > Organizador > Sincroniz. > Sincronización con servidor > Datos para la sincronización**. Markatu sinkronizatu behar dituzun datuak.
3. Hautatu **Menú > Organizador > Sincroniz. > Sincronización con servidor > Sincronizar**. Baieztatu ondoren, multzo aktiboko markatutako datuak sinkronizatuko dira.

Sinkronizazioa egiten duzun lehen aldian edo etendako sinkronizazio baten ondoren, prozesuak 30 bat minutu beharko du, aurkibidea edo agenda beteta badaude.

Sinkronizazio-doikuntzak

Konfigurazioko doikuntzak sare-operadorearen edo zerbitzu-hornitzailearen konfigurazio-mezu gisa jaso ditzakezu. Doikuntzak editatzeko, ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

1. Hautatu *Menú > Organizador > Sincroniz. > Sincronización con servidor > Ajustes de sincronización* eta aukera hauek:

Configuración. Sinkronizazio-zerbitzua onartzen duten konfigurazioak bakarrik bistaratuko dira. Hautatu zerbitzu-hornitzaile bat, *Predeterminados* edo *Config. personal* sinkronizatzeko.

Cuenta. Hautatu konfigurazio-doikuntza aktiboetan dagoen sinkronizazio-zerbitzuaren kontu bat.

2. Hautatu *Ajustes de sincronización del PC*, zerbitzariaren sinkronizazioaren doikuntzak sartzeko. Definitu bi aukera hauek: *Nombre de usuario* eta *Contraseña*.

Telefonoko eta ordenagailuko erabiltzaile-izenak eta pasahitzak berdinak izan behar dute.

Sinkronizazioa PC bateragarri batetik

Aurkibidea, agenda eta oharrak (*Guía, Agenda* eta *Notas*) PC bateragarri batetik sinkronizatzeko, erabili infragorri bidezko konexioa, Bluetooth-a edo datu-kablea. Bestalde, PCan Nokia PC Suite softwarea instalatuta izan beharko duzu. Hasi sinkronizatzen PCtik Nokia PC Suite-rekin.

■ Kalkulagailua

Telefonoaren kalkulagailuak batuketak, kenketak, biderketak, zatiketak eta berreketak egiten ditu, eta, gainera, erro karratua aurkitzen du eta moneta-bihurketak egiten ditu.



Oharra: kalkulagailuak doitasun mugatua du, kalkulu errazak egiteko diseinatuta dago.

Hautatu **Menú** > *Organizador* > *Calculadora*. Pantailan 0 bistaratzen denean, sartu kalkuluko lehen zenbakia. Sakatu # tekla, hamartarren koma jartzeko. Hautatu **Opcs** > *Sumar, Restar, Multiplicar, Dividir, Cuadrado, Raíz cuadrada* edo *Cambiar signo*. Sartu bigarren zenbakia. Emaizta ikusteko, aukeratu **Result.**. Errepikatu prozesua behar adina aldiz. Beste kalkulu bat egiteko, lehenik **Borrar** tekla sakatuta eduki beharko duzu.

Moneta-bihurketa bat egiteko, aukeratu **Menú** > *Organizador* > *Calculadora*. Truke-tasa gordetzeko, aukeratu **Opcs.** > *Tipo de cambio*. Aukeratu pantailan agertzen diren aukeretako bat. Sartu truke-tasa, sakatu # tekla koma hamartarra sartzeko eta aukeratu **Aceptar**. Truke-tasa memorian gordeko da, beste batez ordezkatu arte. Moneta-bihurketa egiteko, sar ezazu bihurtu nahi duzun kopurua, eta aukeratu **Opcs.** > *A nacional* edo *A extranjera*.



Oharra: oinarrizko moneta aldatzen baduzu, truke-tasa berriak sartu beharko dituzu, aurreko truke-tasa guztiak zeroan jartzen baitira.

■ Kronometroa

Kronometroa erabilia, denbora neur dezakezu eta tarteko denborak edo fase bakoitzeko denborak izan ditzakezu. Denbora neurtzen duen bitartean, telefonoaren gainerako funtzioak ere erabil ditzakezu. Kronometroak bigarren mailan funtzionatzea nahi baduzu, sakatu deia amaitzeko tekla.

Kronometroa edo funtzio hau beste funtzioekin batera erabiliz gero, bateria gehiago xahutzen da eta gutxiago irauten du.

Hautatu **Menú** > *Organizador* > *Cronómetro* eta aukera hauetakoren bat:

Tiempo dividido: tarteko denborak hartzeko. Denbora neurtzen hasteko, aukeratu **Iniciar**. Aukeratu **Dividido** tarteko denbora bat lortu nahi duzun bakoitzean. Denboraren neurketa gerarazteko, aukeratu **Detener**. Tarteko denbora gordetzeko, aukeratu **Guardar**. Denbora berriz neurtzen hasteko, aukeratu **Opc.** > **Iniciar**. Hartutako denbora aurrekoari gehitzen zaio. Denbora gorde gabe berrezartzeko, aukeratu **Reiniciar**. Kronometroak bigarren mailan funtzionatzea nahi baduzu, sakatu deia amaitzeko tekla.

Tiempo por fase: denborak faseka hartzeko. Kronometroak bigarren mailan funtzionatzea nahi baduzu, sakatu deia amaitzeko tekla.

Continuar, bigarren mailan definitutako denbora ikusteko.

Mostrar último: neurtutako azken denbora ikusteko, kronometroa berriz martxan jartzen ez bada.

Ver tiempos edo *Borrar tiempos*: gordetako denborak ikusteko edo ezabatzeko.

■ Atzerako kontaktaren tenporizadorea

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cuenta atrás**. Idatzi alarmaren ordua (orduak, minutuak eta segundoak) eta, gero, aukeratu **Aceptar**. Nahi baduzu, idatzi ohar-testu bat atzera-kontakteta amaitzen denean ager dadin. Atzera-kontaktetako tenporizadorea hasteko, aukeratu **Iniciar**. Atzera-kontaktaren denbora aldatzeko, aukeratu **Cambiar tiempo**. Tenporizadorea geldiarazteko, aukeratu **Detener temporiz.**

Alarma jotzeko ordua telefonoa deiak jasotzeko/egiteko moduan dagoela iristen bada, tonu bat entzungo da eta testu-oharra keinuka bistaratuko da, hala definituta badago; bestela, *Terminó la cuenta atrás* bistaratuko da. Sakatu edozein tekla alarma geldiarazteko. Teklarik sakatzen ez baduzu, alarma automatikoki geldituko da 30 segundo pasatu ondoren. Alarma geldiarazi eta oharra ezabatzeko, aukeratu **Salir**. Atzera-kontaktako tenporizadorea berriz hasteko, aukeratu **Reiniciar**.

14. Aplikazioak



■ Jokoak

Telefonoaren softwarean joko gehiago daude.

Jokoak abiaraztea

Aukeratu *Menú > Aplicaciones > Juegos*. Joan nahi duzun jokoraino eta aukeratu *Abrir*.

Joko batekin lotutako aukerak kontsultatzeko, ikus **Aplikazioen beste aukera batzuk**, 107. orrialdean.

Jokoak deskargatzea

Hautatu *Menú > Aplicaciones > Opcs. > Descargas > Descargas juegos*. Eskura dituzun gogokoen zerrenda bistaratuko da. Aukeratu *Más favoritos*, *Web* menuko gogokoen zerrendara joateko. Ikus **Gogokoak**, 125. orrialdean.



Garrantzitsua: instalatu eta erabili programa kaltegarrien aurkako babes eta segurtasun egokiak eskaintzen dituzten iturrietatik datozen aplikazioak eta softwareak bakarrik.

Jokoen doikuntzak

Jokoen soinuak, argia eta bibrazioa definitzeko, aukeratu *Menú > Aplicaciones > Opcs. > Ajustes aplicacs..*

■ Bilduma

Telefonoaren softwareak bereziki Nokia telefono honetarako diseinatutako Java aplikazio batzuk ditu.

Aplikazio bat abiaraztea

Aukeratu **Menú** > *Aplicaciones* > *Colección*. Joan aplikazio batera eta hautatu **Abrir**.

Aplikazioen beste aukera batzuk

Borrar, aplikazio bat edo aplikazio-multzo bat telefonotik ezabatzeko.

Mover, aplikazio bat edo joko bat beste karpeta batera mugitzeko.

Detalles: aplikazioari buruzko informazio osagarria ikusteko.

Actualizar versión: *Web*-etik deskargatzeko aplikazioaren bertsio berria eskuragarri dagoen egiaztatzeko (sare-zerbitzua).

Acceso a aplicac: aplikazioaren sarerako sarbidea mugatzeko. Zenbait kategoria bistaritzen dira. Kategoria bakoitzean, erabilgarri badago, hautatu baimen hauetako bat: *Pregunt. cada vez* sarera sartzen uzteko eskatzeko moduan definitzeko; *Preg. 1ª vez sólo* sarera sartzen uzteko lehen aldiz bakarrik eskatzeko moduan definitzeko; *Siempre permitido* sarera sartzen uzteko edo *No permitido* sarera sartzen ez uzteko.

Página web: Interneteko orri batetik aplikazioari buruzko informazio xeheagoa edo datu osagarriak emateko. Sareak onartu egin behar du funtzio hau. Aplikazioarekin Interneteko helbide bat eman bada bakarrik bistaratuko da.

Aplikazio bat deskargatzea

Telefonoak Java J2ME™ aplikazioak onartzen ditu. Deskargatu aurretik, ziurta ezazu aplikazioa telefonoarekin bateragarria dela.



Garrantzitsua: instalatu eta erabili programa kaltegarrien aurkako babes eta segurtasun egokiak eskaintzen dituzten iturrietatik datozen aplikazioak eta softwareak bakarrik.

Java aplikazio berriak hainbat erataraz deskarga daitezke. Hautatu **Menú > Aplicaciones > Opcs. > Descargas > Descargas aplics.** Eskura dituzun gogokoen zerrenda bistaratuko da. Aukeratu *Más favoritos*, *Web* menuko gogokoen zerrendara joateko. Aukeratu sartu nahi duzun orrira konektatzeko gogoko egokia. Kontsultatu zerbitzuen erabilgarritasuna, prezioak eta tarifak, zerbitzu-hornitzailearekin.

Seleccione **Menú > Web > Enlaces de descarga**. Deskargatu aplikazio edo joko egoki bat. Ikus **Fitxategiak deskargatzea, 125.** orrialdean.

Erabili jokoak deskargatzeko funtzioa. Ikus **Jokoak deskargatzea, 106.** orrialdean.

Aplikazioak telefonoan deskargatzeko, erabili PC Suite-ren Nokia Application Installer aplikazioen instalatzailea.

Litekeena da Nokiarekin loturarik ez duten toki batzuen helbideak kargatuta izatea telefonoan. Nokiak ez ditu gune horiek bermatzen eta babesten. Horietara sartzen bazara, Interneteko beste edozein lekutan hartuko zenituzkeen ardura berak hartu beharko dituzu segurtasunari eta edukiari dagokienez.

15. Deitzeko sakatzea



Deitzeko sakatzea (PTT) bi bideko irrati-zerbitzu bat da, eta GSM / GPRS sare zelular baten bidez erabil daiteke (sare-zerbitzua). PTT zerbitzuak zuzeneko ahots-komunikazioa eskaintzen du. Konektatzeko, sakatu PTT tekla.

Deitzeko sakatzea zerbitzua erabil dezakezu, pertsona batekin edo pertsona-talde batekin hitz egiteko, baldin eta gailu bateragarriak badituzte. Deia konektatzen denean, deia jasotzen duen pertsonak edo taldeak ez du telefonoa hartu beharrik. Solaskideek komunikazioa jaso izana berretsi behar dute dagokienean; izan ere, ez dago beste aukerarik solaskideek deia jaso dutela baieztatzeko.

Zerbitzuaren erabilgarritasunari eta kostuei buruzko informazioa eskuratzeko edo zerbitzu horretan harpidetzeko, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin. Desplazamendu-zerbitzuak dei arruntek baino muga gehiago izan ditzakete.

PTT zerbitzua erabiltzen hasi aurretik, PTT zerbitzuaren beharrezko doikuntzak definitu behar dituzu. Ikus **PTTko doikuntzak, 118. orrialdean**.



Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatuta zauden bitartean, telefonoaren gainerako funtzioak erabili ahal izango dituzu. Deitzeko sakatzea zerbitzua ez da konektatzen ahots bidezko komunikazio arruntaren bidez, eta, beraz, ahots bidezko dei arruntetan erabil daitezkeen hainbat zerbitzu (ahots-postontzia, esate baterako) ezin dira erabili Deitzeko sakatzea komunikazioetan, komunikazio zelularretan.

■ Deitzeko sakatzea menua

Hautatu **Menú > PPH**.

- Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzeko edo deskonektatzeko, hautatu *Activar PPH* edo *Desactivar PPH*.
- Deiak itzultzeko eskaerak ikusteko, hautatu *Buzón Ilam. devueltas*.
- Deitzeko sakatzea taldeen zerrenda ikusteko, hautatu *Lista de grupos*.
- Zerbitzu-hornitzaileak emandako Deitzeko sakatzea aukeraren helbidea zein kontakturi jarri diezun ikusteko, hautatu *Lista de contactos*.
- Deitzeko sakatzea talde berri bat telefonoan sartzeko, hautatu *Añadir grupo*.
- Deitzeko sakatzea aukeraren doikuntzak definitzeko, hautatu *Ajustes de PPH*.
- Deitzeko sakatzea konexioa egiteko behar diren doikuntzak definitzeko, hautatu *Ajustes de configur.*
- Nabigatzailea ireki eta Deitzeko sakatzea zerbitzurako zerbitzu-hornitzaileak eskaintzen duen sare-atarira konektatzeko, hautatu *Web*.

■ PTTra konektatu

Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzeko, hautatu **Menú > PPH > Activar PPH**.  ikurrak adierazten du PPT zerbitzura konektatuta zaudela.  ikurrak adierazten du zerbitzua ezin dela denbora-tarte batean erabili. Telefonoa automatikoki saiatzen da zerbitzura berriro konektatzeko, Deitzeko sakatzea zerbitzutik deskonektatu arte.

Telefonora taldeak gehitzen badituzu, automatikoki gehituko zaie talde aktiboei (*Predeterminado* edo *Escuchado*), eta lehenetsitako taldearen izena telefonoan bistaratuko da, deiak jasotzeko/egiteko egoeran.

Zerbitzutik deskonektatzeko, hautatu *Desactivar PPH*.

■ PTT deiak egitea eta jasotzea

Definitu telefonoan bozgorailua edo entzungailua erabiltzeko aukera, Deitzeko sakatzea komunikaziorako.






Oharra: bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzen zarenean, taldeko deiak, aldi baterako taldeko deiak edo noranzko bakarreko deiak egin edota jaso ditzakezu. Norazko bakarreko deiak pertsona bakarrari egiten zaizkio.

PTT aldi baterako taldeko dei bat egitea

PTT aldi baterako taldeko deiak egiteko, kontaktuen zerrendako PTT kontaktu batzuk hauta ditzakezu. Sarrerako deia jasotzen dute hartzaileek, eta onartu egin behar dute, parte hartu nahi badute. Aldi baterako taldeak sortzen dira dei horien bidez, eta deiak dirauen bitartean bakarrik biltzen dira parte-hartzaileak. Deia amaitutakoan, taldea desegiten da.

Hautatu *Menú > PPH > Lista de contactos*, eta aukeratu aldi baterako deian nork parte hartzea nahi duzun.

Zerrendako kontaktuaren atzean dagoen ikonoak uneko konexioaren egoera adierazten du: ,  edo  ikurrek pertsona erabat libre dagoela, partzialki libre dagoela, ez dagoela libre edo ez dela ezaguna

adierazten dute. 📞 ikurrak, berriz, pertsonaren konexioaren egoera ez dagoela libre adierazten du. Harpidetutako kontaktuekin bakarrik erabil daiteke konexio-egoera. Harpidetutako kontaktuak aldatzeko, hautatu **Opcs.** eta erabilgarri dauden kontaktuen zerrendako aukeretan, *Suscrib. contacto* edo *Quitar suscr. cont.*, edo, kontaktu bat edo gehiago markatuta badaude, hautatu *Suscrib. marcados* edo *Quitar suscr. marc.*

Aldi baterako taldeko deiari ekiteko, sakatu PPT tekla. PPT zerbitzuaren deia jasotzen dute markatutako kontaktuek, eta pantailan azaltzen dira bat egin duten kontaktuak. Luze sakatu PPT tekla kontaktuekin hitz egiteko. Askatu tekla, kontaktuaren erantzuna entzuteko.

Sakatu deia amaitzeko tekla, aldi baterako taldeko deia amaitzeko.

Talde-dei bat egitea

Aurrez zehaztutako talde bati deitzeko, sakatu PTT tekla. Tonu batek adierazten du sarbidea duzula, eta telefonoak zure ezizena eta taldearen izena bistaratzen ditu.

Aurrez lehenetsi ez den talde batera deitzeko, hautatu *Lista de grupos*. Deitzeko sakatzea menuan, nahi duzun taldea aukeratu eta sakatu PTT tekla.

Luze sakatu PPT tekla, sartu elkarrizketaren iraupena, eta eutsi telefonoari pantaila ikusteko moduan. Amaitzen duzunean, askatu PTT tekla. Elkarrizketa eskatutako ordenan ezartzen da. Hitz egiten ari dena isiltzen denean, PTT tekla sakatzen duen lehenak hitz egingo du hurrena.

Noranzko bakarrek deiak egitea

Deitzeko sakatzea helbidea kontaktuen zerrendan sartu baduzu eta zerrenda horretatik pertsona bakarrari deitu nahi badiozu, aukeratu *Lista de contactos*. Nahi duzun kontakturaino joan eta sakatu PTT tekla. Bestalde, *Guía*-tik ere kontaktua hauta dezakezu.

Deitzeko sakatzea taldeen zerrendatik noranzko bakarrek deia egiteko, hautatu *Lista de grupos* eta nahi duzun talderaino joan. Hautatu **Opcs.** > *Miembros activos*, nahi duzun kontaktura joan eta sakatu PTT tekla.

Jasotako deiak itzultzeko eskaeren zerrendatik noranzko bakarrek dei bat egiteko, hautatu *Buzón llam. devueltas*. Nahi duzun ezizenera joan eta sakatu PTT tekla.

PTT dei bat jasotzea

Tonu labur batek jakinarazten dizkizu sarrerako noranzko bakarrek deiak edo talde-deiak. Talde-dei bat jasotzean, pantailan taldearen izena eta deia egin duen pertsonaren ezizena azalduko dira. *Guía*-n sartuta dagoen pertsona baten noranzko bakarrek deia jasotzean, gordeta duzun azalduko da pantailan, dei-egilea identifikatzen baldin bada; bestela, deia egiten ari den pertsonaren ezizena besterik ez da azalduko.

Noranzko bakarrek deia onar dezakezu edo ez, baldin eta telefonoa noranzko bakarrek deiak direla jakinarazteko definitu baduzu.

Solaskideren bat hitz egiten ari den bitartean, taldeari erantzuteko PTT tekla sakatzen baduzu, itxaroteko tonua entzun eta telefonoaren pantailan *En cola* azalduko da, PTT tekla sakatuta duzun bitartean. PTT tekla sakatuta eduki, eta itxaron hitz egiten ari den pertsonak amaitu arte; gero, hitz egin ahal izango duzu.

■ Deia itzultzeko eskatzea

Norazko bakarreko deia egin baduzu eta erantzuten ez badu, pertsona horrek deia itzultzeko eskaera bidaltzeko aukera dago.

Norbaitek deia itzultzeko eskaera bidaltzen badizu, pantailan *Petición de devolución de Ilam. recibida* mezua bistaritzen da, deiak jasotzeko/egiteko egoeran. Zure kontaktuen zerrendan ez dagoen pertsona batek deia itzultzeko eskaera bidaltzen badizu, izena *Guía*-n gorde dezakezu.

Deia itzultzeko eskaera bidaltzea

Deia itzultzeko eskaera modu hauetara bidal dezakezu:

- *Pulsar para hablar* menuaren kontaktuen zerrendatik deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, hautatu *Lista de contactos*. Joan kontaktu batera eta sakatu **Opcs.** > *Enviar devol. Ilam.*
- *Guía*-tik deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, bilatu kontaktua eta hautatu **Opcs.** > *Detalles contacto*, joan Deitzeko sakatzea aukeraren helbideraino eta hautatu **Opcs.** > *Enviar devol. Ilam.*
- PPT menuaren taldeen zerrendatik deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, hautatu *Lista de grupos* eta nahi duzun talderaino joan. Hautatu **Opcs.** > *Miembros activos*, joan nahi duzun kontakturaino, hautatu **Opcs.**, > *Enviar devol. Ilam.*
- Deia itzultzeko eskaeraren zerrenda bidaltzeko, *Pulsar para hablar* menuan, hautatu *Buzón Ilam. devueltas*. Joan kontaktu batera eta sakatu **Opcs.** > *Enviar devol. Ilam.*

Deia itzultzeko eskaera bati erantzutea

1. *Buzón Ilam. devueltas* irekitzeko, hautatu **Ver**. Deia itzultzeko eskaera bidali dizuten pertsonen ezizenen zerrenda bistaratzeko da.
2. Noranzko bakarreko deia egiteko, sakatu PTT tekla.
3. Bidaltzaileari deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, sakatu **Opcs.** > *Enviar devol. Ilam.*

Eskaera ezabatzeko, sakatu **Borrar**.

Deia itzultzeko eskaeraren bidaltzailea gordetzea

1. *Buzón Ilam. devueltas* irekitzeko, hautatu **Ver**. Deia itzultzeko eskaera bidali dizuten pertsonen ezizenen zerrenda bistaratzeko da.
2. Bidaltzailearen PPT helbidea ikusteko, hautatu **Opcs.** > *Ver dirección PPH.*

Kontaktu berri bat gordetzeko edo PPT helbidea kontaktuari gehitzeko, hautatu **Opcs.** > *Guardar como* edo *Añadir al contacto*.

■ Norazko bakarreko kontaktua gehitzea

Bakarkako deia egiten diezun pertsonen izenak honela gorde ditzakezu:

- Deitzeko sakatzea aukeraren helbide bat telefono-aurkibideko izen bati gehitzeko, bilatu kontaktua eta hautatu **Opcs.** > *Añadir detalle* > *Dirección PPH.*
- Deitzeko sakatzea aukerako kontaktuen zerrendan beste kontaktu bat gehitzeko, hautatu Menú > *PPH* > *Lista de contactos* > **Opcs.** > *Añadir contacto.*

- Taldeen zerrendara kontaktu bat eransteko, konektatu PTT zerbitzura, hautatu *Lista de grupos* eta joan nahi duzun taldera. Hautatu **Opcs.** > *Miembros activos*. Joan nahi duzu kontakturaino eta hautatu **Opcs.**. Kontaktu berri bat gehitzeko, hautatu *Guardar como*. Deitzeko sakatzea helbide bat *Guía*-ko izen bati esleitzeko, hautatu *Añadir al contacto*.

■ Taldeak sortzea eta konfiguratzea

Talde bati deitzen zaionean, taldeko kide guztiek aldi berean entzuten dute deia.

Taldea osatzen duten guztiek dute ezizena, eta deitzen duen pertsonaren ezizena azalduko da identifikatzaile gisa. Taldeko kideek nahi duten ezizena erabil dezakete talde bakoitzerako.

Taldeak URL helbide batekin erregistratzen dira. Erabiltzaileak taldearen sareko URLa erregistratzen du, taldearen elkarrizketan parte hartzen duen lehenengo aldian.

Hiru PPT talde-mota daude:

- Zerbitzu-hornitzaileak emandako taldeak talde itxiak dira, eta hautatutako solaskideek baino ezin dute sartu.
- Ad hoc taldeak erabiltzaileek sor ditzakete. Talde propioa sortu eta pertsonak gonbida daitezke taldean sar daitezzen.
- Ad hoc pro taldeak zerbitzu-hornitzaileak emandako taldeko kideekin sor daitezke. Adibidez, enpresa batean talde itxi bat izan daiteke eta, horrez gain, enpresaren eremu batzuetarako sortutako talde independenteak ere izan daitezke.

Talde bat gehitzea

Hautatu *Menú > PPH > Añadir grupo* eta aukera hauetako bat: *Guiado* talde berria eransteko. Taldearen segurtasun-maila definitzeko, hautatu *Grupo público* edo *Grupo privado*. *Grupo privado* hautatzen baduzu, telefonoak automatikoki atal bat sortuko du taldearen helbidearekin. Taldeko kideek ezin dute atal hori ikusi, taldearen gonbita jasotzen dutenean. Talde pribatua sortzen duen pertsonak bakarrik gonbida diezaieke beste kide batzuen taldean sar daitezen. Idatzi taldearen izena. Aukeratu *Predeterminado*, *Escuchado* edo *Inactivo*. Telefonoak adierazten du taldea gorde egin dela eta taldearen egoera zein den. *Predeterminado* eta *Escuchado* talde aktiboak dira. Talde-deia egiteko PPT tekla sakatzen bada, lehenetsitako taldeari deituko zaio, beste talde edo kontaktu batera mugitu ez bada. Taldeari gonbita bidaltzeko, hautatu *Sí* telefonoak hala eskatzen dizunean. Gonbita testu-mezuen, Bluetooth teknologiaren edo infragorrien bidez bidal daiteke. Talde publikoetara gonbidatzen dituen pertsonak, aldi berean, pertsona gehiago gonbida ditzakete taldera.

Manual talde batera elkartzeko. Idatzi taldearen helbidea. Aukeratu *Predeterminado*, *Escuchado* edo *Inactivo*. Telefonoak adierazten du taldea gorde egin dela eta taldearen egoera zein den. *Predeterminado* eta *Escuchado* talde aktiboak dira. Talde-deia egiteko PPT tekla sakatzen bada, lehenetsitako taldeari deituko zaio, beste talde edo kontaktu batera mugitu ez bada.

Gonbidapena jasotzea

1. Talde batera gonbidatzeko testu-mezu bat jasotzean, pantailan *Invitación de grupo recibida*: azalduko da.

2. Gonbita bidali duen pertsonaren ezizena eta taldearen helbidea (taldea pribatua ez bada) ikusteko, hautatu **Ver**.
3. Taldea telefonora gehitzeko, hautatu **Guardar**. Taldearen egoera definitzeko, hautatu *Predeterminado*, *Escuchado* edo *Inactivo*.

Gonbita ez onartzeko, hautatu **Salir** > **Sí** edo hautatu **Ver** > **Descart.** > **Sí**.

■ PTTko doikuntzak

Bi PPT doikuntza-mota daude: zerbitzura konektatzeko doikuntzak eta erabiltzeko doikuntzak.

Sare-operadoreak edo zerbitzu-hornitzaileak emango dizkizu zerbitzura konektatzeko doikuntzak. Ikus **Konfigurazioa doitzeko zerbitzua**, 16. orrialdean. Doikuntzak eskuz sar ditzakezu. Ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

Zerbitzura konektatzeko doikuntzak aukeratzeko, hautatu **Menú** > *PPH* > *Ajustes de configur.* eta aukera hauetako bat:

Configuración: zerbitzu-hornitzaile bat *Predeterminados* edo *Config. personal* gisa hautatzeko, Deitzeko sakatzea zerbitzurako. PPT zerbitzua onartzen duten konfigurazioak bakarrik bistaratzen dira.

Cuenta: konfigurazio-doikuntza aktiboetan dagoen sinkronizazio-zerbitzuaren kontu bat aukeratzeko.

Nombre de usuario de PPH, *Alias predeterminado*, *Contraseña PPH*, *Dominio* eta *Dirección del servidor*

PPT doikuntzak editatzeko, hautatu **Menú** > *PPH* > *Ajustes de PPH*.

Telefonoak noranzko bakarreko sarrerako deiak onartzeko, hautatu *Llamadas 1 a 1 > Activar*. Noranzko bakarreko deiak egiteko, baina ez jasotzeko, hautatu *Desactivar*. Zerbitzu-hornitzaileak doikuntza horiek indargabetzen dituzten hainbat zerbitzu eskain ditzake. Telefonoak noranzko bakarreko sarrerako deien berri dei-seinale baten bidez eman dezan, hautatu *Notificar*.

Entzundako taldeak aktibatzeko, hautatu *Grupos escuchados > Activar*.

Telefonoan piztean, automatikoki Deitzeko sakatzea aukerara konektatzeko, hautatu *Estado de PPH en inicio > Sí*.

Taldeko edo noranzko bakarreko Deitzeko sakatzea aukeraren helbidea ezkutatzeko, hautatu *Enviar mi dirección PPH > No*.

16. Web-a



Telefonoaren nabigatzailearen bidez, Internet mugikorreko zenbait zerbitzutara sar zaitezke.



Garrantzitsua: Kalte egin dezaketen programen aurkako babes eta segurtasun egokia eskaintzen dizuten konfiantzako zerbitzuak bakarrik erabili.

Kontsultatu zerbitzu horien erabilgarritasuna, prezioak eta tarifak, zerbitzu-hornitzailearekin.

Telefonoaren nabigatzailearekin, Wireless Mark-Up Language-k (WML) edo extensible HyperText Mark-up Language-k (XHTML) erabiltzen dituzten zerbitzuak ikusi ahal izango dituzu haien orrietan. Itxura pantailaren tamainaren arabera alda daiteke. Agian ez dituzu ikusiko Interneteko orrietako xehetasun guztiak.

■ Nabigazioa konfiguratzeara

Erabili nahi duzun zerbitzua eskaintzen duen zerbitzu-hornitzailearen konfigurazio-mezu batean jasoko dituzu nabigatzeko behar dituzun konfigurazio-doikuntzak. Ikus **Konfigurazioa doitzeko zerbitzua**, 16. orrialdean. Konfigurazio-doikuntza guztiak eskuz ere sar ditzakezu. Ikus **Konfigurazioa**, 87. orrialdean.

■ Zerbitzu batera konektatzea

Lehenik, ziurtatu erabili nahi duzun zerbitzuaren konfigurazio-doikuntzak aktibatuta daudela.

1. Zerbitzura konektatzeko doikuntzak aukeratzeko, hautatu **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de configuración**.

2. Aukeratu *Configuración*. Nabigazio-zerbitzua onartzen duten konfigurazioak bakarrik bistaratuko dira. Hautatu zerbitzu-hornitzaile bat, *Predeterminados* edo *Config. personal* nabigatzeko. Ikus **Nabigazioa konfiguratzea, 120.** orrialdean.

Hautatu *Cuenta* eta konfigurazio-doikuntza aktiboetan dagoen nabigazio-zerbitzuaren kontu bat.



Hautatu *Mostrar ventana de terminal* > *Sí*, intraneteko konexiorako erabiltzaile-autentifikazioa eskuz egiteko.

Gero, modu hauetako batean konektatu behar duzu zerbitzuarekin:

- Aukeratu **Menú** > *Web* > *Página de inicio*; edo, deiak egiteko/ jasotzeko moduan, luze sakatu **O** tekla.
- Zerbitzuaren gogoko bat aukeratzeko, hautatu **Menú** > *Web* > *Favoritos*.
- Azken URLa aukeratzeko, hautatu **Menú** > *Web* > *Última dirección web*.
- Zerbitzuaren izena sartzeko, hautatu **Menú** > *Web* > *Ir a dirección*, sartu zerbitzuaren izena eta aukeratu **Aceptar**.

■ Orrietan nabigatzea

Zerbitzu batekin konektatu ondoren, haren orrietan nabigatzen has zaitezke. Telefono-teklen funtzioa zerbitzuen arabera alda daiteke. Segitu pantailan agertuko diren jarraibideei. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Datu-paketeak datu-garraiatazailerik gisa hautatu badituzu,  ikonoa pantailaren goiko ezkerreko aldean azaltzen da, nabigatzen ari zaren bitartean. Datu-paketeen konexio batean dei bat edo testu-mezu bat jasotzen baduzu edo dei bat egiten baduzu, pantailaren goiko eskuineko aldean  adierazlea agertuko da, datu-paketeen konexioa eten egin dela adierazteko (zain dago). Deia egin ondoren, telefonoa datu-paketeen konexioarekin berriz konektatzen saiatzen da.

Telefonoko teklekin nabigatzea

Erabili nabigazio-teklak orrian mugitzeko.

Nabarmendutako elementu bat hautatzeko, sakatu deitzeko tekla edo aukeratu **Selecc.**

Letrak eta zenbakiak sartzeko, sakatu 0-9 bitarteko tekla. Karaktere bereziak txertatzeko, sakatu *.

Nabigazioan dauden aukerak

Nokia.com, *Página de inicio*, *Accesos directos*, *Añadir favorito*, *Favoritos*, *Opciones página*, *Historial*, *Enlaces de descarga*, *Otras opciones*, *Volver a cargar* eta *Abandona* aukerak izan ditzakezu. Zerbitzu-hornitzaileak aukera gehiago eskaini ditzake.

Cachea tarteko memoria da, datuak aldi baterako gordetzeko erabiltzen dena. Pasahitza eskatzen duen informazio konfidentzialera sartzen saiatzen bazara edo sartzen bazara, hustu telefonoaren cachea erabiltzen duzun bakoitzean. Erabili dituzun informazioa eta zerbitzuak cache memorian jasotzen dira.

Cache-a husteko, ikus **Cache memoria**, 127. orrialdean.

Zuzeneko deia

Nabigatzailea nabigazioan sar zaitezkeen funtzio horiekin bateragarria da. Ahots-dei bat egin dezakezu, DTMF tonuak bidal ditzakezu ahots-dei bat egiten ari zaren bitartean, eta orri batetik izen eta telefono-zenbakiak gorde ditzakezu.

■ Itxura–doikuntzak

Nabigatzen duzunean, hautatu **Opcs.** > *Otras opciones* > *Ajustes aspecto*; edo deiak jasotzeko/egiteko egoeran, aukeratu **Menú** > *Web* > *Ajustes* > *Ajustes de aspecto* eta aukera hauetako bat:

Ajuste de líneas de texto > *Activar*, testuak pantailaren hurrengo lerroa segitzea definitzeko. *Desactivar* hautatzen baduzu, testua laburtu egingo da.

Tamaño de fuente > *Diminuta*, *Pequeñas* edo *Medianas*: letra-tamaina definitzeko.

Mostrar imágenes > *No*: orriko irudi guztiak ezkutatzeko. Horrela, bizkorrago nabigatuko da irudi ugari dituzten orrietan.

Avisos > *Aviso de conexión no segura* > *Sí*: nabigatzen ari zarela, konexio kodetu batetik kodetuta ez dagoen beste batera aldatzean ohartarazteko moduan konfiguratzeko.

Avisos > *Aviso de elementos no seguros* > *Sí*: orri kodetu batek seguruak ez diren elementuak dituenean ohartarazteko moduan konfiguratzeko. Kontuan izan alerta horiek ez dutela konexio segurua bermatzen. Informazio gehiago lortzeko, ikus **Nabigatzailearen segurtasuna, 128.** orrialdean.

Codificación de caracteres > Codificación de contenido: nabigatzailearen orrialdeen edukien kodeak hautatzeko.

Codificación de caracteres > Direcciones web Unicode (UTF-8) > Activar, telefonoak URLak UTF-8 kodifikazio bezala bidal ditzan. Baliteke doikuntza hori behar izatea, beste hizkuntza batean sortutako web orri batean sartzean.

Tamaño de la pantalla > Completo edo *Pequeño:* pantailaren tamaina definitzeko.

■ Cookie-ak

Orri batek telefonoaren cache memorian gordetako zenbait datu dira cookieak. Cache memoria ezabatu arte gordetzen dira cookie horiek. Ikus **Cache memoria, 127.** orrialdean.

Nabigatzen duzunean, hautatu **Opcs.** > *Otras opciones > Seguridad > Ajustes de cookies;* edo deiak egiteko/jasotzeko moduan, aukeratu **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Cookies.** Aukeratu *Permitir* edo *Rechazar,* telefonoak cookie-ak jasotzea ahalbidetzeko edo eragozteko.

■ Scriptak konexio seguruetan

Scriptak orri seguru batetik exekutatzeko baimena eman nahi duzun hauta dezakezu. Telefonoak WML scriptak onartzen ditu.

1. Nabigatzen duzunean, hautatu **Opcs.** > *Otras opciones > Ajustes de seguridad > Ajustes de scripts;* edo deiak egiteko/jasotzeko moduan, aukeratu **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Scripts en conexión segura.**
2. Script-ak onartzeko, aukeratu *Permitir.*

■ Gogokoak

Orrien helbideak telefonoaren memorian gorde daitezke gogokoenen artean.

1. Nabigatzen ari zarenean, aukeratu **Opcs.** > *Favoritos*; edo, deiak egiteko/jasotzeko moduan, aukeratu **Menú** > *Web* > *Favoritos*.
2. Joan gogoko batera eta aukeratu; bestela, sakatu deitzeko tekla, gogokoarekin lotutako orriarekin konektatzeko.
3. Aukeratu **Opcs.** gogokoa ikusi, editatu, ezabatu edo bidaltzeko, berri bat sortzeko edo karpeta batean gordetzeko.

Litekeena da Nokiarekin loturarik ez duten toki batzuen helbideak kargatuta izatea telefonoan. Nokiak ez ditu gune horiek bermatzen eta babesten. Horietara sartzen bazara, Interneteko beste edozein lekutan hartuko zenituzkeen ardura berak hartu beharko dituzu segurtasunari eta edukiari dagokienez.

Gogokoak jasotzea

Gogoko bat jasotzen duzunean (gogoko gisa bidalita), pantailan *1 favorito recibido* mezua agertuko da. Gogokoa gordetzeko, sakatu **Mostrar**. Gogokoa jasotzean zuzenean baztertzeko, aukeratu **Salir**.

■ Fitxategiak deskargatzea

Telefonoan tonu, irudi, joko edo aplikazio gehiago deskargatzeko (sarezerbitzua), aukeratu **Menú** > *Web* > *Enlaces de descarga* > *Descargas tonos*, *Descargas gráfs.*, *Descargas juegos*, *Descargas vídeo*, *Descarga temas* edo *Descargas aplics*.



Garrantzitsua: instalatu eta erabili programa kaltegarrien aurkako babes eta segurtasun egokiak eskaintzen dituzten iturrietatik datozen aplikazioak eta softwareak bakarrik.

Galería-ko edo *Aplicaciones*-eko karpeta egokian deskargatutako fitxategi guztiak automatikoki gordetzeko, aukeratu **Menú** > *Web* > *Ajustes* > *Ajustes de descarga* > *Almacenamiento automático* > *Activar*.

■ Zerbitzuko sarrerako postontzia

Telefonoak zure zerbitzu-hornitzaileak igorritako zerbitzu-mezuak (hedapen-mezuak) jaso ditzake (sare-zerbitzua). Zerbitzu-mezuak, esate baterako, berri-tituluen jakinarazpenak dira, eta testu-mezu bat edo zerbitzu baten helbidea izan ditzakete.

Deiak egiteko/jasotzeko egoeran *Buzón de servicio* aukeran sartzeko, aukeratu **Mostrar** zerbitzu-mezu bat jasotzean. **Salir** hautatzen baduzu, mezua *Buzón de servicio* karpetara mugituko da. Geroago *Buzón de servicio*-ra sartzeko, aukeratu **Menú** > *Web* > *Buzón de servicio*.

Nabigatzen ari zarela *Buzón de servicio*-ra sartzeko, aukeratu **Opcs.** > *Otras opciones* > *Buzón de servicio*. Joan mezura, nabigatzailea aktibatzeke eta markatutako edukia deskargatzeko, aukeratu **Recuper.** Zerbitzuaren jakinarazpenari buruzko informazio zehatza ikusteko edo mezua ezabatzeko, aukeratu **Opcs.** > *Detalles* edo *Borrar*.

Zerbitzuko sarrerako postontziaren doikuntzak

Hautatu **Menú** > *Web* > *Ajustes* > *Ajustes de buzón entrada de servic.*

Zerbitzu-mezua jaso nahi duzun definitzeko, aukeratu *Mensajes de servicio* > *Activar* edo *Desactivar*.

Telefonoa zerbitzu-hornitzaileak baimendutako enbudiak dituzten mezuak bakarrik jasotzeko moduan konfiguratzeko, hautatu *Filtro de mensajes* > *Activar*. Onartutako enbudi-egileen zerrenda ikusteko, hautatu *Canales seguros*.

Telefonoak zerbitzu-mezu bat jasotzean nabigatzailea deiak egiteko/jasotzeko moduan aktiba dezan, hautatu *Conexión automática* > *Activar*. *Desactivar* hautatzen baduzu, zerbitzu-mezu bat jasotzean *Recuper.* aukeratzen baduzu bakarrik aktibatuko du telefonoak nabigatzailea.

■ Cache memoria

Cachea tarteko memoria da, datuak aldi baterako gordetzeko erabiltzen dena. Pasahitza eskatzen duen informazio konfidentzialera sartzen saiatzen bazara edo sartzen bazara, hustu telefonoaren cachea erabiltzen duzun bakoitzean. Erabili dituzun informazioa eta zerbitzuak cache memorian jasotzen dira.

Nabigatu bitartean cache memoria husteko, hautatu **Opcs.** > *Otras opciones* > *Borrar la caché*, edota, pantaila zuri dagoela, sakatu **Menú** > *Web* > *Borrar la caché*.

■ Kokapenaren informazioa

Sareak kokapen-eskaera bat bidal dezake. Sareak telefonoaren kokapenari buruzko informazioa baimenduta bakarrik emango duela ziurta dezakezu (sare-zerbitzua).

Harpidetzeko eta entregatzeari buruzko informazioa emateko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Kokapen-eskaera onartzeko edo ukatzeko, aukeratu **Aceptar** edo **Rechaz.** Eskaera galtzen baduzu, telefonoak onartu edo ukatu egingo du automatikoki, sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin hitzartutakoaren arabera. Telefonoan testu hau azalduko da: *1 petición de posición perdida*. Galdutako kokapen-eskaera ikusteko, hautatu **Mostrar**.

10 ohartarazpen edo pribatutasun-eskaera berrienei buruzko informazioa ikusteko edo horiek ezabatzeko, hautatu **Menú > Web > Posicionamiento > Registro posición > Abrir carpeta** edo **Borrar todas**.

■ Nabigatzailearen segurtasuna

Segurtasuneko funtzioak beharrezkoak izan daitezke zerbitzu batzuetarako, adibidez, bankuko zerbitzuetarako edo telefono bidezko erosketa-zerbitzuetarako. Segurtasun-ziurtagiriak behar dira konexioetarako, eta baliteke SIM txartelean egon daitekeen segurtasun-modulu bat ere behar izatea. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Segurtasun-modulua

Segurtasun-moduluak segurtasun-zerbitzuak hobetzen ditu, nabigatzaileko konexioa behar duten aplikazioetarako, eta sinadura digitala erabiltzeko aukera ematen du. Segurtasun-moduluak ziurtagiriak eta pasahitz publiko eta pribatuak izan ditzake. Zerbitzu-hornitzailea arduratuko da ziurtagiriak segurtasun-moduluan gordetzeaz.

Hautatu Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Ajustes de módulo de seguridad eta aukera hauetakoa bat:

Detalles módulo de seguridad: segurtasun moduluaren izena, egoera, fabrikatzailea eta serie-zenbakia ikusteko.

Petición de PIN del módulo: telefonoa segurtasun-moduluak emandako zerbitzuak erabiltzean moduluaren PINa eskatzeko moduan konfiguratzeko. Sartu kodea eta hautatu *Activar*. Moduluaren PINa eskatzeko aukera desaktibatzeko, hautatu *Desactivar*.

Cambiar PIN del módulo: moduluaren PINa aldatzeko, segurtasun-moduluak uzten badu. Idatzi moduluaren uneko PIN kodea eta, ondoren, idatzi kode berria bitan.

Cambiar PIN de firma: sinadura digitalerako sinaduraren PIN kodea aldatzeko. Aukeratu aldatu nahi duzun sinaduraren PINa. Idatzi oraingo PIN kodea eta, ondoren, kode berria bitan.

Ikus, halaber, **Sarbide-kodeak**, 15. orrialdean.

Ziurtagiriak




Garrantzitsua: ziurtagiriak erabiltzeak murriztu egiten ditu urruneko konexioei eta software-instalazioei lotutako arriskuak, baina behar bezala erabili behar dira segurtasun gehigarri hori benetan aprobetxatzeko. Ziurtagiri bat egoteak, berez, ez du babesik ematen. Ziurtagiri-administratzaileak ziurtagiri zuzenak, benetakoak edo fidagarriak izan behar ditu segurtasun gehigarria izateko. Ziurtagirik iraupen mugatua dute. Certificado caducado edo Certificado no válido testua agertzen bada baliozkoa izan behar lukeen arren, egiaztatu telefonoaren uneko ordua eta data zuzenak direla.

Ziurtagiriaren edozein balio aldatu aurretik, ziurtatu haren jabea konfiantza osokoa dela eta benetan zerrendan agertzen den jabearena dela.

Hiru ziurtagiri-mota daude: zerbitzariaren ziurtagiriak, autoritate-ziurtagiriak eta erabiltzaile-ziurtagiriak. Ziurtagiri horiek zerbitzu-hornitzaileari eska diezazkiokezu. Zerbitzu-hornitzailea arduratuko da autoritate- eta erabiltzaile-ziurtagiriak segurutasun-moduluan gordetzeaz.

Telefonoan deskargatutako autoritate- edo erabiltzaile-ziurtagirien zerrendak ikusteko, hautatu **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Certificados de autoridad** edo **Certificados de usuario**.


Segurtasun-adierazlea  konexioan bistaratzen da, telefonoaren eta edukien zerbitzariaren arteko datu-transmisioa kodetuta badago.

Segurtasun-ikonoak ez du esan nahi pasabidearen eta eduki-zerbitzariaren (eskatutako baliabidea biltegitratzen duen lekua) arteko datuen transmisioa ziurra denik. Zerbitzu-hornitzaileak pasabidearen eta edukien zerbitzariaren arteko datu-transmisioa ziurtatzen du.

Sinadura digitala

Telefonoarekin sinadura digitala sor daiteke, betiere zure SIM txartelak segurtasun-modulu bat badu. Sinadura digitalak faktura, kontratu edo beste dokumentu batean egiten den sinaduraren balio berbera du.

Sinadura digitala erabiltzeko, aukeratu esteka bat orri batean (adibidez, erosi nahi duzun liburuaren izenburua eta prezioa). Sinatu beharreko testua azalduko da, eta zenbatekoa eta data izan ditzake.

Egiaztatu goiburukoan *Leer* testua jartzen duela eta sinadura digitalaren ikonoa  agertzen dela.

Sinadura digitalaren ikonoa agertzen ez bada, horrek esan nahi du segurtasun-baldintzak ez direla betetzen, eta, beraz, ez duzu sinadura PINa edo antzeko datu pertsonalik sartu beharko.

Testua sinatzeko, irakurri lehenengo eta aukeratu **Firmar**.

Baliteke testuak hainbat pantaila betetzea. Beraz, sinatu baino lehen ziurtatu orri guztietako testua irakurri duzula.

Hautatu erabili nahi duzun erabiltzaile-ziurtagiria. Sartu sinaduraren PINa (ikus **Sarbide-kodeak**, 15. orrialdean) eta hautatu **Aceptar**. Sinadura digitalaren ikonoa desagertu egingo da eta, agian, zerbitzuak erosketa egin duzula berretsiko dizu.

17. SIM zerbitzuak



SIM txartelak beste hainbat zerbitzu eskaini ditzake. SIM txartelak onartzen badu bakarrik bistaratuko da menu hau. Menu honen izena eta edukia SIM txartelaren araberakoak dira.

SIM txartelaren zerbitzuen erabilgarritasunari eta informazioari buruzko zehaztasun gehiago izateko, jarri harremanetan zure SIM txartelaren banatzailearekin. Sare-operadorea, zerbitzu-hornitzailea edo beste banatzailearen bat izan liteke.

SIM zerbitzuak erabiltzean telefonoaren eta sarearen artean igorritako baieztapen-mezuak erakusteko moduan konfigura daiteke telefonoa. Horretarako, aukeratu **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Confirmar acciones de servicio de SIM > Sí**.

Zerbitzu horietara sartzeak testu-mezuak igortzea edo telefono-dei bat norberaren kargu egitea ekar dezake.

18. PCrako konektagarritasuna

Telefonoa PC bateragarri batera konektatuta dagoenean, mezu elektronikoak bidali eta jaso ditzakezu eta Interneta sar zaitezke, infragorrien bidez edo datu-hari baten bidez (CA-42). PCra konekta daitezkeen aplikazio ugari eta datu-komunikazio ugari erabil ditzake telefonoak.

■ PC Suite

PC Suite-rekin, aurkibidea, agenda, zereginen oharrak eta oharrak sinkroniza ditzakezu, telefonoaren eta PC bateragarriaren edo urruneko Internet zerbitzari baten artean (sare-zerbitzua).

PC Suite-ri buruzko informazio gehiago izateko (adibidez, deskargatzeko artxiboak lortzeko), begiratu Nokiaren web gunean (www.nokia.com).

■ Datu-paketeak, HSCSD eta CSD

Telefonoarekin datu-paketeak, HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) eta CSD (Circuit Switched Data, *Datos GSM*) zerbitzuak erabil daitezke.

Datu-zerbitzuen erabilgarritasunari buruzko informazioa lortu nahi baduzu edo haietara harpidetu nahi baduzu, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

HSCSD zerbitzua erabiliz gero, telefonoak ohiko ahots- edo datu-deiak bidaltzeko baino memoria gehiago behar du. Baliteke telefonoa kargagailura konektatu behar izatea datu-transferentziaren bat egin behar duzunean.

Ikus **Datu-paketea (EGPRS)**, 85. orrialdean.

■ **Datuak komunikatzeko aplikazioak**

Datu-komunikazioen aplikazioei buruzko informazioa eskuratzeko, kontsultatu dagokion aplikazioarekin emandako dokumentazioa. Irratia PC batera konektatua dagoen bitartean telefono-deiei ez erantzutea edo deirik ez egitea gomendatzen dugu, eragiketa eten baitaiteke. Datu-deietan errendimendu hobea lortzeko, jarri telefonoa gainazal egonkor batean, teklatua beherantz duela. Datu-dei batek irauten duen bitartean, ez mugitu telefonoa eta ez eduki eskuetan.

19. Bateriari buruzko informazioa

■ Kargatzea eta deskargatzea

Telefonoa elikatu egiten da, berriz kargatzen den bateria baten bidez. Bateria baten errendimendu egokia bi edo hiru aldiz erabat kargatu eta deskargatu ondoren soilik lortzen da. Bateria sarritan karga eta deskarga daiteke, baina denborarekin gastatu egingo da. Hitz egiteko denbora eta deiak jasotzeko/egiteko denbora normalean baino laburragoak badira, aldatu bateria. Erabili Nokiak onartutako bateriak soilik, eta kargatu bateriak Nokiak gailu honentzat onartutako kargagailuak erabiliz.

Ordezko bateria bat erabiltzen duzun lehen aldian, edo bateria denbora luzez erabili gabe egon bada, baliteke kargagailua konektatu behar izatea, eta, gero, deskonektatu eta berriz konektatu behar izatea, bateria kargatzen has dadin.

Deskonektatu kargagailua entxufetik eta telefonotik erabili behar ez baduzu. Ez utzi erabat kargatuta dagoen bateria kargagailuari konektatuta, gehiegi kargatzeak iraupena murriztu baitezake. Guztiz kargatuta dagoen bateria erabiltzen ez bada, bateria deskargatu egiten da denbora jakin baten ondoren.

Bateria erabat deskargatuta badago, minutu batzuk pasatuko dira pantailan karga-adierazlea agertu arte edo deia egin ahal izan arte.

Erabili bateria diseinatu zuten helbururako bakarrik. Ez erabili inoiz kargagailua edo bateria hondatuta badaude.

Ez egin zirkuitulaburrik bateriari. Zirkuitulaburra gerta liteke objektu metaliko batek –txanpon bat, klip bat edo boligrafo bat– zuzenean konektatzen baditu bateriaren terminal positibo (+) eta negatibo (-). (Bateriaren banda metalikoak dira.) Hori gerta liteke, adibidez, patrikan edo poltsan beste bateria bat baduzu.

Terminalen zirkuitulaburrak bateria edo horri konektaturiko objektua honda ditzake.

Bateria leku hotzetan edo beroetan uzten baduzu, esate baterako, udan edo neguan itxita dagoen ibilgailuan, bateriaren ahalmena eta iraupena murriztu egingo dira. Bateriak 15°C eta 25 °C bitartean egon behar du. Baliteke, bateria hotzegi edo beroegi badago, telefonoak denboraldi batean ongi ez funtzionatzea, baita erabat kargatuta badago ere. Izozte-puntuaren azpitik dauden tenperaturek bereziki mugatzen dute bateriaren errendimendua.

Ez bota bateriak sutara, balio ez dutenean, lehertu egin baitaitezke. Bestalde, bateriak lehertu egin daitezke, hondatuta badaude. Bete tokiko araudia, erabilitako bateriak botatzeko garaian. Mesedez, birziklatu ahal den guztietan. Ez bota bateriak etxeko zakarrontzira.

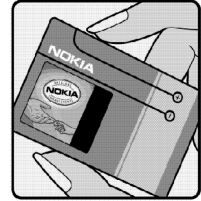
■ Nokia bateriak autentifikatzeko arauak

Zure segurtasunerako, erabili beti jatorrizko Nokia bateriak. Nokiaren jatorrizko bateria eskuratzen duzula ziurtatzeko, eros ezazu Nokiaren saltoki baimendu batean, bilatu Nokiaren jatorrizko ekipoen logotipoa salgaietan eta begiratu hologramaren etiketari urrats hauei jarraiki:

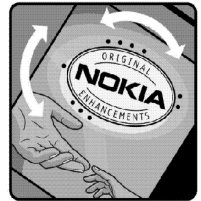
Lau urratsak behar bezala egin arren, bateria jatorrizkoa den berme osorik ez dugu. Eskuratutako Nokia bateria jatorrizkoa ez dela susmatzen baduzu, ez erabili, eta eraman ezazu baimendutako zure inguruko Nokiaren zerbitzugune edo banatzaile batera, laguntza jasotzeko. Nokiaren hornitzaile edo saltoki baimenduak egiaztatuko du bateria jatorrizkoa den. Ezin bada frogatu bateria jatorrizkoa dela, eraman berriro eskuratu duzun tokira.

Hologramaren egiazkotasuna

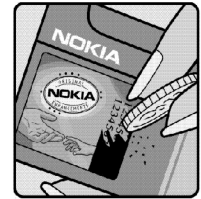
1. Etiketako holograma aztertzean, Nokiaren ikurra (elkartzen diren eskuen irudia) ikusi behar duzu alde batetik, eta Nokiaren jatorrizko ekipamenduen ikurra beste aldetik.



2. Holograma ezkerrera, eskuinera, behera eta gora mugitzen duzunean, hurrenez hurren 1, 2, 3 eta 4 puntu ikusi behar dituzu alde bakoitzean.



3. Harraskatu etiketaren alde batean, eta 20 digituko kode bat azalduko da (adibidez, 12345678919876543210). Bira eman bateriari zenbakiak gora begira gera daitezzen. 20 digituko kodea irakurtzeko, ikus, lehenbizi, goiko lerroko zenbakiak eta, gero, behekoak.



4. 20 digituko kodearen baliotasuna egiaztatzeko, jarraitu www.nokia.com/batterycheck Nokiaren web orriko jarraibideei.

Testu-mezu bat sortzeko, idatzi 20 digituko kodea (adibidez, 12345678919876543210) eta bidali +44 7786 200276 zenbakira. Testu-mezua sortzeko,



- Asia-Pazifikoko herrialdeetan, Indian izan ezik: idatzi 20 digituko kodea (adibidez, 12345678919876543210) eta bidali +61 427151515 zenbakira.
- Indian: idatzi "Battery" hitza, eta, gero, 20 digituko kodea (adibidez, Battery 12345678919876543210) eta bidali +5555 zenbakira.

Operadore nazionalei eta nazioartekoei dagozkien karguak aplikatuko dira.

Hala, kodea kautotu daitekeen edo ez adieraziko dizun mezu bat jaso beharko zenuke.

Zer gertatzen da bateria benetakoa ez bada?

Hologramaren etiketarekin ezin baduzu egiaztatu Nokia bateria benetakoa den, ez erabili, eta eraman hurbilen duzun Nokiaren hornitzaile baimenduarengana edo saltokira, laguntza eskatzeko. Arriskutsua izan daiteke fabrikatzaileak onartzen ez dituen bateriak erabiltzea, gailuaren errendimendua hondatu eta gailua eta ekipamendua honda dezakete. Halaber, gailuaren hainbat onarpen edo berme baliogabetu ditzake.

Nokiaren jatorrizko bateriei buruzko informazio gehiago behar baduzu, ikus www.nokia.com/battery.

Zainketa eta mantentze-lana

Telefono hau diseinu eta fabrikazio bikaineko produktua da, eta arduraz zaindu behar da. Iradokizun hauek lagunduko dizute zure bermearen estaldura babesten.

- Ez busti telefonoa. Euriak, hezetasunak eta likidoek zirkuitu elektronikoak oxida ditzaketen mineralak dituzte. Telefonoa bustitzen bada, kendu bateria eta itxaron telefonoa erabat lehortu arte bateria berria jartzeko.
- Ez erabili eta ez gorde telefonoa leku zikinetan edo hautsez betetakoetan. Pieza mugikorrek eta osagai elektronikoak hondatu egin litezke.
- Ez gorde telefonoa leku beroetan. Temperatura altuek gailu elektronikoen iraupena gutxitu dezakete, bateria kalte dezakete eta zenbait plastiko deformatu edo desegin egin ditzakete.
- Ez gorde telefonoa leku hotzetan. Telefonoak ohiko temperatura berreskuratzen duenean, hezetasuna sor daiteke barrualdean, eta horrek zirkuitu elektronikoen plakak kalte ditzake.
- Ireki telefonoa beti gidaliburu honetako jarraibideen arabera.
- Ez utzi lurrera erortzen, ez kolperik eman eta ez mugitu zakarki telefonoa. Zakar erabiltzen baduzu, barne-zirkuituen plakak eta pieza mekaniko ahulenak puskatu egin litezke.
- Ez erabili produktu kimiko kaltegarririk, disolbagarririk edo garbigarri sendorik telefonoa garbitzeko.
- Ez pintatu telefonoa. Pinturak pieza mugikorrek oztopa ditzake eta behar bezala funtzionatzea galaraz dezake.
- Erabili zapi leun, garbi eta lehor bat lenteak garbitzeko (adibidez, kamera, hurbiltasun-sentsorea eta argi-sentsorea).

- Erabili telefonoak berez daukan antena edo baimendutako ordezko antena soilik. Baimenik gabeko antenek, aldaketek eta erantsitako elementuek kaltea eragin diezaiokete telefonoari eta irrati-aparatuei buruzko araudia urra dezakete.
- Ez erabili kargagailurik aire zabalean.
- Gorde nahi dituzun datuen (adibidez, kontaktuak edo agendako oharrak) segurtasun-kopia egin beti, gailua hornitzaile bati bidali baino lehen.

Gomendio horiek guztiak berdin-berdin aplikatzen zaizkie telefonoari, bateriari, kargagailuari eta gainerako osagarriei. Gailuren bat behar bezala ez badabil, eraman hurbilen duzun baimendutako banatzaileari.

Segurtasunari buruzko informazio gehiago

Gailuak eta haren ekipamenduak pieza txikiak izan ditzakete. Ez utzi haurren eskueran.

■ Ingurune operatiboa

Errespetatu ezazu zu zauden tokian indarrean dagoen araudi berezia eta itzali telefonoa erabiltzea debekatuta dagoenean, interferentziak eragin ditzakeenean edo arriskutsua izan daitekeenean. Erabili telefonoa funtzionamenduko posizio normaletan soilik. Produktu honek irratimaiztasunaren energiarekiko esposizioa arautzen duten arauak betetzen ditu, bai belarriaren ondoan, bai gorputzetik gutxienez 2,2 cm-ra (7/8 hazbete) edukitzen denean ere. Produktua zorro babesle batekin, gerriko pintza batekin edo euskarri batekin gorputzetik gertu erabiltzen baduzu, komeni da zuk metalik gainean ez izatea eta produktua lehen aipatutako distantziara izan behar duzu. Mezuak edo datu-fitxategiak transmititzeko, gailu honek kalitateko sare-konexioa behar du. Kasu batzuetan, mezuen edo datu-fitxategien transmisioa atzeratu egin liteke konexio egokia erabilgarri egon arte. Ziurtatu transmisioa amaitu bitartean distantziei buruzko jarraibideak betetzen dituzula. Telefonoaren zenbait osagarri magnetikoak dira. Telefonoak metalezko materialak erakar ditzake. Ez jarri kreditu-txartelik, ez bitarteko magnetikoak ere telefonotik gertu, horietan gordetako informazioa ezaba baitaiteke.

■ Aparatu medikoak

Irrati-transmisioko ekipoek, telefono mugikorrek barne, interferentziak eragin ditzakete behar bezala babestuta ez dauden tresna medikoen funtzionamenduan. Kontsultatu mediku batekin edo aparatu medikoaren fabrikatzailearekin, IM kanpo-seinaleen aurka behar bezala babestuta dauden jakiteko edo edozein zalantza argitzeko.

Itzali telefonoa hala adierazten dizuten erietxeetako leku berezietan. Litekeena da ospitale eta erietxeetan IM kanpo-seinaleekiko sentikorrak diren ekipoak erabiltzea.

Taupada-markagailua

Telefono mugikorraren eta taupada-markagailuaren artean gutxienez 6 hazbeteko distantzia (15,3 cm) uztea gomendatzen dute taupada-markagailuen fabrikatzaileek, taupada-markagailuarekin interferentziak sortzea galarazteko. Gomendio horiek ikerketa independenteen eta haririk gabeko gailuen ikerketa teknologikoen ondorioak dira. Taupada-markagailua duten pertsonak:

- Telefonoa aktibatuta dagoenean, taupada-markagailutik gutxienez 15,3 zentimetrora (6 hazbete) eduki behar dute;
- Gailua ez dute eraman behar bularraren parean dagoen sakelan eta
- Taupada-markagailuaren aurkako aldeko belarrian erabili behar dute telefonoa, interferentzia-arriskua ahal bezainbeste murrizteko.

Interferentziaren bat gertatzen ari den susmorik baduzu, itzali berehala telefonoa.

Entzuteko gailuak

Haririk gabeko zenbait terminal digitalek interferentziak eragin ditzakete audiofono jakin batzuekin. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

■ Ibilgailuak

Behar bezala instalatuta edo babestuta ez dauden motordun ibilgailuetako sistema elektronikoei eragin diezaiekete IM seinaleek (esate baterako, injekziozko sistema elektronikoak, ibilgailuen balaztak blokeatzea eragozten duen balazta-sistema elektronikoak –ABS–, abiadura kontrolatzeko sistema elektronikoak eta airbag-sistemak).

Informazio gehiago nahi izanez gero, egiaztatu zure autoaren edo zuk erantsitako ekipamenduaren alderdi horiek fabrikatzailearekin edo haren agente komertzialarekin. Langile trebatuak soilik konpon dezakete telefonoa edo instala dezakete ibilgailu batean. Behar bezala instalatu edo konpondu ez bada, arriskutsua gerta daiteke eta telefonoari aplikatzen zaion bermea baliogabetu. Egiaztatu maiz zure ibilgailuko telefono mugikorraren ekipo osoa behar bezala muntatuta dagoela eta behar bezala dabilela. Ez biltegiratu eta garraiatu likido sukoiarik, gasik eta material lehegarrik telefonoa eta haren piezak edo ekipamendua dauden leku berean. Airbaga duen ibilgailua baduzu, gogoratu indar handiz puzten dela. Ez jarri objekturik –ez instalaturiko ekipoa, eta ez telefono mugikorraren pieza eramangarriak– airbagaren gainean edo hori zabalduko den gunearen gainean. Telefonía mugikorreko ekipoa ibilgailuaren barruan behar bezala instalatuta ez badago eta airbaga zabaldu egiten bada, zauri larriak eragin ditzake. Debehatuta dago hegazkinetan telefonoa erabiltzea. Itzali telefonoa hegazkinean sartu aurretik. Telefono mugikorrek hegazkinean erabiltzea arriskutsua izan daiteke hegazkinaren beraren funtzionamenduarentzat, eta telefono mugikorraren sarearen konexioa eten egin dezake; gainera, legez kontrakoa da.

■ Lehergaiak egon daitezkeen inguruak

Deskonektatu telefonoa leherketak gerta daitezkeen eremuetan, eta bete seinale eta argibide guztiak. Leherterako arriskua dagoen tokietan autoaren motorra itzaltzea gomendatzen dute normalean. Eremu horietan ezta edo suteak izan litezke txinparten ondorioz, eta horiek kalte pertsonalak eragin ditzakete, baita heriotza ere. Itzali telefonoa gasolina-zerbitzuguneetan (adibidez, zerbitzuguneetako hornigailuen ondoan). Errespetatu erregai-deposituetan, biltegiratzeko eta banatzeko eremuetan, instalazio kimikoetan eta leherketa-eremuetan irrtati-ekipoak erabiltzeko dauden murrizketak. Leherketak gerta daitezkeen gunek argi eta garbi adierazita daude sarritan, baina ez beti.

Horietako batzuk hauek dira: itsasontzietako kubiartak; produktu kimikoak biltegiratu eta garraiatzeko instalazioak; petrolio-gas likidotua (adibidez,

propanoa edo butanoa) erabiltzen duten ibilgailuak; eta airean partikula edo elementu kimikoak (adibidez, pikorra, hautsa edo metalezko partikulak) dauden eremuak.

■ Larrialdi-deiak



Garrantzitsua: telefono mugikorrak, hau barne, irrati-seinaleekin, haririk gabeko eta lurreko sareekin eta erabiltzaileak programatutako funtzioekin ibiltzen dira. Horregatik, ezin daiteke bermatu konexioek egoera guztietan funtzionatuko dutenik. Ez egon inoiz gailu mugikor baten baitan komunikazio garrantzitsuetarako (larrialdi medikoetarako adibidez).

Larrialdi-deia egiteko:

1. Telefonoa piztuta ez badago, piztu. Egiaztatu seinale-intentsitatea egokia dela.
Zenbait sarek telefonoan baliozko SIM txartel bat jartzeko eska dezakete.
2. Sakatu amaitzeko tekla behar adina aldiz pantaila ezabatu eta telefonoa deitzeko prest jarri arte.
3. Markatu tokiko larrialdi-zenbakia. Larrialdi-zenbakiak aldatu egin daitezke herri batetik bestera.
4. Sakatu deitzeko tekla.

Zenbait funtzio aktibatuta badaude, agian desaktibatu egin beharko dituzu larrialdi-dei bat egin ahal izateko. Telefonoa lineatik kanpoko moduan edo sarerako konexiorik gabeko moduan badago, modua aldatu behar duzu telefono-funtzioa aktibatu eta larrialdi-deia egin ahal izateko. Informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gidaliburu hau edo galdetu zure zerbitzu-hornitzaileari. Larrialdi-dei bat egitean, eman beharrezkoa den informazio guztia ahalik eta zehatzen. Litekeena da zure telefono mugikorra izatea istripuaren lekuko komunikazio-bitarteko bakarra. Ez eten deia horretarako baimena ematen dizuten arte.

■ Absortzio Espezifikoaren Tasaren (SAR) ziurtagiria

IRRATI-MAIZTASUNAREN ERAGINPEAN EGOTEARI BURUZKO ARAUAK BETETZEN DITU GAILU MUGIKOR HONEK.

Zure telefono mugikorra irrati-transmisorea eta irrati-hargailua da. Nazioarteko arauak gomendaturiko irrati-maiztasunaren energiarako esposizio-mugak ez gainditzeko diseinatuta dago. Zuzentarau horiek ICNIRP zientzia-erakunde independenteak sortu ditu eta pertsona ororen –adina eta osasun-egoera gorabehera– segurtasuna bermatzeko diseinatutako babes-tarteak dituzte.

Telefono mugikorretarako esposizio estandarreko indizea Absortzio Espezifikoaren Tasa edo SAR izeneko unitatearekin neurtzen da. ICNIRP zuzentarauean ezarritako muga 2,0 watt/kilogramo (W/kg) da batez beste, giza ehunaren hamar gramoko. SAR probak funtzionamendu estandarreko posizioetan egiten dira, eta telefonoak berriz potentzia-maila ziurtatu handienera transmititzen du probaturiko frekuentzia-banda guzietan. Martxan dagoen gailu batean SAR unitatearen benetako maila gehienezko baliotik beherakoa izan daiteke; izan ere, gailua diseinatuta dago sarearekin konektatzeko behar adina indar izateko bakarrik. Zenbateko hori aldatu egin daiteke hainbat faktoreren arabera, adibidez, sarearen oinarritzko estazio batekiko hurbiltasuna. ICNIRP arauen arabera, hau da gailua belarrian erabiltzeko SAR unitatearen baliorik handiena: 0,75 W/kg. Gailuarentzat beste osagarri eta ekipamenduak erabiltzen badira, beste SAR balio batzuk izan daitezke. Absortzio espezifikoaren tasaren balioak (SAR) estatu bakoitzeko proba-eskakizunen eta informazioaren eta sarearen bandaren arabekoak dira. SARi buruzko informazio gehiago lortzeko, ikus produktuari buruzko informazioa helbide honetan: www.nokia.com.

Aurkibidea

A

| | |
|----------------------------------|---------|
| Absortzio Espezifikoaren Tasa .. | 145 |
| Adierazleak | 27 |
| Agenda | 98 |
| ahots bidezko markaketa..... | 70 |
| ahotsa | |
| grabazioak | 70 |
| komandoak..... | 70 |
| ahots-mezuak | 57 |
| alarma | 97 |
| amaitzeko tekla..... | 23 |
| antena | 21 |
| antolatzailea | |
| agenda | 98 |
| agendaren oharra..... | 98 |
| alarma | 97 |
| atzerako kontaktaren | |
| tenporizadorea | 104 |
| kalkulagailua..... | 102 |
| kronometroa..... | 103 |
| ohar-alarma..... | 99 |
| oharrak..... | 100 |
| zereginen zerrenda | 99 |
| aparatu medikoak..... | 141 |
| aplikazioak | 107 |
| deskargatu..... | 17, 108 |
| argazkia..... | 92 |
| argazkiak | 92 |
| argia87 | |

| | |
|-----------------------------|--------|
| atzerako kontaktaren | |
| tenporizadorea | 104 |
| audio-mezuak | 46 |
| aukeraketa-teklak | 23, 24 |
| aurkibidea | 63 |
| aurkibidea | |
| ahots bidezko markaketa ... | 69 |
| bilatu..... | 63 |
| bisita-txartelak | 66 |
| doikuntzak..... | 69 |
| elementuak gorde | 63 |
| ezabatu | 65 |
| harpidetutako izenak | 67 |
| irudiak gorde | 63 |
| izenak gorde | 63 |
| kontaktuen xehetasunak | |
| ezabatu | 65 |
| kopia | 65 |
| markaketa bizkorra | 71 |
| norberaren presentzia | 66 |
| norberaren zenbakiak | 72 |
| taldeak | 69 |
| telefono-zenbakiak gorde .. | 63 |
| xehetasunak editatu..... | 65 |
| zenbakiak gorde | 63 |
| zerbitzu-zenbakiak..... | 72 |
| azken deien zerrenda..... | 73 |

B

| | |
|-----------------------|-----|
| bateria kargatu | 20 |
| bateria | 135 |

| | |
|----------------------------------|---------|
| bateria | |
| autentifikatu..... | 136 |
| deskargatu..... | 135 |
| instalazioa | 18 |
| kargaren egoera..... | 25 |
| kargatu..... | 20, 135 |
| berehalako mezuak | 47 |
| blokeatu..... | 53 |
| desblokeatu..... | 53 |
| elkarrizketa batean parte | |
| hartzea..... | 51 |
| gonbita ez onartu | 50 |
| gonbita onartu | 50 |
| irakurri..... | 51 |
| kontaktuak | 52 |
| prestasuna..... | 51 |
| saioa hasi..... | 49 |
| taldeak | 53 |
| zerbitzua | 49 |
| bezeroentzako zerbitzua..... | 17 |
| bibrazio-alerta | 76 |
| bideoklipa..... | 93 |
| bisita-txartelak | 66 |
| Bluetooth-a..... | 82 |
| Doikuntzak | 83 |
| konexioa konfiguratu..... | 82 |
| BM. Ikus Berehalako mezuak | 47 |
| bolumen-teklak..... | 23 |
| Bozgorailua | 23, 32 |

C

| | |
|----------------------------|-----|
| cache memoria..... | 127 |
| Circuit switched data..... | 133 |

| | |
|---------------|-----|
| Cookieak..... | 124 |
| CSD | 133 |

D

| | |
|----------------------------------|-------------|
| dataren doikuntzak..... | 78 |
| datuak | |
| komunikazioa | 133 |
| sinkronizazioa | 100 |
| datu-paketea | 85 |
| datu-paketeak..... | 133 |
| deia itzultzeko eskatu | 114 |
| deia | |
| doikuntzak..... | 79 |
| funtzioak..... | 30 |
| zain..... | 32 |
| deiak amaitu | 30 |
| deiak jasotzeko/egiteko modua .. | 24 |
| deiak | |
| ahots bidezko markaketa | |
| bidez deitu..... | 71 |
| azken deien zerrenda | 73 |
| deia zain | 32 |
| erantzun | 31 |
| ez onartu..... | 31 |
| hitz egiten ari zarenean dituzun | |
| aukerak..... | 32 |
| markaketa bizkorra | 30 |
| nazioartekoak..... | 30 |
| dei-erregistroa | 73 |
| dei-tonuak..... | 76, 91, 125 |
| Deitzeko sakatu. Ikus PTT..... | 109 |
| Deitzeko sakatzea tekla..... | 23 |
| deitzeko tekla | 23 |
| deskargak..... | 17 |

| | |
|-------------------------------|--------------|
| deskargak | |
| aplikazioak..... | 17, 108, 125 |
| edukia..... | 17 |
| fitxategiak..... | 125 |
| desplazamendu-tekla. | |
| doikuntzak | |
| Bluetooth-a | 83 |
| Data..... | 78 |
| datu-paketea..... | 85 |
| dei-doikuntzak..... | 79 |
| EGPRS..... | 85 |
| Erlojua | 78 |
| Gaiak..... | 75 |
| hasierako balioak leheneratu | 89 |
| infragorriak | 84 |
| konektagarritasuna..... | 81 |
| konfigurazioa | 21, 87 |
| mezuak | 58 |
| modema doitu | 85 |
| moduak..... | 75 |
| ordua | 78 |
| osagarriak..... | 86 |
| pantaila nagusia | 77 |
| pantaila txikia | 78 |
| pantaila..... | 77 |
| telefonoaren doikuntzak | 80 |
| tonuak..... | 76 |
| zerbitzuen sarrerako | |
| postontzia..... | 126 |
| zuzeneko sarbide pertsonalak. | 76 |
| zuzeneko sarbideak..... | 76 |
| E | |
| egoeraren adierazleak..... | 25 |
| EGPRS..... | 85 |

| | |
|-----------------------------|-----|
| energia aurreztu..... | 27 |
| entzuteko gailuak | 142 |
| erlojuaren doikuntzak | 78 |
| erregistroa | 73 |
| esku libreko funtzioa. Ikus | |
| bozgorailua..... | 32 |
| eskumuturrerako uhala | 22 |
| euskarria..... | 17 |
| ezabatu | |
| mezuak | 58 |
| ezabatu | |
| posta elektronikoa | 57 |

F

| | |
|----------------------------------|----|
| flash mezuak..... | 45 |
| FM irratia..... | 93 |
| funtzioakdeskribapen orokorra... | 14 |
| deia | 30 |
| funtzionamenduaren posizioa | 21 |

G

| | |
|-------------------------|-----|
| Gaiak | 75 |
| Galeria | 91 |
| Gogokoak..... | 125 |
| Grabagailua..... | 95 |
| grabazio-zerrenda | 96 |

H

| | |
|---------------------------------|----|
| harpidetutako izenak | |
| kontaktu bati harpidetza bertan | |
| behera utzi | 69 |
| kontaktuak bistaratu..... | 68 |
| kontaktuak gehitu | 68 |

| | |
|--|-----|
| harremanetarako informazioa..... | 17 |
| hasierako balioak | 89 |
| hedapen-mezuak | 126 |
| helbide-liburuxka..... | 63 |
| high-speed circuit switched data | 133 |
| hizkuntza..... | 34 |
| horma-papera..... | 75 |
| HSCSD. Ikus High-speed circuit switched data..... | 133 |

I

| | |
|-------------------------------|-----|
| Ibilgailuak..... | 142 |
| idazteko hizkuntzak..... | 34 |
| Ikus Nabigazio-tekla..... | 23 |
| IMAP4..... | 54 |
| informazio-mezuak | 58 |
| infragorriak | 84 |
| infragorrien ataka..... | 23 |
| instalazioa | |
| bateria | 18 |
| SIM txartela | 18 |
| Internet..... | 120 |
| IR. Ikus infragorriak | 23 |
| Irratia | 93 |
| izenak. Ikus Aurkibidea | 63 |

J

| | |
|------------------------------------|-----|
| Java aplikazioak. Ikus Aplikazioak | 107 |
| Jokoak..... | 106 |

K

| | |
|---------------------|-----|
| Kalkulagailua | 102 |
| Kamera..... | 92 |

| | |
|-------------------------------|--------|
| kameraren lentea..... | 24 |
| karpetak | |
| beste batzuk..... | 56 |
| bidalitako elementuak | 45 |
| gordetako elementuak...41, 45 | |
| irteerako postontzia | 45 |
| nire karpetak | 41 |
| sarrerako postontzia | 45, 56 |
| kodeak | |
| murrizketa-pasahitza | 16 |
| PINa..... | 15 |
| PUKa | 15 |
| Sarbidea | 15 |
| Segurtasuna | 15 |
| Kokapena..... | 127 |
| kokapenaren informazioa..... | 127 |
| konfigurazioa..... | 87 |
| doikuntza-zerbitzuak | 16 |
| konponketa-zerbitzua..... | 17 |
| kontagailuak | 73 |
| kronometroa..... | 103 |

L

| | |
|---------------------------------|-----|
| larrialdi-deiak | 144 |
| leherkariak dauden inguruak ... | 143 |

M

| | |
|--------------------------------|------------|
| maiuskulak edo minuskulak..... | 34 |
| mantentze-lana..... | 139 |
| mantentze-zerbitzua..... | 17 |
| markaketa bizkorra..... | 30, 69, 71 |
| memoria partekatua..... | 12 |

| | |
|--------------------------------|----|
| memoria | |
| beteta | 44 |
| memoria aldatu | 69 |
| menua | |
| desplazamendua | 37 |
| nabigazioa | 37 |
| mezuak | 38 |
| ahots-mezuak | 57 |
| audio-mezuak | 46 |
| ezabatu | 58 |
| flash mezuak | 45 |
| informazio-mezuak | 58 |
| luzeraren adierazlea | 39 |
| mezuen doikuntzak | 58 |
| SMSak idatzi | 39 |
| testu-mezuak idatzi | 39 |
| zerbitzu-komandoak | 58 |
| mezuen doikuntzak | |
| MMS | 59 |
| multimedia-mezuak | 59 |
| posta | 60 |
| SMSak | 58 |
| SMS-posta | 58 |
| testu-mezuak | 58 |
| mezuen zentroko zenbakia | 38 |
| mikrofonoa | 23 |
| MMS. Ikus Multimedia-mezuak.. | 41 |
| modema doitu | 85 |
| moduak | 75 |
| multimedia | 92 |
| multimedia-mezuak | 41 |
| murrizketa-pasahitza | 16 |

N

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Nabigatzailea | 120 |
| nabigatzailea | |
| cache memoria | 127 |
| cookieak | 124 |
| gogokoak | 125 |
| itxuraren doikuntzak | 123 |
| konfigurazioa | 120 |
| orrietan nabigatu | 121 |
| scriptak doitu | 124 |
| segurtasun-modulua | 128, 130 |
| sinadura digitala | 131 |
| nabigazioa | 37 |
| nabigazio-tekla | 23 |
| funtzioak esleitu | 77 |
| Nokiaren euskarria | 17 |
| noranzko bakarrekoa | |
| deia | 113 |
| kontaktua | 115 |
| norberaren presentzia | 66 |
| norberaren zenbakiak | 72 |
| O | |
| ohar-alarma | 99 |
| oharrak | 100 |
| agenda | 98 |
| ohiko testuaren funtzioa | 36 |
| Operador menua | 90 |
| orduaren doikuntzak | 78 |
| osagarriak | 13 |
| doikuntzak | 86 |
| osagarriak. ikus Osagarriak | 13 |

P

| | |
|-------------------------------------|--------|
| POP3..... | 54 |
| pantaila nagusia..... | 23, 25 |
| pantaila nagusiaren doikuntzak..... | 77 |
| pantaila txikia..... | 24, 25 |
| doikuntzak..... | 78 |
| pantaila-babesak..... | 27 |
| pantailaren doikuntzak..... | 77 |
| PCrako konektagarritasuna..... | 133 |
| PC Suite..... | 133 |
| Piezak..... | 23 |
| PIN kodeak..... | 15 |
| PINa..... | 21 |
| piztu eta itzali..... | 20 |
| piztu | |
| tekla..... | 23 |
| plug and play zerbitzua..... | 21 |
| Pop-port konektorea..... | 23 |
| posta elektronikoa..... | 54 |
| PTT dei bat markatu..... | 111 |
| PTT..... | 109 |
| dei bat markatu..... | 111 |
| deia itzultzeko eskatu..... | 114 |
| doikuntzak..... | 118 |
| gonbita..... | 117 |
| noranzko bakarreko deia ... | 113 |
| noranzko bakarreko | |
| kontaktua..... | 115 |
| taldeak..... | 116 |
| talde-deia..... | 112 |
| tekla..... | 23 |
| PUK kodeak..... | 15 |

S

| | |
|----------------------------------|----------|
| sarbide-kodeak..... | 15 |
| sarea | |
| EGSM..... | 11 |
| GSM..... | 11 |
| izena pantailan..... | 25 |
| zerbitzuak..... | 11 |
| scriptak doitu..... | 124 |
| scriptak konexio seguruetan..... | 124 |
| segurtasuna | |
| aparatu medikoak..... | 141 |
| entzuteko gailuak..... | 142 |
| ibilgailuak..... | 142 |
| informazio gehiago..... | 141 |
| ingurune operatiboa..... | 141 |
| jarraibideak..... | 9 |
| kodeak..... | 15 |
| larrialdi-deiak..... | 144 |
| leherkariak dauden inguruak..... | 143 |
| modulua..... | 128, 130 |
| SAR ziurtagiriari buruzko | |
| informazioa..... | 145 |
| SAR..... | 145 |
| taupada-markagailua..... | 142 |
| segurtasun-doikuntzak..... | 88 |
| seinalearen intentsitatea..... | 25 |
| SIM txartela instalatzea..... | 18 |
| SIM zerbitzuak..... | 132 |
| sinadura digitala..... | 131 |
| sinkronizazioa..... | 100 |
| SMSak..... | 38 |
| txantiloioak..... | 41 |
| SMTPko pasahitza..... | 61 |

T

| | |
|---------------------------------|--------|
| talde-deia..... | 112 |
| taupada-markagailua | 142 |
| teklak blokeatu..... | 28 |
| teklak | |
| amaitzeko tekla | 23 |
| aukeraketa-teklak..... | 23, 24 |
| blokeatu..... | 28 |
| bolumen-teklak | 23 |
| Deitzeko sakatzea tekla..... | 23 |
| deitzeko tekla | 23 |
| nabigazio-tekla..... | 23 |
| piztu/itzali | 23 |
| PTT tekla..... | 23 |
| teklatua blokeatu | 28 |
| teklatua..... | 23 |
| teklatua blokeatu | 28 |
| teklatua desblokeatu | 28 |
| teklatua..... | 23 |
| telefonoa blokeatu. Ikus Teklak | |
| blokeatu..... | 28 |
| telefonoa | |
| doikuntzak..... | 80 |
| irekita..... | 18 |
| konfigurazioa | 87 |
| mantentze-lana..... | 139 |
| pertsionalizatu..... | 75 |
| piezak | 23 |
| zaindu..... | 139 |
| tenporizadorea | 73 |
| testu prediktiboa funtzioa..... | 34 |
| testua idatzi..... | 34 |

| | |
|---------------------------------|-------|
| testua | |
| doikuntzak..... | 34 |
| idatzi..... | 34 |
| maiuskulak edo minuskulak..... | 34 |
| ohiko testuaren funtzioa..... | 34,36 |
| testu prediktiboa funtzioa..... | 34 |
| testu-mezua | 38 |
| txantiloiak..... | 41 |
| tonuak | 76 |
| txantiloiak..... | 41 |

U

| | |
|------------|-------|
| Uhala..... | 22 |
| UPINa..... | 21 |
| UPINa..... | 15,89 |

W

| | |
|--------------------------------|-----|
| Web-a | |
| Gogokoak..... | 125 |
| Konexioa | 120 |
| wireless markup language | 120 |
| WML..... | 120 |

X

| | |
|------------|-----|
| XHTML..... | 120 |
|------------|-----|

Z

| | |
|------------------|-----|
| Zaindu | 139 |
| Zerbitzuak | 120 |
| zerbitzua | |
| komandoak..... | 58 |
| mezuak | 126 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| sarrerako postontzia | 126 |
| zenbakiak | 72 |
| zereginen zerrenda..... | 99 |
| ziurtagiriaren informazioa | 145 |
| zuzeneko sarbide pertsonalak | 76 |
| zuzeneko sarbideak | 76 |
| deiak jasotzeko/egiteko | |
| modua | 26 |
| nabigazio-tekla..... | 26 |
| zerrenda pertsonala | 26 |